



OKRĘGOWA KOMISJA EGZAMINACYJNA W ŁODZI

SPRAWOZDANIE Z EGZAMINU MATURALNEGO

Z JĘZYKA ANGIELSKIEGO

SESJA WIOSENNA 2006

ANALIZA WYNIKÓW

SPIS TREŚCI

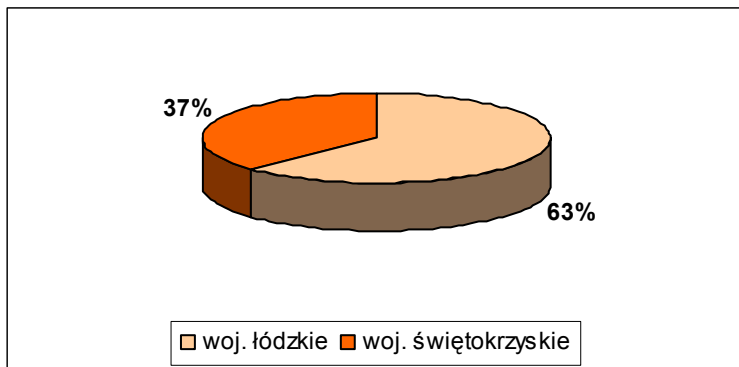
1. EGZAMIN USTNY	3
1.1. Opis populacji zdających	3
1.2. Opis zestawów egzaminacyjnych.....	4
1.3. Analiza ilościowa i jakościowa wyników egzaminu.....	8
2. EGZAMIN PISEMNY	11
2.1. Opis populacji zdających	12
2.2. Egzamin na poziomie podstawowym.....	15
2.2.1. Opis arkusza egzaminacyjnego	15
2.2.2. Analiza ilościowa i jakościowa wyników egzaminu na poziomie podstawowym.	21
2.3. Egzamin na poziomie rozszerzonym.....	41
2.3.1. Opis arkuszy egzaminacyjnych.....	41
2.3.2. Analiza ilościowa i jakościowa wyników egzaminu na poziomie rozszerzonym .	46
2.4. Wyniki egzaminu pisemnego w skali staninowej	62
3. PODSUMOWANIE I WNIOSKI	67
4. WSKAŹNIKI STATYSTYCZNE – DEFINICJE PODSTAWOWYCH TERMINÓW	69

W sprawozdaniu uwzględniono jedynie wyniki osób przystępujących do egzaminu maturalnego w maju 2006 roku po raz pierwszy. Nie uwzględniono wyników absolwentów, którzy otrzymali świadectwo dojrzałości na mocy §97 Rozporządzenia Ministra Edukacji Narodowej z dnia 8 września 2006 r. zmieniającego rozporządzenie w sprawie warunków i sposobu oceniania, klasyfikowania i promowania uczniów i słuchaczy oraz przeprowadzania sprawdzianów i egzaminów w szkołach publicznych.

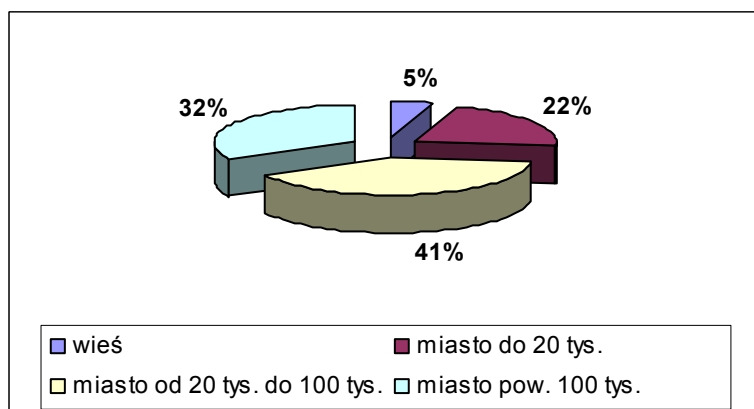
1. EGZAMIN USTNY

1.1. Opis populacji zdających

Do ustnego egzaminu maturalnego z języka angielskiego przystąpiło w sesji wiosennej 2006 roku 29261 absolwentów z województwa łódzkiego i świętokrzyskiego. Zdecydowaną większość stanowili absolwenci szkół województwa łódzkiego.

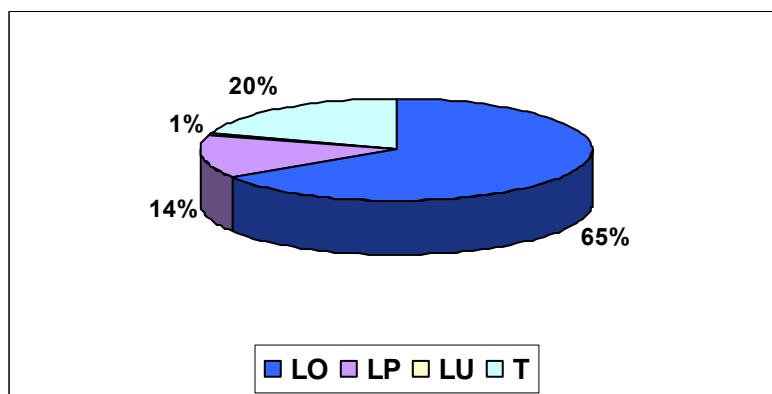


Rysunek 1. Udział zdających egzamin ustny z uwzględnieniem województwa



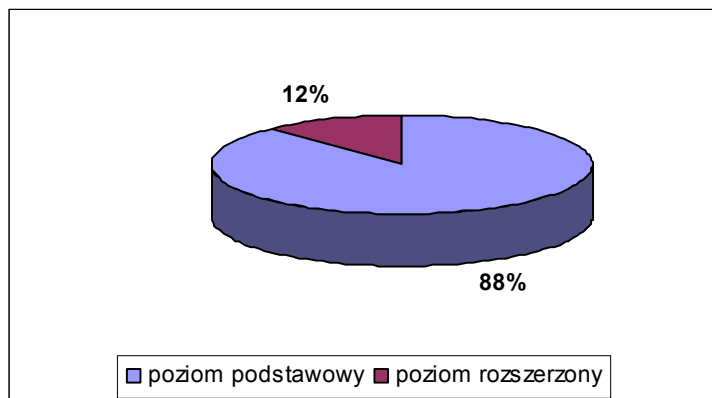
Rysunek 2. Udział zdających egzamin ustny z uwzględnieniem wielkości ośrodka

Największa grupa zdających to absolwenci mieszkający w miastach liczących powyżej 100 tysięcy mieszkańców. O 9% niższa była liczba zdających egzamin ustny w średnich miastach, liczących od 20 do 100 tysięcy mieszkańców. Absolwenci mieszkający na wsi i w małych miastach łącznie stanowili około ¼ zdających.

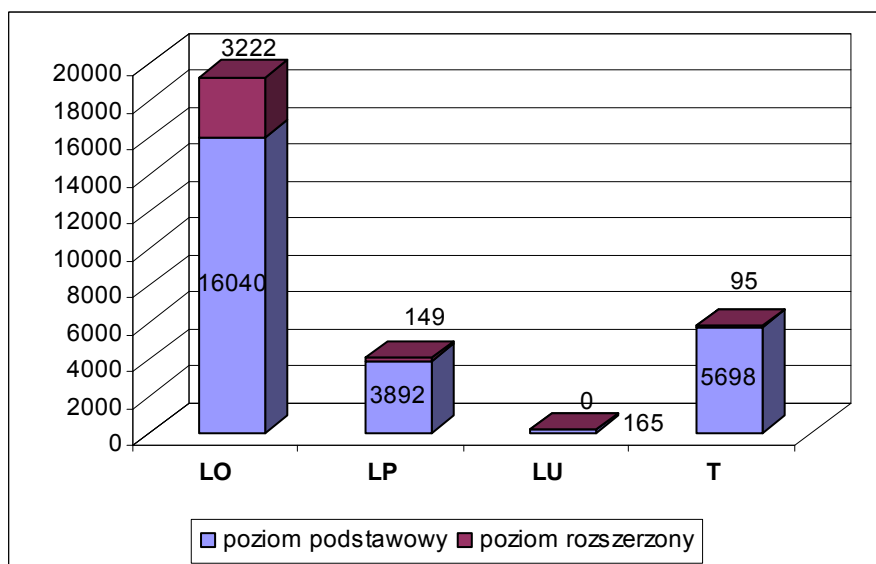


Rysunek 3. Udział zdających egzamin ustny z uwzględnieniem typu szkoły

Zdecydowana większość przystępujących do ustnego egzaminu z języka angielskiego to absolwenci liceów ogólnokształcących.



Rysunek 4. Udział zdających egzamin ustny z uwzględnieniem poziomu egzaminu



Rysunek 5. Udział zdających egzamin ustny z uwzględnieniem poziomu egzaminu i typu szkoły

Na 4041 absolwentów liceów profilowanych, którzy wybrali język angielski jako egzamin maturalny, tylko 3,68% zdecydowało się na zdawanie tego przedmiotu na poziomie rozszerzonym. W technikach zaledwie 1,6% zdających wybrało poziom rozszerzony, a w liceach uzupełniających nikt. Tak niski odsetek wybierających poziom rozszerzony w tych typach szkół może wynikać z realizowanej w nich podstawy programowej B lub C i stosunkowo mniejszej liczby godzin przeznaczonych w planie nauczania na naukę języka obcego.

W liceach ogólnokształcących 17,7% zdających wybrało poziom rozszerzony.

1.2. Opis zestawów egzaminacyjnych

W części ustnej egzaminu maturalnego zdający przystępowali do egzaminu na jednym poziomie, podstawowym lub rozszerzonym.

Zestawy na egzamin ustny przygotowywane były przez okręgowe komisje egzaminacyjne.

Egzamin na **poziomie podstawowym** trwał 10 minut. Zdający miał na zapoznanie się z zestawem 5 minut, które nie były wliczane do czasu trwania egzaminu. Zestaw dla

zdających na poziomie podstawowym składał się z dwóch zadań. Zadanie pierwsze polegało na przeprowadzeniu trzech rozmów sterowanych (uzyskiwanie, udzielanie informacji; relacjonowanie wydarzeń; negocjowanie). Zdający musiał wykazać się umiejętnością reagowania językowego w sytuacjach życia codziennego. Rozmowy prowadzone były zgodnie ze scenariuszem podanym w zadaniu w języku polskim. Zadanie drugie polegało na opisanie zamieszczonej w zestawie ilustracji oraz udzieleniu odpowiedzi na dwa pytania zawarte wyłącznie w zestawie egzaminującego.

Zadania w zestawach na poziomie podstawowym obejmowały pełen zakres tematyczny przewidziany w standardach wymagań (standard I.1. dla poziomu podstawowego) i sprawdzały umiejętność tworzenia krótkiej wypowiedzi ustnej oraz reagowania językowego w zakresie mówienia (z uwzględnieniem wszystkich umiejętności szczegółowych ujętych w standardach III.1., IV.1. i V.1. dla poziomu podstawowego). Oceniana była umiejętność przekazania informacji (9 punktów), opisywania ilustracji (2 punkty), wyrażania opinii (4 punkty) oraz umiejętności językowe (5 punktów).

Tabela 1. Standardy i umiejętności szczegółowe reprezentowane w zestawach egzaminacyjnych dla poziomu podstawowego

Obszar – standard	
I. Zdający zna:	
1) proste struktury leksykalno-gramatyczne umożliwiające formułowanie wypowiedzi poprawnych pod względem fonetycznym, morfosyntaktycznym i leksykalnym, w zakresie następujących tematów:	
a	człowiek - dane personalne, wygląd zewnętrzny, cechy charakteru, uczucia i emocje
b	dom - miejsce zamieszkania, opis domu, pomieszczeń domu i ich wyposażenia, wynajmowanie mieszkania
c	szkoła - przedmioty nauczania, oceny i wymagania, życie szkoły, kształcenie pozaszkolne
d	praca - popularne zawody i związane z nimi czynności, warunki pracy i zatrudnienia, praca dorywcza
e	życie rodzinne i towarzyskie - okresy życia, członkowie rodziny, czynności życia codziennego, formy spędzania czasu wolnego, święta i uroczystości, styl życia
f	żywnienie - artykuły spożywcze, przygotowanie potraw, posiłki, lokale gastronomiczne
g	zakupy i usługi - rodzaje sklepów, towary, sprzedawanie i kupowanie, reklama, korzystanie z usług
h	podróżowanie i turystyka - środki transportu, baza noclegowa, informacja turystyczna, wycieczki, zwiedzanie, wypadki i awarie
i	kultura - podstawowe dziedziny kultury, twórcy i ich dzieła, uczestnictwo w kulturze
j	sport - popularne dyscypliny sportu, podstawowy sprzęt sportowy, imprezy sportowe
k	zdrowie - higieniczny tryb życia, podstawowe schorzenia, ich objawy i leczenie, niepełnosprawni, uzależnienia
l	nauka, technika - odkrycia naukowe, wynalazki, obsługa i korzystanie z podstawowych urządzeń technicznych

m	świat przyrody - klimat, świat roślin i zwierząt, krajobraz, zagrożenie i ochrona środowiska naturalnego, klęski żywiołowe
n	państwo i społeczeństwo - struktura państwa, urzędy, organizacje międzynarodowe, konflikty wewnętrzne i międzynarodowe, przestępczość
o	elementy wiedzy o krajach obszaru językowego, którego język jest zdawany
III. Zdający wykazuje się umiejętnością tworzenia tekstu w postaci:	
1) krótkiej wypowiedzi ustnej, uwzględniającej:	
a	opisywanie ludzi, przedmiotów, miejsc, zjawisk, czynności
b	relacjonowanie wydarzeń
c	przedstawianie i uzasadnianie własnych opinii
d	poprawne stosowanie środków leksykalno-gramatycznych, adekwatnie do ich funkcji
IV. Zdający wykazuje się umiejętnością reagowania językowego w zakresie:	
1) mówienia, w tym:	
a	uczestniczenia w prostej rozmowie - inicjowania jej, podtrzymywania oraz kończenia
b	uzyskiwania, udzielania lub odmowy informacji, wyjaśnień, pozwoleń
c	przewodzenia prostych negocjacji w sytuacjach życia codziennego
d	poprawnego stosowania środków językowych służących do wyrażania różnorodnych intencji oraz stanów emocjonalnych, adekwatnie do sytuacji komunikacyjnej
V. Zdający wykazuje się umiejętnością przetwarzania tekstu w zakresie:	
1) mówienia, w tym relacjonowania, przetwarzania i przekazywania tekstów przeczytanych w języku obcym lub języku polskim oraz treści materiałów ikonograficznych	

Egzamin na **poziomie rozszerzonym** trwał 15 minut. Zdający miał na zapoznanie się z zestawem 15 minut, które nie były wliczane do czasu trwania egzaminu. Zestaw dla zdających na poziomie rozszerzonym składał się z dwóch zadań. Zadanie pierwsze polegało na opisanu zawartego w zestawie materiału stymulującego oraz przeprowadzeniu rozmowy z egzaminującym na zaprezentowany temat. Rozmowa prowadzona była w oparciu o pytania zawarte wyłącznie z zestawie egzaminującego. Zdający musiał wykazać się umiejętnością opisywania przedstawionego materiału, interpretacji zawartych w nim treści oraz wyrażania i uzasadniania własnych opinii. Zadanie drugie polegało na prezentacji przez zdającego jednego z dwóch tematów umieszczonych w zestawie oraz dyskusji z egzaminującym na przedstawiony temat. Celem tej części egzaminu było sprawdzenie umiejętności wyrażania, uzasadniania i obrony własnych opinii związanych z prezentowanym tematem.

Zadania w zestawach na poziomie rozszerzonym obejmowały pełen zakres tematyczny przewidziany w standardach wymagań (standard I.1. dla poziomu rozszerzonego) i sprawdzały umiejętność tworzenia dłuższej, wieloaspektowej wypowiedzi ustnej oraz reagowania językowego w zakresie mówienia (z uwzględnieniem wszystkich umiejętności szczegółowych ujętych w standardach III.1., IV.1. i V.1. dla poziomu rozszerzonego). Oceniana była umiejętność prezentacji materiału stymulującego (2 punkty) i tematu (3 punkty), interpretowanie, wyrażanie opinii oraz argumentowanie (4 punkty w zadaniu 1. i 4 punkty w zadaniu 2.) oraz umiejętności językowe (7 punktów).

Tabela 2. Standardy i umiejętności szczegółowe reprezentowane w zestawach egzaminacyjnych dla poziomu rozszerzonego

Obszar – standard	
I. Zdający zna:	
1) różnorodne struktury leksykalno-gramatyczne umożliwiające formułowanie wypowiedzi poprawnych pod względem fonetycznym, ortograficznym, morfosyntaktycznym i leksykalnym, w zakresie następujących tematów:	
a	człowiek - dane personalne, wygląd zewnętrzny, cechy charakteru, uczucia i emocje, problemy etyczne
b	dom - miejsce zamieszkania, opis domu, pomieszczeń domu i ich wyposażenia, wynajmowanie, kupno i sprzedaż mieszkania
c	szkoła - przedmioty nauczania, oceny i wymagania, życie szkoły, kształcenie pozaszkolne, system oświaty
d	praca - zawody i związane z nimi czynności, warunki pracy i zatrudnienia, praca dorywcza, rynek pracy
e	życie rodzinne i towarzyskie - okresy życia, członkowie rodziny, czynności życia codziennego, formy spędzania czasu wolnego, święta i uroczystości, styl życia, konflikty i problemy
f	żywnienie - artykuły spożywcze, przygotowanie potraw, posiłki, lokale gastronomiczne, diety
g	zakupy i usługi - rodzaje sklepów, towary, sprzedawanie i kupowanie, reklama, reklamacja, korzystanie z usług, środki płatnicze, banki, ubezpieczenia
h	podróżowanie i turystyka - środki transportu, baza noclegowa, informacja turystyczna, wycieczki, zwiedzanie, wypadki i awarie
i	kultura - dziedziny kultury, twórcy i ich dzieła, uczestnictwo w kulturze
j	sport - dyscypliny sportu, sprzęt sportowy, imprezy sportowe, sport wyczynowy, sporty ekstremalne
k	zdrowie - higieniczny tryb życia, schorzenia, ich przyczyny, objawy i leczenie, niepełnosprawni, uzależnienia, system ochrony zdrowia
l	nauka, technika - odkrycia naukowe, wynalazki, obsługa i korzystanie z urządzeń technicznych, współczesne środki przekazu i przetwarzania informacji
m	świat przyrody - klimat, świat roślin i zwierząt, krajobraz, zagrożenie i ochrona środowiska naturalnego, łańcuchy żywiłowe, przestrzeń kosmiczna
n	państwo i społeczeństwo - struktura państwa, urzędy, organizacje międzynarodowe, problemy i konflikty wewnętrzne i międzynarodowe, przestępczość, polityka społeczna, partie i politycy, kościoły i religie, gospodarka
o	elementy wiedzy o krajach obszaru językowego, którego język jest zdawany
III. Zdający wykazuje się umiejętnością tworzenia tekstu w postaci:	
1) dłuższej, wieloaspektowej wypowiedzi ustnej, uwzględniającej:	
a	opisywanie ludzi, przedmiotów, miejsc, zjawisk, czynności
b	relacjonowanie wydarzeń
c	przedstawianie i uzasadnianie własnych opinii, projektów, działań
d	poprawne stosowanie środków leksykalno-gramatycznych, adekwatnie do ich funkcji
e	przedstawianie faktów oraz opinii innych osób

IV. Zdający wykazuje się umiejętnością reagowania językowego w zakresie:	
1) mówienia, w tym:	
a	uczestniczenia w dyskusji - udzielania informacji, wyjaśnień, argumentowania, wyrażania i obrony własnych opinii i poglądów
b	interpretowania i komentowania przedstawionych faktów oraz opinii innych osób
c	dokonywania podsumowania dyskusji, rozmów i wypowiedzi
d	poprawnego stosowania środków językowych służących do wyrażania różnorodnych intencji oraz stanów emocjonalnych, adekwatnie do sytuacji komunikacyjnej
V. Zdający wykazuje się umiejętnością przetwarzania tekstu w zakresie:	
1) mówienia, w tym:	
a	relacjonowania, przetwarzania i przekazywania tekstów przeczytanych w języku obcym lub języku polskim oraz treści materiałów ikonograficznych
b	stosowania zmiany rejestru, stylu lub formy tekstu

1.3. Analiza ilościowa i jakościowa wyników egzaminu

Na 28934 absolwentów przystępujących do ustnego egzaminu maturalnego z języka angielskiego jako przedmiotu obowiązkowego **1090 osób nie osiągnęło 30% progu zaliczeniowego**. Średni wynik egzaminu dla wszystkich zdających wyniósł 13,75 pkt. (69% wszystkich punktów), w tym dla zdających egzamin na poziomie podstawowym 13,45 pkt. (67%), a dla zdających egzamin na poziomie rozszerzonym 15,95 pkt. (80%).

Tabela 3. Zdawalność ustnego egzaminu maturalnego z języka angielskiego

	ogółem	LO	LP	LU	T
liczba zdających język angielski jako przedmiot obowiązkowy	28934	18950	4034	165	5785
liczba osób, które uzyskały powyżej 30% punktów	27844	18680	3788	152	5224
% udział osób, które nie uzyskały 30% punktów	3,77%	1,42%	6,10%	7,88%	9,70%

Tabele 4. i 5. przedstawiają wyniki egzaminu ustnego w różnych typach szkół z uwzględnieniem województw, które obejmuje Okręgowa Komisja Egzaminacyjna w Łodzi oraz poziomu egzaminu.

Tabela 4. Wyniki egzaminu ustnego z uwzględnieniem województwa i typu szkoły

Wskaźnik	woj. łódzkie					woj. świętokrzyskie				
	ogółem	LO	LP	LU	T	ogółem	LO	LP	LU	T
Liczebność	18362	12624	2282	132	3324	10899	6638	1759	33	2469
Wynik maksymalny	20	20	20	19	20	20	20	20	19	20
Wynik minimalny	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Wynik średni	13,80	14,91	11,90	9,33	11,07	13,67	15,10	11,89	10,15	11,13
Odchylenie standardowe	4,68	4,13	4,71	4,37	4,99	4,77	4,04	4,73	5,05	5,12

Wyniki egzaminu ustnego w województwie łódzkim i świętokrzyskim są porównywalne. Nie stwierdzono w tym zakresie większych dysproporcji.

Zdający w obu województwach osiągnęli zbliżony wynik średni, kształtujący się na poziomie prawie 14 pkt., co stanowi 70% punktów możliwych do uzyskania. Wyniki średnie absolwentów LP, LU i T w obu województwach są niższe niż wynik absolwentów LO. Wśród absolwentów LU nikt nie uzyskał wyniku maksymalnego, czyli 20 pkt.

Tabela 5. Wyniki egzaminu ustnego z uwzględnieniem poziomu egzaminu i typu szkoły

Wskaźnik	poziom podstawowy					poziom rozszerzony				
	ogółem	LO	LP	LU	T	ogółem	LO	LP	LU	T
Liczebność	25795	16040	3892	165	5698	3466	3222	149	0	95
Wynik maksymalny	20	20	20	19	20	20	20	20	-	20
Wynik minimalny	0	0	0	0	0	0	0	0	-	0
Wynik średni	13,45	14,72	11,90	9,49	11,08	15,95	16,27	11,72	-	11,92
Odchylenie standardowe	4,74	4,14	4,70	4,51	5,04	3,90	3,60	5,28	-	5,06

Większość zdających, tj. 88%, przystąpiła do egzaminu na poziomie podstawowym.

Zdający egzamin na poziomie rozszerzonym w LP i T osiągnęli wynik średni porównywalny do wyniku zdających egzamin na poziomie podstawowym.

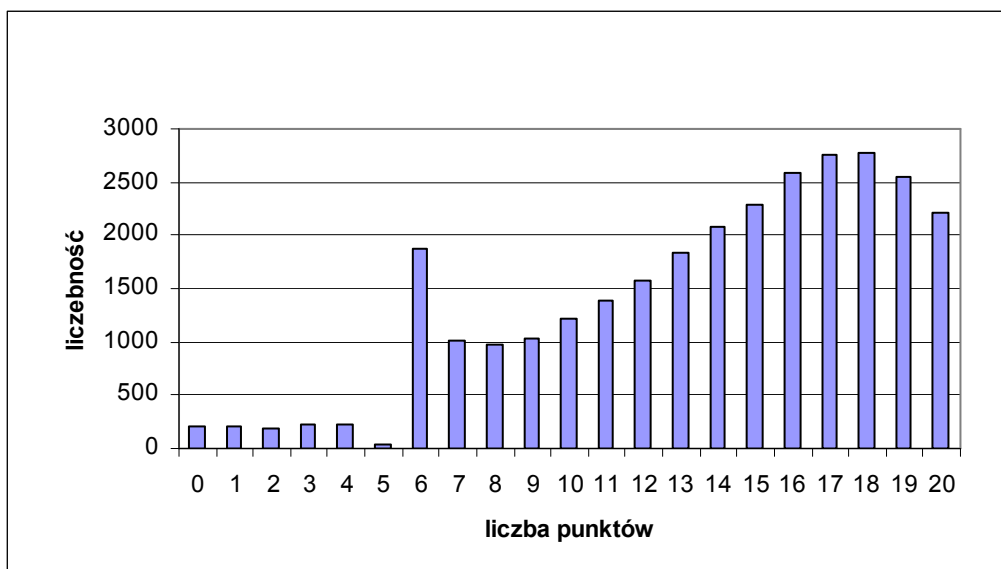
Absolwenci LO, którzy wybrali poziom rozszerzony uzyskali wynik średni wyższy niż grupa zdających egzamin na poziomie podstawowym.

Analiza wyników opiera się na szerokiej grupie wskaźników statystycznych, z których w tabeli 6. zaprezentowano najistotniejsze z punktu widzenia praktyki szkolnej.

Tabela 6. Podstawowe wskaźniki statystyczne

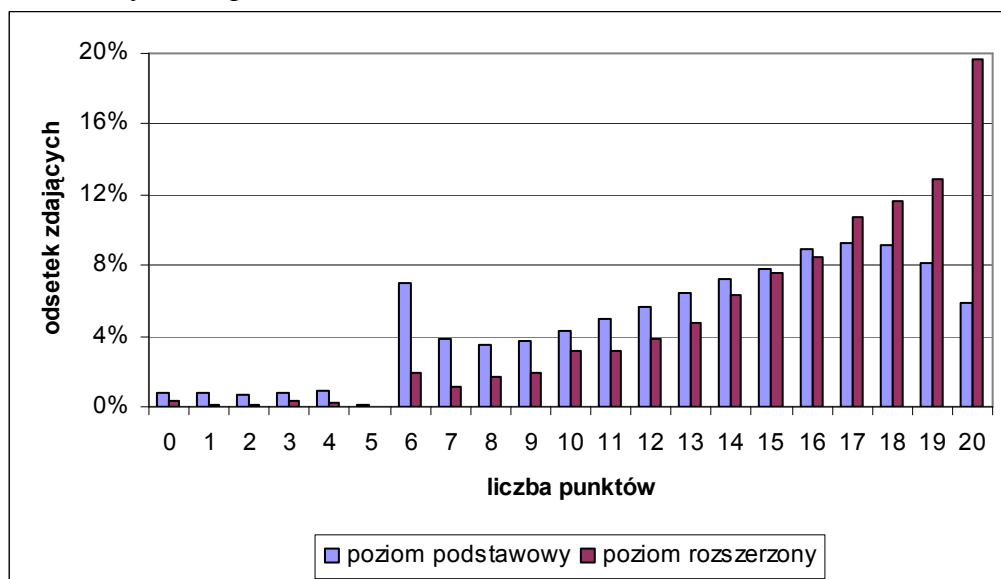
Wskaźnik	ogółem	dla zdających egzamin na poziomie podstawowym	dla zdających egzamin na poziomie rozszerzonym
Średnia	13,75	13,45	15,95
Odch. standardowe	4,72	4,74	3,90
Kurtoza	-0,28	-0,37	1,12
Skośność	-0,70	-0,64	-1,17
Mediana	15	14	17
Dominanta	18	17	20
Maksymalny wynik	20	20	20
Minimalny wynik	0	0	0
Rozstęp	20	20	20
Liczba zdających	29261	25795	3466
Łatwość	0,69	0,67	0,80

Odchylenie standardowe, które w przypadku wyników wszystkich zdających wynosi 4,72 wskazuje na przedział wyników typowych w granicach od 9 do 18 pkt. Dla poziomu podstawowego przedział ten jest taki sam, a dla poziomu rozszerzonego wynosi 12 - 20 pkt.



Rysunek 6. Rozkład wyników egzaminu ustnego

Rozkład wyników egzaminu ustnego dla ogółu zdających charakteryzuje się przesunięciem w prawo, co oznacza, że egzamin nie był trudny (łatwość 0,69). Na uwagę zasługuje wynik 6-punktowy, który był progiem zaliczeniowym oraz wynik 5-punktowy, który nie zaliczał egzaminu i został osiągnięty przez bardzo niewielki odsetek zdających. Może to świadczyć o celowym zawyżaniu wyników. Najczęściej uzyskiwanym wynikiem było 18 pkt., co stanowi 90% wszystkich punktów.



Rysunek 7. Rozkład wyników z uwzględnieniem poziomu egzaminu ustnego

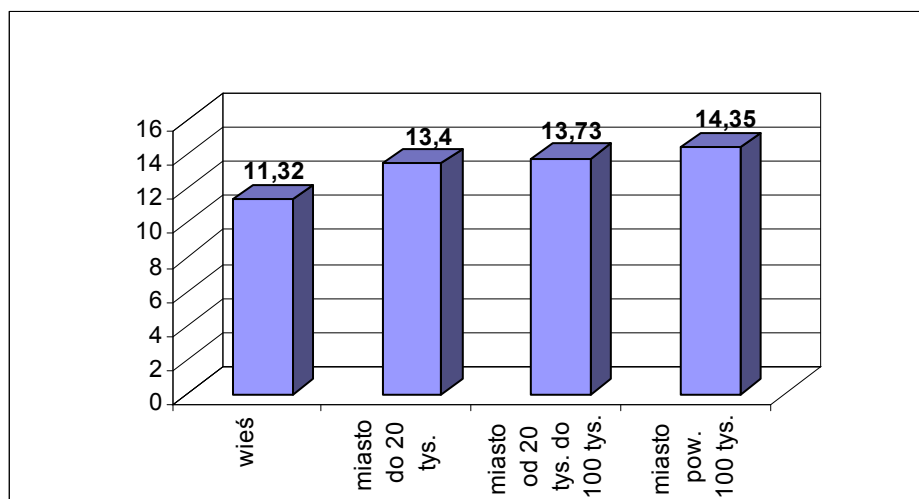
Rozkład wyników dla zdających egzamin ustny na poziomie rozszerzonym jest przesunięty w kierunku wyników wysokich. Wynik 20-punktowy był najczęściej osiąganym wynikiem (prawie 20% zdających). Świadczy to o tym, że dla zdających, którzy wybrali poziom rozszerzony, egzamin był łatwy (łatwość 0,80).

Egzamin na poziomie podstawowym okazał się umiarkowanie trudny (łatwość 0,67). Wynik maksymalny osiągnęło 6% zdających.

Wynik 6-punktowy, zaliczający egzamin, był częściej uzyskiwany na poziomie podstawowym.

Tabela 7. Wyniki egzaminu ustnego z uwzględnieniem wielkości ośrodka

Wskaźnik	Wieś	Miasto do 20 tys.	Miasto od 20 tys. do 100 tys.	Miasto powyżej 100 tys.	Ogółem
Liczba zdających	1360	6396	12001	9504	29261
Średnia	11,32	13,40	13,73	14,35	13,75
Odch. standardowe	5,07	4,80	4,69	4,50	4,72
Kurtoza	-0,81	-0,59	-0,22	0,09	-0,28
Skośność	-0,23	-0,54	-0,71	-0,85	-0,70
Mediana	12	14	15	15	15
Dominanta	6	18	17	18	18
Maksymalny wynik	20	20	20	20	20
Minimalny wynik	0	0	0	0	0
Rozstęp	20	20	20	20	20
Łatwość	0,57	0,67	0,69	0,72	0,62



Rysunek 8. Średnie wyniki egzaminu ustnego z uwzględnieniem wielkości ośrodka

Średnie wyniki egzaminu ustnego w dużych i średnich miastach są zbliżone i kształtują się na poziomie około 14 pkt. tj. 70% punktów możliwych do uzyskania. Niewiele gorsze są wyniki w małych miastach, a najslabsze w ośrodkach wiejskich, na poziomie 11 pkt. tj. 55%. Należy zwrócić uwagę na dużą różnicę w najczęściej osiąganym wyniku między ośrodkami miejskimi i wiejskimi. W ośrodkach miejskich wynik ten kształtował się na poziomie 85-90%, a w ośrodkach wiejskich na poziomie progu zaliczeniowego (tabela 7.).

2. EGZAMIN PISEMNY

Zgodnie z *Rozporządzeniem Ministra Edukacji Narodowej i Sportu w sprawie warunków i sposobu oceniania, klasyfikowania i promowania uczniów i słuchaczy oraz przeprowadzania sprawdzianów i egzaminów w szkołach publicznych z dnia 7 września 2004 roku z późniejszymi zmianami*, język obcy nowożytny, wybrany przez zdającego z listy zamieszczonej w rozporządzeniu, był jednym z przedmiotów obowiązkowych zdawanych na egzaminie maturalnym. Zdający mógł, jako przedmiot dodatkowy, zdawać drugi język obcy wybrany z tej listy, inny niż język wybrany jako przedmiot obowiązkowy.

Język angielski wybrany jako przedmiot obowiązkowy mógł być zdawany na poziomie podstawowym lub rozszerzonym. W części pisemnej wszyscy zdający przystępowali do poziomu podstawowego (Arkusz I), a następnie zdający, którzy zadeklarowali zdawanie poziomu rozszerzonego rozwiązywali dodatkowe arkusze (Arkusze II i III).

Maturzyści, którzy wybrali język angielski jako przedmiot dodatkowy, zdawali egzamin na poziomie rozszerzonym. W części pierwszej rozwiązywali oni Arkusz I dla poziomu podstawowego, a w części drugiej Arkusze II i III dla poziomu rozszerzonego.

Stąd analiza wyników Arkusza I uwzględnia dwie grupy absolwentów: zdających egzamin tylko na poziomie podstawowym i zdających kontynuujących egzamin na poziomie rozszerzonym.

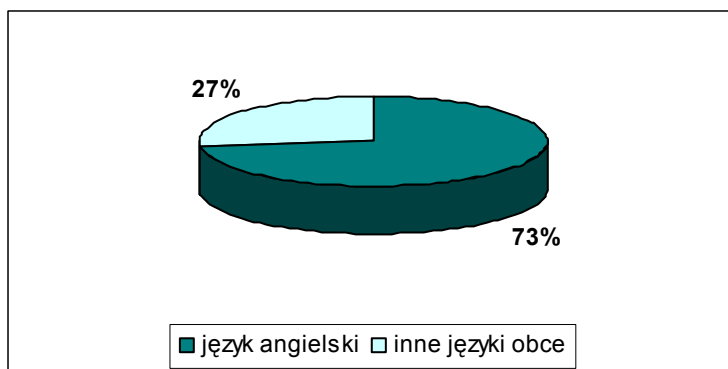
Arkusze egzaminacyjne z języka angielskiego zdawanego jako przedmiot obowiązkowy i jako przedmiot dodatkowy były takie same.

Ze względu na dużą liczbę zadań zamkniętych zdecydowano się na wprowadzenie trzech równoległych wersji arkuszy egzaminacyjnych.

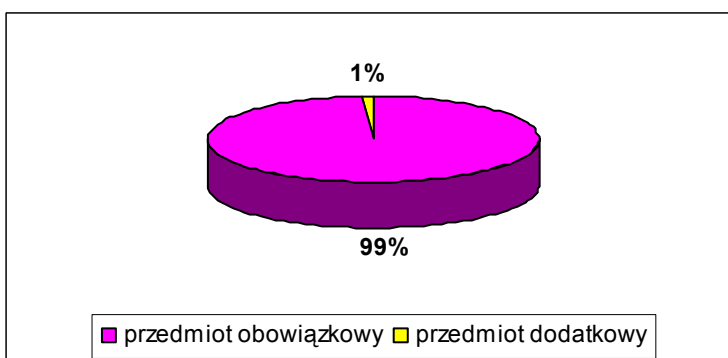
Niniejsza analiza nie zawiera wyników piszących arkusze dla niesłyszących i dla absolwentów klas dwujęzycznych.

2.1. Opis populacji zdających

Język angielski był zdecydowanie najczęściej wybieranym językiem obcym nowożytnym na egzaminie maturalnym w sesji wiosennej w maju 2006 roku. Pozostałe języki obce zostały wybrane przez zaledwie 27% absolwentów.

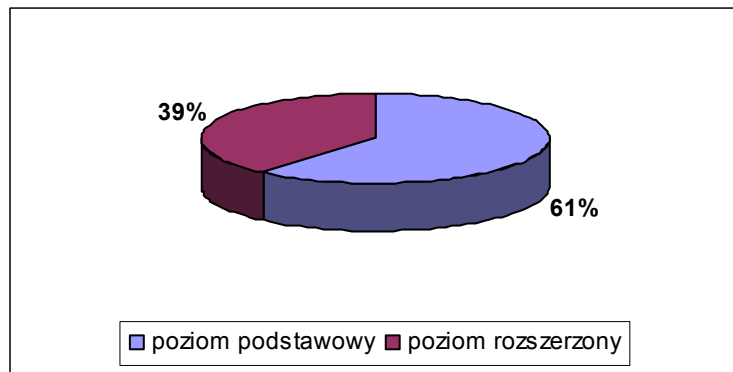


Rysunek 9. Porównanie wybieralności języka angielskiego i innych języków obcych



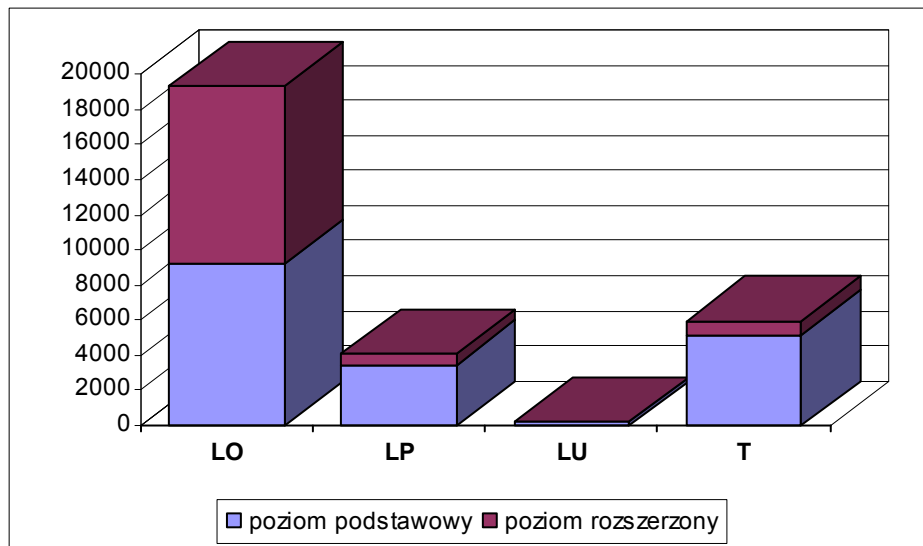
Rysunek 10. Udział zdających egzamin pisemny z uwzględnieniem przedmiotu obowiązkowego i dodatkowego

Do egzaminu pisemnego z języka angielskiego po raz pierwszy w maju 2006 roku przystąpiło 29536 absolwentów piszących arkusze standardowe. Z tej liczby tylko 322 osoby wybrały język angielski jako przedmiot dodatkowy.



Rysunek 11. Udział zdających egzamin pisemny z uwzględnieniem poziomu egzaminu

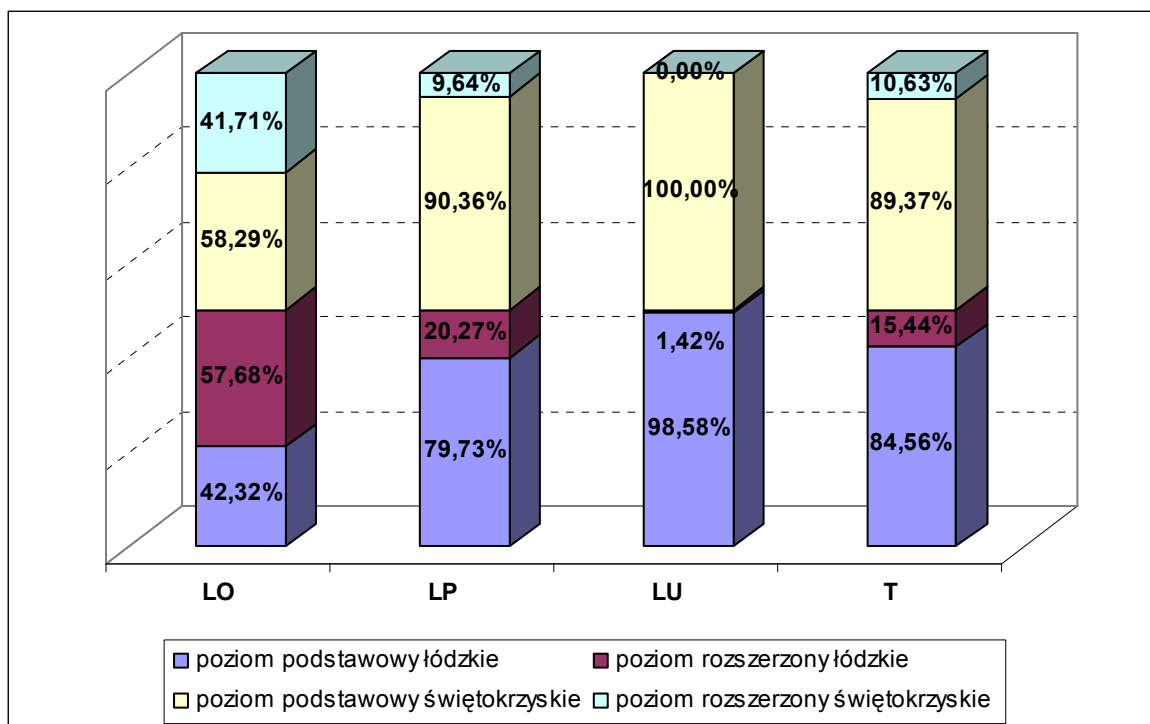
Do egzaminu na poziomie rozszerzonym przystąpiło 11517 uczniów, tj. 39% wszystkich zdających.



Rysunek 12. Udział zdających egzamin pisemny z uwzględnieniem poziomu egzaminu i typu szkoły

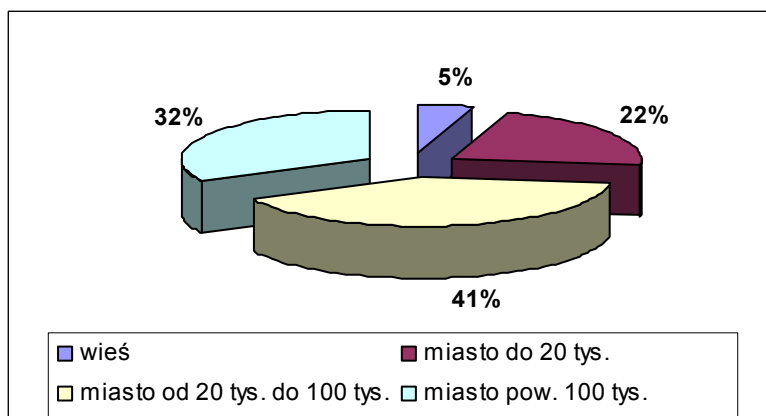
Pisemny egzamin maturalny z języka angielskiego został przeprowadzony w 669 szkołach: w 310 liceach ogólnokształcących, 132 liceach profilowanych, 32 liceach uzupełniających i 195 technikach.

W LO język angielski zdawało 19311 uczniów, w LP 4102, w LU 179 i w technikach 5944. Ponad połowa absolwentów LO zdawała egzamin na poziomie rozszerzonym. Porównywalna liczba absolwentów LP i T (odpowiednio 18,5% i 15,5%) podjęła decyzję o przystąpieniu do egzaminu na poziomie rozszerzonym. Natomiast w LU zaledwie 1% uczniów zadeklarował poziom rozszerzony na egzamin pisemny.



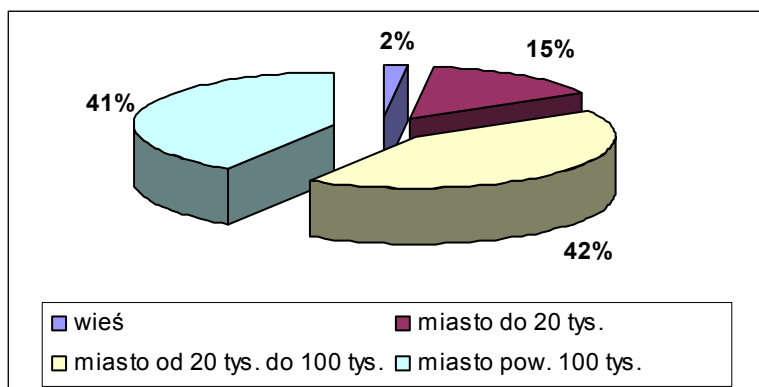
Rysunek 13. Porównanie wybieralności poziomu podstawowego i rozszerzonego na egzaminie pisemnym w województwach

We wszystkich typach szkół odsetek piszących egzamin na poziomie rozszerzonym w województwie świętokrzyskim jest niższy niż w województwie łódzkim. Warto zwrócić uwagę, że w województwie łódzkim absolwenci LO częściej wybierali poziom rozszerzony niż podstawowy.



Rysunek 14. Udział zdających egzamin pisemny na poziomie podstawowym z uwzględnieniem wielkości ośrodka

Do egzaminu na poziomie podstawowym przystąpiło najwięcej absolwentów z miast liczących od 20 do 100 tysięcy mieszkańców. O 9 % mniejszy był udział uczniów z miast liczących powyżej 100 tysięcy mieszkańców. Najmniejszy odsetek piszących Arkusz I stanowili uczniowie z ośrodków wiejskich.



Rysunek 15. Udział zdających kontynuujących egzamin pisemny na poziomie rozszerzonym z uwzględnieniem wielkości ośrodka

Spośród zdających egzamin na poziomie rozszerzonym największy, porównywalny odsetek (42% i 41%) stanowili absolwenci z dużych i średnich miast. Zaledwie 15 % uczniów z miast liczących do 20 tysięcy mieszkańców i 2% zdających ze wsi podjęło decyzję o przystąpieniu do egzaminu na poziomie rozszerzonym.

2.2. Egzamin na poziomie podstawowym

2.2.1. Opis arkusza egzaminacyjnego

Arkusz I (czas trwania: 120 minut) obejmował trzy części: rozumienie ze słuchu, rozumienie tekstu czytanego oraz wypowiedź pisemną.

Część pierwsza – **Rozumienie ze słuchu** - trwała ok. 20 minut i składała się z trzech zadań zamkniętych opartych na różnorodnych tekstach. Zadaniem zdających było rozwiązanie tych zadań na podstawie tekstów nagranych w warunkach studyjnych. Lektorami byli rodzimi użytkownicy języka angielskiego. Na płycie każdy tekst nagrany był dwukrotnie i przewidziane były przerwy na zapoznanie się z zadaniem, rozwiązanie go i przeniesienie rozwiązania na kartę odpowiedzi. Za rozwiązanie tej części testu zdający mógł uzyskać 15 punktów (30% punktów możliwych do uzyskania na poziomie podstawowym).

Zadanie 1. (5 pkt.)

Zadanie składało się z pięciu zadań cząstkowych i dotyczyło zakresów tematycznych „Podróżowanie i turystyka” oraz „Zdrowie”. Zadanie polegało na wysłuchaniu pięciu krótkich dialogów i określeniu na ich podstawie miejsca, w którym te rozmowy się odbywają (np. w pociągu, w szpitalu, w autobusie, u lekarza). Zastosowaną techniką było „dobieranie”, przy czym jedno miejsce podane było dodatkowo i nie pasowało do żadnego dialogu.

Sprawdzane umiejętności

Standard II – 1. Rozumienie ze słuchu

g – określanie kontekstu sytuacyjnego (miejsca)

Zadanie 2. (5 pkt.)

Zadanie składało się z pięciu zadań cząstkowych. Było ono zgodne z zakresem tematycznym „Szkoła” i oparte na komunikacie radiowym dotyczącym konkursu językowego organizowanego przez czasopismo *BBC English* oraz *Association of English Language*

Schools. Zadaniem zdającego było stwierdzenie na podstawie szczegółowych informacji na temat regulaminu tego konkursu, które zdania są zgodne z treścią nagrania, a które nie (technika „prawda/fałsz”).

Sprawdzane umiejętności

Standard II – 1. Rozumienie ze słuchu

c – stwierdzanie, czy tekst zawiera określone informacje

Zadanie 3. (5 pkt.)

Nagranie w tym zadaniu dotyczyło zakresów tematycznych „Dom” oraz „Życie rodzinne i towarzyskie”. Była to wypowiedź nastolatki, która opowiadała o wędrownym trybie życia swojej rodziny oraz problemach, jakie to powoduje w jej życiu (np. brak przyjaciół, nieufność kolegów w szkole). Zadanie składało się z pięciu zadań częściowych i polegało na wysłuchaniu tekstu narracyjnego oraz wybraniu odpowiedzi zgodnych z treścią usłyszanego nagrania. Zastosowano technikę „wielokrotnego wyboru”, przy czym na poziomie podstawowym liczba możliwych odpowiedzi w każdym zadaniu częściowym została ograniczona do trzech.

Sprawdzane umiejętności

Standard II – 1. Rozumienie ze słuchu

a – określanie głównej myśli tekstu

c – stwierdzanie, czy tekst zawiera określone informacje

d – wyselekcjonowanie informacji

Część druga – **Rozumienie tekstu czytanego** – składała się z trzech różnorodnych tekstów oraz zadań zamkniętych sprawdzających ich zrozumienie. Za rozwiązanie tej części testu zdający mógł otrzymać 20 punktów (40% punktów możliwych do uzyskania na poziomie podstawowym).

Zadanie 4. (6 pkt.)

Zadanie składało się z sześciu zadań częściowych i oparte było na tekście informacyjnym, typowym dla folderów turystycznych. Zaprezentowane zostały cztery propozycje ciekawych wydarzeń turystyczno-krajoznawczych organizowanych wiosną w hrabstwie Essex. Zadaniem zdającego było dopasowanie jednej z czterech propozycji spędzenia czasu wolnego do każdego z podanych zdań (technika: „dobieranie”). Zadanie to było zgodne z zakresami tematycznymi: „Życie rodzinne i towarzyskie” oraz „Świat przyrody” i dotyczyło różnych form spędzania czasu wolnego na łonie natury.

Sprawdzane umiejętności:

Standard II – 2. Rozumienie tekstu czytanego

c – stwierdzanie, czy tekst zawiera określone informacje

d – wyselekcjonowanie informacji

Zadanie 5. (7 pkt.)

Zadanie składało się z siedmiu zadań częściowych i zawierało tekst dotyczący kariery dwóch amerykańskich nastolatków, bliźniaczek Olsen, znanych z popularnego serialu telewizyjnego. Tekst prezentował zarówno etapy kariery siostr Olsen, jak i różne rodzaje ich działalności w przemyśle rozrywkowym oraz styl życia, będący pozytywnym przykładem dla

amerykańskich nastolatków (zakresy tematyczne: „Kultura” oraz „Życie rodzinne i towarzyskie”). W zadaniu tym, na podstawie przeczytanego tekstu zdający musiał zdecydować, które z podanych zdań są zgodne z jego treścią, a które nie (technika „prawda/fałsz”).

Sprawdzane umiejętności

Standard II – 2. Rozumienie tekstu czytanego

a – określanie głównej myśli tekstu

c – stwierdzanie, czy tekst zawiera określone informacje

Zadanie 6. (7 pkt.)

Zadanie składało się z siedmiu zadań cząstkowych i oparte było na tekście literackim – opowiadaniu science-fiction Isaaca Asimova. Tekst dotyczył zakresów tematycznych: „Szkoła” oraz „Nauka i technika” i pokazywał szkołę przyszłości, w której nauczanie prowadzone jest przez komputer oraz emocje, jakie wśród dzieci przyszłości wzbudza tradycyjna, papierowa książka oraz tradycyjna szkoła. Wybrany typem zadania był „wielokrotny wybór”, w którym zdający miał wybrać odpowiedź zgodną z treścią tekstu spośród czterech podanych możliwości.

Sprawdzane umiejętności

Standard II – 2. Rozumienie tekstu czytanego

c – stwierdzanie, czy tekst zawiera określone informacje

d – wyselekcjonowanie informacji

e – określanie intencji autora

g – określanie kontekstu komunikacyjnego (forma wypowiedzi)

Część trzecia – **Wypowiedź pisemna** – składała się z dwóch zadań. Zadaniem zdającego było napisanie dwóch różnych tekstów użytkowych: pocztówki oraz listu prywatnego. Obydwie formy zawarte w arkuszu egzaminacyjnym wymagały użycia języka obcego w sytuacji naturalnej, w której zdający może się znaleźć w przyszłości. Za rozwiązanie tej części testu zdający mógł uzyskać 15 punktów (30% punktów możliwych do uzyskania na poziomie podstawowym).

Zadanie 7. (5 pkt.)

Zadanie to związane było z zakresami tematycznymi: „Życie rodzinne i towarzyskie” oraz „Sport”. Zadaniem zdającego było napisanie pocztówki z obozu sportowego do znajomego z Anglii. W treści pocztówki wymagana była realizacja następujących punktów polecenia:

- Poinformuj go (kolegę), gdzie spędzasz wakacje.
- Podaj powód, dla którego zdecydowałeś/aś się wziąć udział w tym obozie.
- Napisz, w jakich zajęciach sportowych bierzesz udział.
- Wspomnij o planowanym spotkaniu ze znanym sportowcem.

W zadaniu tym nie był przewidziany limit słów. Ocenie nie podlegała także forma wypowiedzi. Za przekaz informacji określonych w poleceniu można było uzyskać 4 pkt., a za poprawność językową 1 pkt.

Sprawdzane umiejętności

Standard I – Wiedza

1. – znajomość prostych struktur leksykalno-gramatycznych, umożliwiających formułowanie wypowiedzi związanych z podanym tematem/poleceniem (zakresy tematyczne: „Życie rodzinne i towarzyskie” oraz „Sport”)

2b – znajomość zasad konstruowania wypowiedzi pisemnej w określonej formie (pocztówka)

Standard III – 2. Tworzenie wypowiedzi pisemnej

a – opisywanie ludzi, przedmiotów, miejsc, itp.

b – relacjonowanie wydarzeń

d – przedstawianie i uzasadnianie własnych opinii

e – poprawne stosowanie struktur leksykalno-gramatycznych adekwatnie do ich funkcji

Standard IV – 2. Reagowanie językowe w zakresie pisania

b – uzyskiwanie/udzielanie informacji/wyjaśnień

c – poprawne stosowanie struktur leksykalno-gramatycznych adekwatnie do sytuacji komunikacyjnej

Standard V – 2. Przetwarzanie tekstu w zakresie pisania, w tym relacjonowania, przetwarzania i przekazywania tekstów przeczytanych w języku polskim

Zadanie 8. (10 pkt.)

Zadaniem zdającego było napisanie listu prywatnego do kolegi mieszkającego w Londynie. Powodem napisania listu była decyzja o rocznym wyjeździe do Anglii. Zadanie to opierało się na zakresach tematycznych: „Człowiek”, „Szkoła”/„Praca” oraz „Podróżowanie i turystyka”. W treści listu wymagane było zrealizowanie następujących punktów polecenia:

- Poinformuj go (kolegę) o Twojej decyzji i podaj jej przyczynę.
- Opisz negatywną reakcję Twoich rodziców i napisz, jak Ci się udało ich przekonać do tego pomysłu.
- Poinformuj, kiedy masz zamiar wyjechać z Polski i poproś o pomoc w znalezieniu mieszkania.
- Zapytaj o koszty utrzymania w Londynie oraz sposób dojazdu z lotniska do centrum miasta.

Kryteria oceniania w tym zadaniu uwzględniały następujące elementy: komunikatywny przekaz informacji zawartych w poleceniu (4 pkt.), formę, w jakiej zostały one przekazane (2 pkt.), poprawność językową (2 pkt.) oraz bogactwo językowe (2 pkt.). W zadaniu obowiązywał limit długości tekstu (120-150 słów).

Sprawdzane umiejętności

Standard I – Wiadomości

1. – znajomość prostych struktur leksykalno-gramatycznych, umożliwiających formułowanie wypowiedzi związanych z podanym tematem/poleceniem (zakresy tematyczne: „Człowiek”, „Szkoła”/„Praca”, „Podróżowanie i turystyka”).

2b – znajomość zasad konstruowania wypowiedzi pisemnej w określonej formie (list prywatny)

Standard III – 2. Tworzenie wypowiedzi pisemnej

a – opisywanie ludzi, przedmiotów, miejsc, czynności, zjawisk itp.

b – relacjonowanie wydarzeń

c – wyrażanie stanów emocjonalnych

d – przedstawianie i uzasadnianie własnych opinii

e – poprawne stosowanie struktur leksykalno-gramatycznych adekwatnie do ich funkcji

f – wypowiadanie się w określonej formie z zachowaniem podanego limitu słów

Standard IV – 2. Reagowanie językowe w zakresie pisania

b – uzyskiwanie/udzielanie informacji/wyjaśnień

c – poprawne stosowanie struktur leksykalno-gramatycznych adekwatnie do sytuacji komunikacyjnej

Standard V – 2. Przetwarzanie tekstu w zakresie pisania, w tym relacjonowania, przetwarzania i przekazywania tekstów przeczytanych w języku polskim

Kryteria oceniania zadań otwartych różniły się od siebie w dość istotny sposób. W krótkiej formie użytkowej (zadanie 7.) najważniejszy był komunikatywny przekaz informacji określonych w poleceniu. W dłuższej formie użytkowej (zadanie 8.) oprócz przekazania informacji istotna była też forma listu. Większy nacisk położony był też na znajomość oraz poprawne stosowanie struktur leksykalno-gramatycznych.

Tabela 8. Arkusz I – kartoteka

Nr zad.	Zakres tematyczny	Rodzaj tekstu/ forma wypowiedzi	Rodzaj zadania	Typ zadania	Liczba elementów zadania	Liczba punktów	Sprawdzane standardy
1.	podróżowanie – środki transportu, baza noclegowa zdrowie – schorzenia, objawy, leczenie	rozmowy	zamknięte	dobieranie	5	5	II 1g
2.	szkola – kształcenie pozaszkolne	komunikat	zamknięte	prawda/fałsz	5	5	II 1c
3.	dom – miejsce zamieszkania życie rodzinne i towarzyskie – styl życia	tekst narracyjny	zamknięte	wielokrotny wybór	5	5	II 1a, c, d
4.	życie rodzinne i towarzyskie – formy spędzania czasu wolnego świat przyrody – świat roślin i zwierząt	tekst informacyjny	zamknięte	dobieranie	6	6	II 2c, d
5.	kultura – twórcy i ich dzieła życie rodzinne i towarzyskie – okresy życia, formy spędzania czasu wolnego, styl życia	tekst publicystyczny	zamknięte	prawda/fałsz	7	7	II 2a, c
6.	szkola – życie szkoły nauka, technika – wynalazki	tekst literacki	zamknięte	wielokrotny wybór	7	7	II 2c, d, e, g
7.	sport - dyscypliny sportowe życie rodzinne i towarzyskie – formy spędzania czasu wolnego	pocztówka	otwarte	rozszerzonej odpowiedzi	1	5	I 1e, j; I 2b; III 2a, b, d, e; IV 2b; V 2
8.	człowiek – uczucia i emocje szkola – kształcenie pozaszkolne/ praca – praca dorywcza podróżowanie i turystyka – baza noclegowa, środki transportu	list prywatny	otwarte	rozszerzonej odpowiedzi	1	10	I 1a, c/d, h; I 2b; III 2a, b, c, d, e, f; IV 2b, c; V 2

2.2.2. Analiza ilościowa i jakościowa wyników egzaminu na poziomie podstawowym

Warunkiem zdania pisemnego egzaminu maturalnego z języka angielskiego jako przedmiotu obowiązkowego było uzyskanie 30% punktów z Arkusza I na poziomie podstawowym. **Egzaminu nie zdało 8,05% zdających.** Najwyższy odsetek osób, które nie zdały egzaminu jest wśród absolwentów LU.

Tabela 9. Zdawalność pisemnego egzaminu maturalnego z języka angielskiego

	ogółem	LO	LP	LU	T
Liczba zdających język angielski jako przedmiot obowiązkowy	29214	19004	4095	179	5936
Liczba osób, które uzyskały 30% i więcej pkt. na poziomie podstawowym	26863	18385	3538	116	4824
% udział osób, które nie uzyskały 30% pkt. na poziomie podstawowym	8,05%	3,26%	13,60%	35,20%	18,73%

Tabele 10. – 15. przedstawiają wyniki egzaminu pisemnego na poziomie podstawowym w różnych typach szkół z uwzględnieniem województw, które obejmuje Okręgowa Komisja Egzaminacyjna w Łodzi.

Tabele 10. i 11. Arkusz I - wybrane wskaźniki statystyczne wyników punktowych – woj. łódzkie i świętokrzyskie

Wskaźnik	ogółem	LO	LP	LU	T
Liczebność	29536	19311	4102	179	5944
Wynik maksymalny	50	50	50	48	50
Wynik minimalny	0	0	0	5	0
Wynik średni	32,98	36,94	26,62	18,74	24,94
Odchylenie standardowe	11,68	10,33	10,20	8,51	10,40

Maksymalna liczba punktów za Arkusz I = 50

Porównując wyniki z Arkusza I absolwentów różnych typów szkół można zauważyć wyraźną przewagę umiejętności zdających z LO, którzy osiągnęli najwyższy wynik średni (73,88% punktów możliwych do zdobycia), o ponad 10 punktów wyższy od wyniku absolwentów LP i T (wynik średni zbliżony).

Zdający z LU nie osiągnęli wyniku maksymalnego i uzyskali z Arkusza I wynik średni niższy o 18,20 pkt. od wyniku absolwentów LO.

Wskaźnik	Zdający egzamin na poziomie podstawowym					Zdający kontynuujący egzamin na poziomie rozszerzonym				
	ogółem	LO	LP	LU	T	ogółem	LO	LP	LU	T
Liczebność	18019	9235	3459	177	5148	11517	10076	643	2	796
Wynik maksymalny	50	50	49	48	50	50	50	50	48	50
Wynik minimalny	0	0	0	5	0	0	0	12	23	0
Wynik średni	27,36	30,81	24,70	18,55	23,25	41,78	42,56	36,94	35,50	35,88
Odchylenie standardowe	10,36	10,01	9,32	8,26	9,48	7,42	6,83	8,35	-	9,39

Na podstawie powyższej tabeli można zauważyć, że wyższe wyniki z Arkusza I w stosunku do uczniów, którzy zdawali egzamin tylko na poziomie podstawowym osiągnęli uczniowie, którzy kontynuowali egzamin na poziomie rozszerzonym (dotyczy to wszystkich typów szkół).

Wynik średni z Arkusza I dla absolwentów LO kontynuujących egzamin na poziomie rozszerzonym jest wyższy o prawie 12 pkt. od wyniku średniego zdających egzamin tylko na poziomie podstawowym.

Analiza wskaźnika odchylenia standardowego pozwala stwierdzić, że dla 70% absolwentów LO piszących tylko Arkusz I przedział wyników typowych wynosił 21 – 41 pkt. W przypadku tych, którzy kontynuowali egzamin na poziomie rozszerzonym przedział tych wyników wyniósł 37 – 49 pkt.

Zdający z LP i T piszący egzamin tylko na poziomie podstawowym uzyskali wynik średni wyższy niż absolwenci LU o około 5 punktów. Kontynuujący egzamin na poziomie rozszerzonym w tych trzech typach szkół uzyskali z Arkusza I wyniki porównywalne.

70% ogółu zdających z LP i T uzyskało wyniki w zbliżonym przedziale punktowym lecz znacznie niższym od przedziału dla absolwentów LO.

Tabele 12. i 13. Arkusz I - wybrane wskaźniki statystyczne wyników punktowych – woj. łódzkie

Wskaźnik	ogółem	LO	LP	LU	T
Liczebność	18542	12660	2328	141	3413
Wynik maksymalny	50	50	50	48	50
Wynik minimalny	0	0	6	7	0
Wynik średni	34,08	37,57	27,63	19,10	26,14
Odchylenie standardowe	11,41	10,16	10,07	7,80	10,34

Wskaźnik	Zdający egzamin na poziomie podstawowym					Zdający kontynuujący egzamin na poziomie rozszerzonym				
	ogółem	LO	LP	LU	T	ogółem	LO	LP	LU	T
Liczebność	10239	5358	1856	139	2886	8303	7302	472	2	527
Wynik maksymalny	50	50	49	42	50	50	50	50	48	50
Wynik minimalny	0	0	6	7	0	8	10	12	23	8
Wynik średni	27,74	30,70	25,40	18,86	24,16	41,89	42,60	36,40	35,50	36,94
Odchylenie standardowe	10,14	9,94	9,22	7,45	9,36	7,29	6,81	8,36	-	8,61

Tabele 14. i 15. Arkusz I - wybrane wskaźniki statystyczne wyników punktowych – woj. świętokrzyskie

Wskaźnik	ogółem	LO	LP	LU	T
Liczebność	10994	6651	1774	38	2531
Wynik maksymalny	50	50	50	48	50
Wynik minimalny	0	0	0	5	0
Wynik średni	31,14	35,75	25,28	17,43	23,33
Odchylenie standardowe	11,91	10,56	10,20	10,77	10,26

Wskaźnik	Zdający egzamin na poziomie podstawowym					Zdający kontynuujący egzamin na poziomie rozszerzonym				
	ogółem	LO	LP	LU	T	ogółem	LO	LP	LU	T
Liczebność	7780	3877	1603	38	2262	3214	2774	171	-	269
Wynik maksymalny	50	50	48	48	50	50	50	50	-	50
Wynik minimalny	0	0	0	5	0	0	0	15	-	0
Wynik średni	26,85	30,96	23,88	17,43	22,08	41,51	42,44	38,42	-	33,80
Odchylenie standardowe	10,63	10,11	9,37	10,77	9,49	7,74	6,89	8,18	-	10,48

Maksymalna liczba punktów za Arkusz I = 50

Z powyższych tabel wynika, że wyniki średnie z Arkusza I dla wszystkich typów szkół w obu województwach są podobne, z niewielką 2-punktową przewagą dla województwa łódzkiego. W przypadku absolwentów LO piszących tylko Arkusz I wynik średni jest prawie identyczny w obu województwach. W innych typach szkół wyniki w województwie łódzkim są wyższe o 1-2 punktów w zależności od typu szkoły.

Zbliżony wynik średni z Arkusza I uzyskali absolwenci LO kontynuujący egzamin na poziomie rozszerzonym. W LP wynik średni różni się o 2 pkt. z przewagą dla województwa świętokrzyskiego. Natomiast absolwenci T w województwie łódzkim uzyskali wynik wyższy o 3 pkt. od wyniku absolwentów T z województwa świętokrzyskiego.

W obu województwach absolwenci LP i LU piszący egzamin tylko na poziomie podstawowym nie uzyskali wyniku maksymalnego.

Tabela poniżej przedstawia wskaźniki statystyczne dla arkusza z poziomu podstawowego, w oparciu o które dokonano niniejszej analizy wyników.

Tabela 16. Arkusz I - podstawowe wskaźniki statystyczne

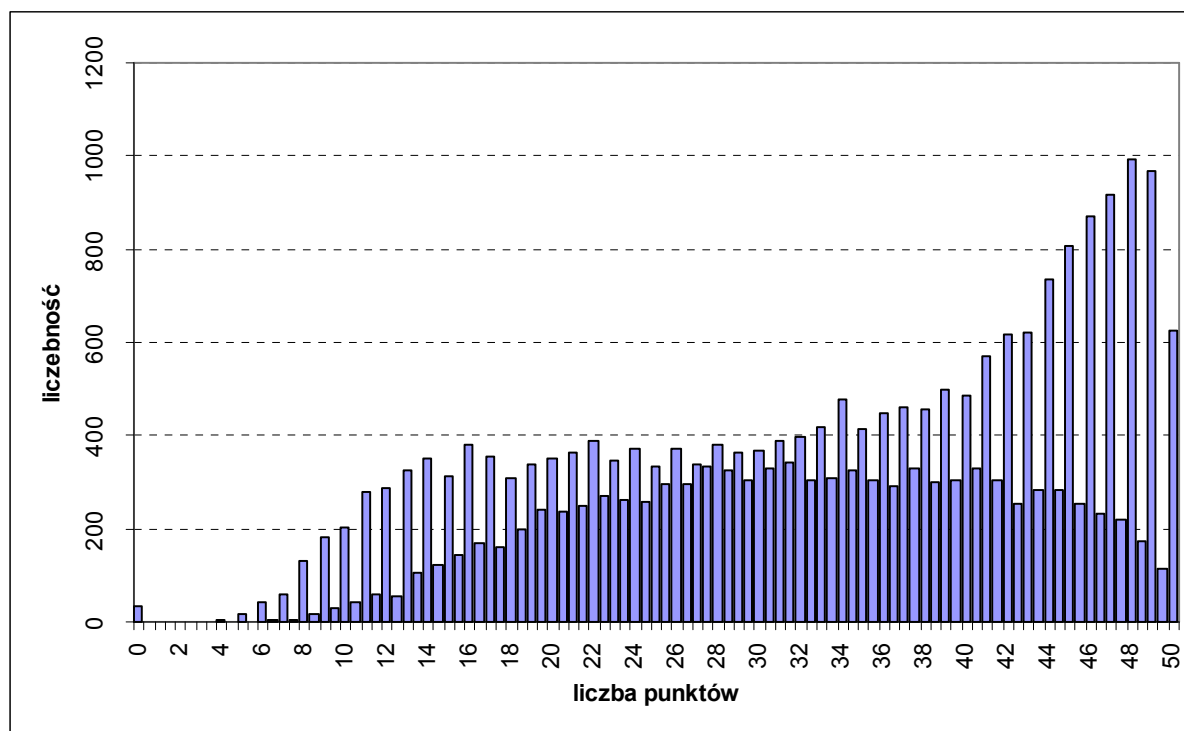
Wskaźnik	dla wszystkich zdających	dla zdających egzamin na poziomie podstawowym	dla zdających kontynuujących egzamin na poziomie rozszerzonym
Średnia	32,98	27,36	41,78
Odchylenie standardowe	11,68	10,36	7,42
Mediana	34,5	27	44
Dominanta	48	16	49
Kurtoza	-0,97	-0,86	2,01
Skośność	-0,36	0,05	-1,40
Rozstęp	50	50	50
Minimum	0	0	0
Maksimum	50	50	50
Liczba zdających	29536	18019	11517
Łatwość	0,66	0,55	0,84

Statystyczny absolwent otrzymał za rozwiązanie zadań z Arkusza I prawie 33 punkty na 50 możliwych.

Wyniki z Arkusza I były wyraźnie niższe dla zdających egzamin wyłącznie na poziomie podstawowym.

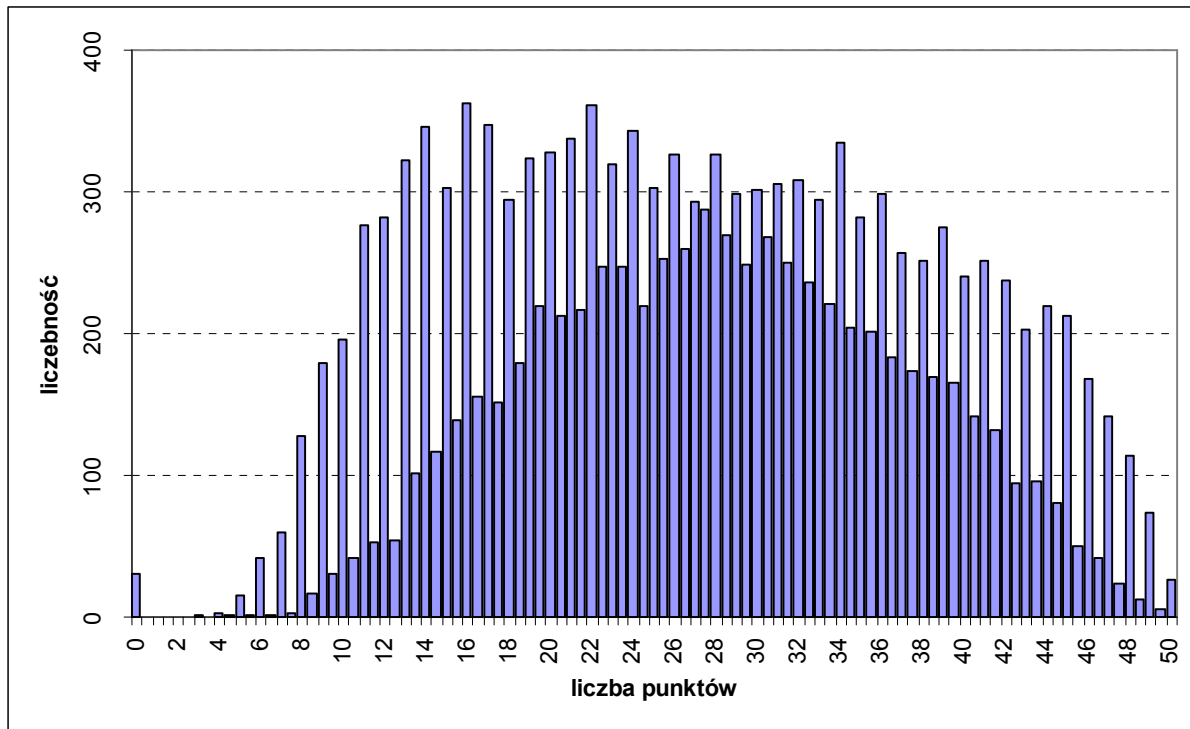
Rozstęp obejmujący całą skalę punktów możliwych do uzyskania świadczy o dużym zróżnicowaniu umiejętności zdających.

Wykresy na rysunkach 16.-21. przedstawiają **rozkłady wyników** z uwzględnieniem różnych czynników. Rozkład wyników pozwala zdającemu ocenić swoją pozycję w odniesieniu do populacji.



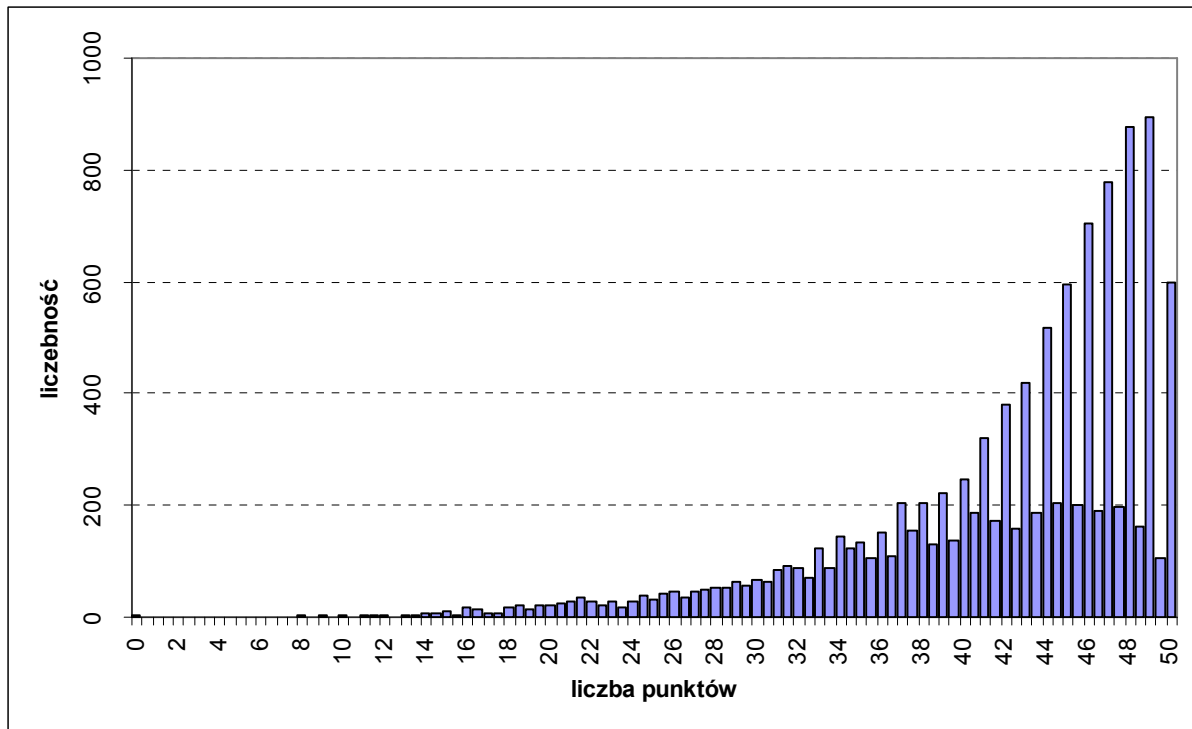
Rysunek 16. Arkusz I - rozkład wyników dla wszystkich zdających

Rozkład wyników dla wszystkich piszących Arkusz I jest spłaszczony, jednak z przesunięciem w prawo, w kierunku wyników wyższych. Taki rozkład świadczy o tym, że Arkusz I był umiarkowanie trudny i dobrze różnicował populację zdających. Odchylenie standardowe dla Arkusza I wynosi 11,68, co oznacza, że 70% ogółu zdających osiągnęło wynik w przedziale od 21 do 45 pkt. Najczęściej uzyskiwanym wynikiem na poziomie podstawowym był wynik 48 pkt. Warto jednak zwrócić uwagę, że duży wpływ na wyniki odnoszące się do wszystkich zdających miały wyższe umiejętności językowe uczniów kontynuujących egzamin na poziomie rozszerzonym, a stanowili oni ponad połowę piszących Arkusz I (porównanie rozkładów wyników – rysunek 19.).



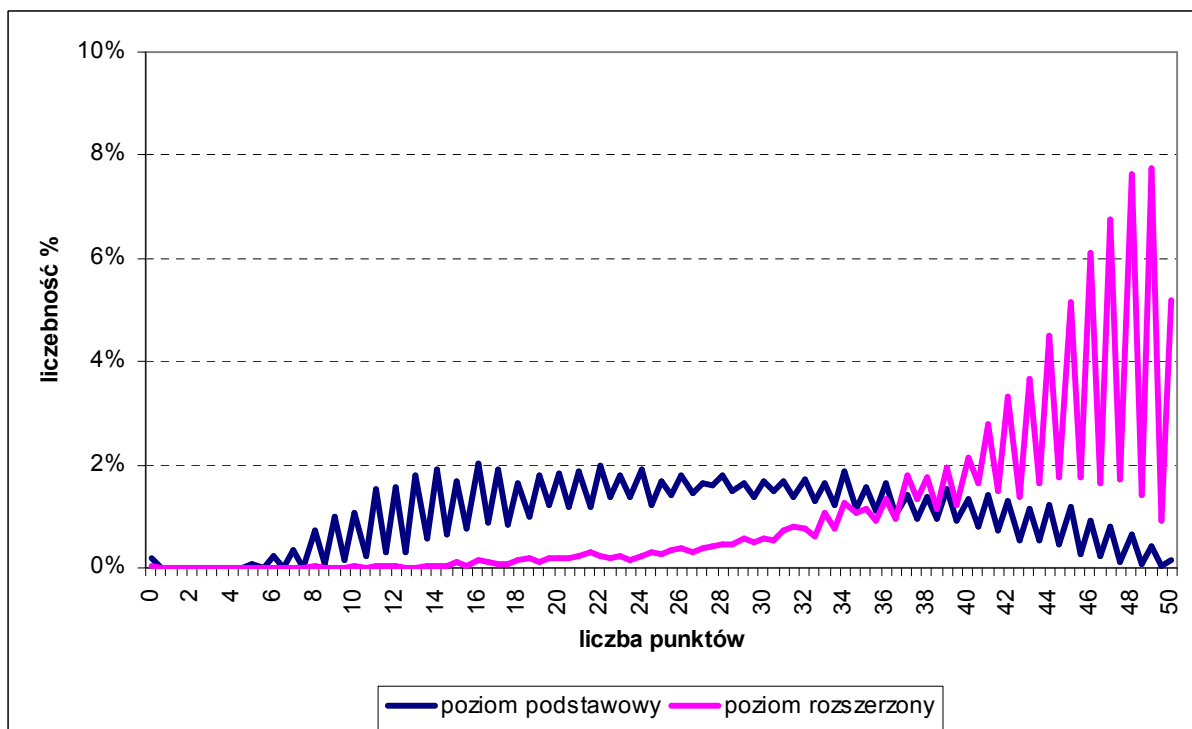
Rysunek 17. Arkusz I - rozkład wyników dla piszących tylko Arkusz I

Rozkład wyników dla piszących egzamin tylko na poziomie podstawowym ma cechy rozkładu dwumodalnego z dwoma punktami skupienia, w okolicach wyniku 34-punktowego i wyniku 16-punktowego (o 1 punkt wyżej od progu zaliczeniowego). Taki rozkład świadczy o istnieniu dwóch grup uczniów o odmiennych poziomach osiągnięć. Można wnioskować, że pierwsza grupa zdających to absolwenci LO o wyższych umiejętnościach językowych, a druga grupa to absolwenci pozostałych typów szkół. Dalsza szczegółowa analiza rozkładów wyników z uwzględnieniem typów szkół potwierdza tę tezę.



Rysunek 18. Arkusz I - rozkład wyników dla kontynuujących egzamin na poziomie rozszerzonym

Rozkład wyników z Arkusza I dla kontynuujących egzamin na poziomie rozszerzonym jest wyraźnie lewoskośny, przesunięty w prawo, w kierunku wyników wysokich.



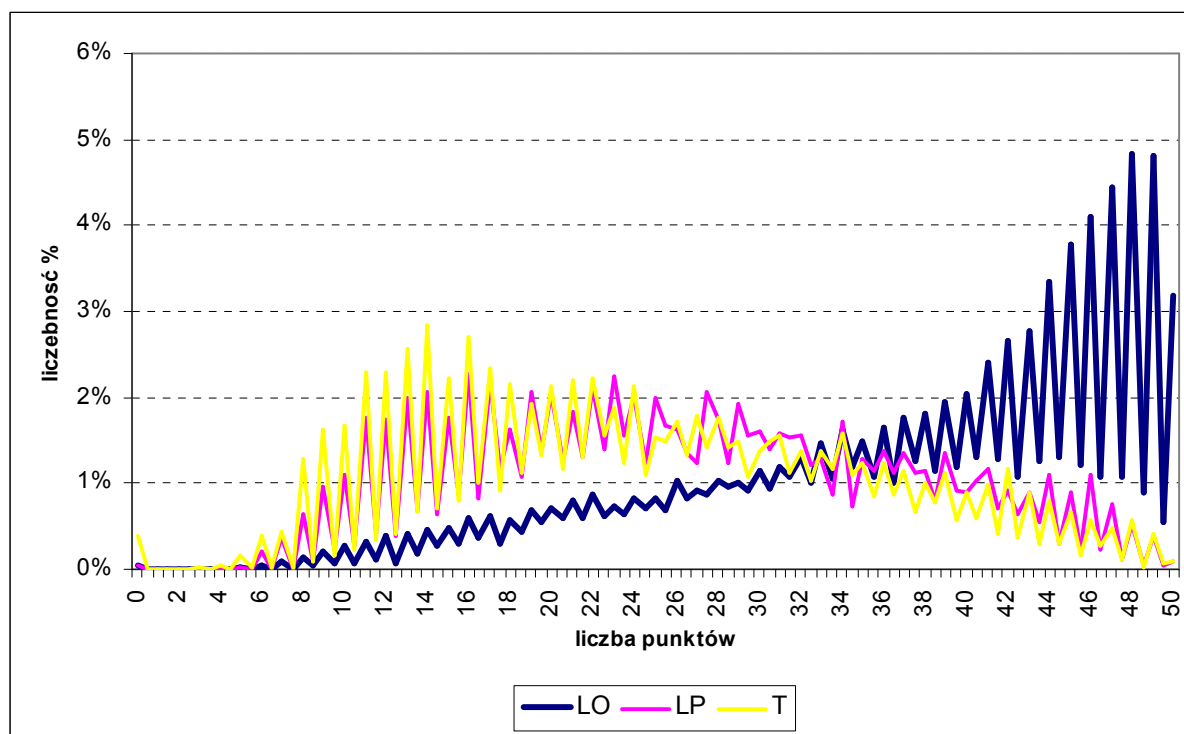
Rysunek 19. Arkusz I - rozkłady wyników dla zdających egzamin na poziomie podstawowym i dla zdających kontynuujących egzamin na poziomie rozszerzonym

Rozkład wyników z Arkusza I dla uczniów, którzy zdawali egzamin wyłącznie na poziomie podstawowym jest bardziej spłaszczony niż rozkład wyników dla uczniów, którzy

kontynuowali egzamin na poziomie rozszerzonym. Współczynnik koncentracji (kurtoza) jest ujemny dla zdających egzamin tylko na poziomie podstawowym, co oznacza, że ich wyniki są mniej skoncentrowane wokół wyniku średniego (27,36 pkt.) i rozkładają się w miarę symetrycznie (współczynnik skośności bliski zeru). Wynika z tego, że arkusz był dla tych zdających umiarkowanie trudny (łatwość 0,55). Odchylenie standardowe wskazuje, że 70% piszących tylko Arkusz I uzyskało wyniki od 17 do 38 pkt.

Rozkład wyników z Arkusza I dla uczniów, którzy kontynuowali egzamin na poziomie rozszerzonym wykazuje ujemną skośność (współczynnik skośności -1,40) z wyraźnym wypiętrzeniem w okolicach wyników wysokich. Kurtoza jest dodatnia, co znaczy, że wyniki są bardziej skoncentrowane wokół średniej dla tych zdających (41,78 pkt.). Analiza rozkładu wyników pozwala stwierdzić, że dla uczniów o wyższych umiejętnościach językowych Arkusz I był łatwy (łatwość 0,84) i dlatego osiągnęli wysokie wyniki. Najczęściej osiągnęli wynik wśród tych zdających to 49 pkt.

Rozkład wyników z Arkusza I dla zdających, którzy zdecydowali się na kontynuację egzaminu na poziomie rozszerzonym może świadczyć o tym, że podjęli słuszną decyzję. Właściwie ocenili swoje umiejętności na poziomie podstawowym. Odchylenie standardowe dla Arkusza I dla tych zdających wskazuje na to, że 70% tych uczniów uzyskało wynik w przedziale od 35 do 49 punktów.



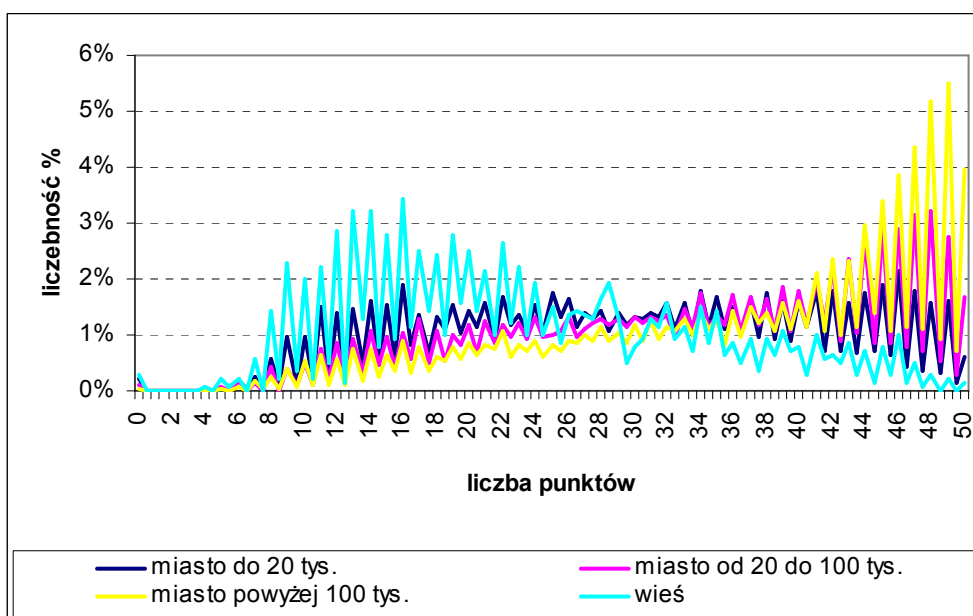
Rysunek 20. Arkusz I - rozkład wyników z uwzględnieniem typu szkoły

Analiza rozkładów wyników dla poszczególnych typów szkół potwierdza zdecydowanie wyższy poziom umiejętności językowych absolwentów LO. Rozkład dla LO na rysunku 20. jest wyraźnie lewoskośny, z widocznym wypiętrzeniem w okolicach wyników wysokich, co świadczy o dużej łatwości arkusza i małym zróżnicowaniu wyników.

Rozkłady wyników dla absolwentów LP, LU i T mają zbliżony kształt, są bardziej spłaszczone (większe zróżnicowanie wyników), prawoskośne z przesunięciem w lewo, w kierunku wyników niskich, co oznacza, że dla tych zdających test był trudniejszy niż dla absolwentów LO.

Tabela 17. Arkusz I - wyniki z uwzględnieniem wielkości ośrodka

Wskaźnik	Wieś	Miasto do 20 tys.	Miasto od 20 tys. do 100 tys	Miasto powyżej 100 tys.	Ogółem
Liczba zdających	1407	6439	12123	9567	29536
Średnia	23,66	29,71	33,24	36,22	32,98
Odch. standardowe	10,37	11,36	11,30	11,25	11,68
Mediana	22,00	30,00	34,50	39,00	34,5
Dominanta	16	46	48	49	48
Maksymalny wynik	50	50	50	50	50
Minimalny wynik	0	0	0	0	0
Rozstęp	50	50	50	50	50
Łatwość	0,47	0,59	0,66	0,72	0,66



Rysunek 21. Arkusz I - rozkład wyników z uwzględnieniem wielkości ośrodków

Rozkłady wyników dla zdających egzamin na poziomie podstawowym w dużych i średnich ośrodkach są podobne z przesunięciem w prawo, w kierunku wyników wysokich. Dla absolwentów szkół z dużych miast arkusz okazał się łatwy (łatwość 0,72), najczęściej występujący wynik to 49 pkt. Dla absolwentów szkół z miast o liczbie mieszkańców od 20 do 100 tysięcy arkusz był umiarkowanie trudny (łatwość 0,66), a najczęściej występujący wynik to 48 pkt.

Rozkład wyników dla zdających egzamin na poziomie podstawowym w miastach o liczbie mieszkańców poniżej 20 tysięcy jest bardziej spłaszczony, świadczy o większym zróżnicowaniu wyników i wskazuje, że dla tych zdających arkusz był trudniejszy (łatwość 0,59). Zaledwie 0,6 % procent absolwentów uzyskało wynik maksymalny. W dużym mieście wynik maksymalny osiągnęło prawie 4 % zdających.

Rozkład wyników dla zdających z ośrodków wiejskich jest prawoskośny z przesunięciem w kierunku wyników niskich, co oznacza, że arkusz dla tej części populacji był najtrudniejszy (łatwość 0,47), a najczęściej uzyskiwany wynik to 16 pkt., czyli zaledwie 1 punkt powyżej progu zaliczeniowego.

W dalszej części sprawozdania analiza skupia się na **łatwości** całego Arkusza I (rysunek 22.) sprawności w Arkuszu I (tabela 18. i rysunki 23. - 25.), wiązek zadań (tabele 18. i 20. oraz rysunki 26., 27.) i zadań (tabele 18. i 21 oraz rysunki 28., 29.). Szczegółowa analiza łatwości zadań dostarcza dokładnej informacji, które elementy arkusza egzaminacyjnego sprawiły zdającym najmniej, a które najwięcej trudności.

Arkusze I sprawdzały opanowanie trzech sprawności językowych: rozumienia ze słuchu (wiązki nr 1, 2 i 3), rozumienia tekstu czytanego (wiązki nr 4, 5 i 6) i pisanie sterowanej wypowiedzi (wiązki nr 7 i 8). Przez wiązkę zadań rozumiemy kilka zadań połączonych w grupę wspólną sytuacją zadaniową, np. tekstem.

Tabela 18. Arkusz I - zróżnicowanie wskaźnika łatwości zadań

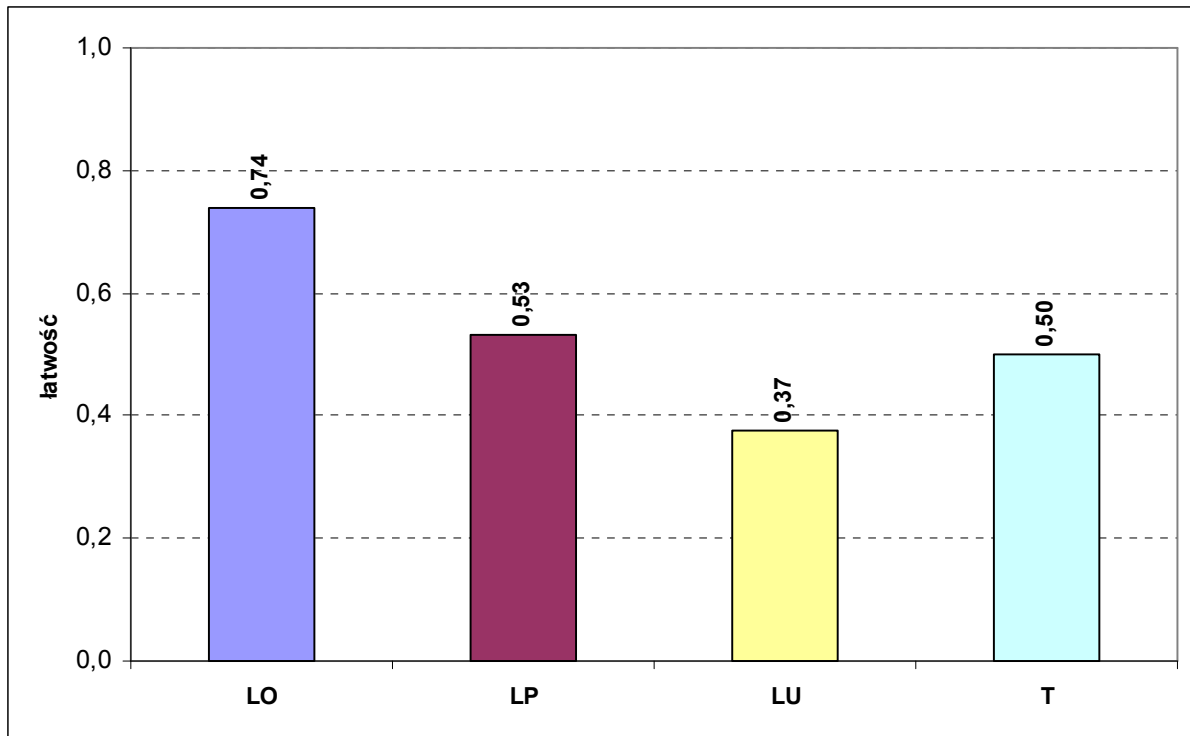
	Numery zadań	Łatwość zadań			PR - PP
		dla wszystkich zdających	dla zdających egzamin na poziomie podstawowym (PP)	dla kontynuujących egzamin na poziomie rozszerzonym (PR)	
Rozumienie ze słuchu	1.1.	0,58	0,48	0,74	0,26
	1.2.	0,69	0,58	0,86	0,28
	1.3.	0,60	0,47	0,81	0,34
	1.4.	0,75	0,65	0,89	0,24
	1.5.	0,85	0,78	0,95	0,17
	Wiązka nr 1	0,69	0,59	0,85	0,26
	2.1.	0,70	0,63	0,82	0,18
	2.2.	0,51	0,41	0,67	0,25
	2.3.	0,89	0,86	0,93	0,07
	2.4.	0,75	0,71	0,81	0,09
	2.5.	0,50	0,43	0,61	0,18
	Wiązka nr 2	0,67	0,61	0,77	0,16
	3.1.	0,34	0,21	0,54	0,32
	3.2.	0,63	0,49	0,83	0,34
	3.3.	0,51	0,36	0,74	0,37
	3.4.	0,54	0,42	0,73	0,31
	3.5.	0,66	0,55	0,83	0,28
	Wiązka nr 3	0,53	0,41	0,73	0,32
Rozumienie ze słuchu	0,63	0,54	0,78	0,25	
Rozumienie tekstu czytanego	4.1.	0,81	0,72	0,96	0,23
	4.2.	0,83	0,74	0,97	0,23
	4.3.	0,73	0,63	0,89	0,27
	4.4.	0,82	0,73	0,97	0,24
	4.5.	0,80	0,70	0,95	0,24
	4.6.	0,31	0,18	0,50	0,31
	Wiązka nr 4	0,72	0,62	0,87	0,25
	5.1.	0,75	0,68	0,86	0,18
	5.2.	0,68	0,58	0,83	0,25
	5.3.	0,78	0,71	0,90	0,19
	5.4.	0,76	0,67	0,90	0,23
	5.5.	0,76	0,69	0,87	0,18
	5.6.	0,74	0,66	0,87	0,21
	5.7.	0,74	0,65	0,88	0,23
Wiązka nr 5	0,74	0,66	0,87	0,21	

	6.1.	0,68	0,57	0,85	0,29
	6.2.	0,51	0,35	0,77	0,42
	6.3.	0,66	0,53	0,87	0,33
	6.4.	0,65	0,50	0,88	0,38
	6.5.	0,54	0,38	0,79	0,41
	6.6.	0,60	0,46	0,83	0,38
	6.7.	0,39	0,30	0,52	0,22
	Wiązka nr 6	0,58	0,44	0,79	0,35
	Rozumienie tekstu czytanego	0,68	0,57	0,84	0,27
Wypowiedź pisemna	7.1.	0,66	0,54	0,86	0,32
	7.2.	0,75	0,64	0,93	0,29
	7.3.	0,88	0,83	0,97	0,14
	7.4.	0,73	0,60	0,92	0,32
	7.5.	0,63	0,46	0,90	0,44
	Wiązka nr 7	0,73	0,61	0,92	0,31
	8.1.	0,77	0,66	0,94	0,28
	8.2.	0,71	0,57	0,93	0,36
	8.3.	0,71	0,58	0,92	0,34
	8.4.	0,60	0,45	0,85	0,40
	8.5.	0,65	0,53	0,83	0,30
	8.6.	0,55	0,39	0,81	0,42
	8.7.	0,55	0,35	0,85	0,50
	Wiązka nr 8	0,63	0,48	0,86	0,38
Wypowiedź pisemna	0,66	0,53	0,88	0,35	
Arkusz I	0,66	0,55	0,84	0,29	

Wprowadzenie trzech wersji Arkusza I wzbudziło wiele zastrzeżeń zdających w kwestii trudności zadań w poszczególnych wersjach. Analiza łatwości wiązek zadań i zadań oraz całego arkusza we wszystkich wersjach pokazuje, że były one jednakowo trudne dla piszących.

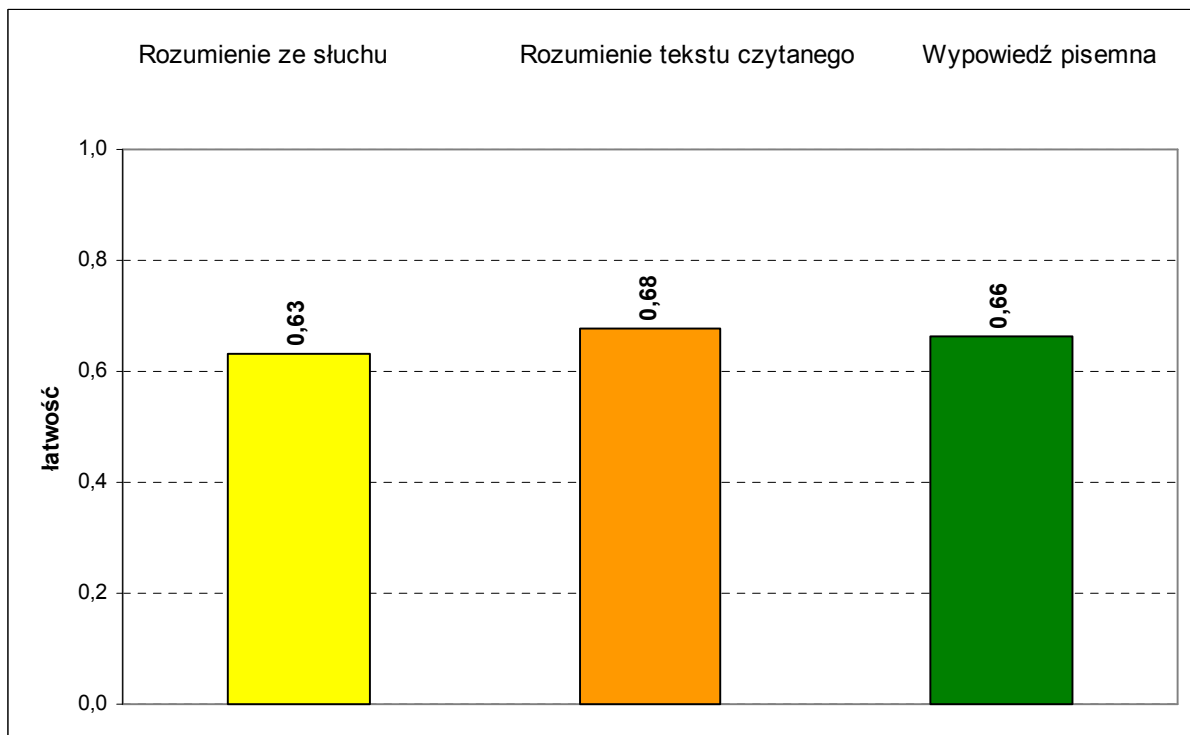
Tabela 19. Arkusz I – porównanie łatwości trzech wersji

	Liczba zdających	Łatwość
Arkusz I	29536	0,66
Wersja A	9871	0,66
Wersja B	9872	0,65
Wersja C	9793	0,66



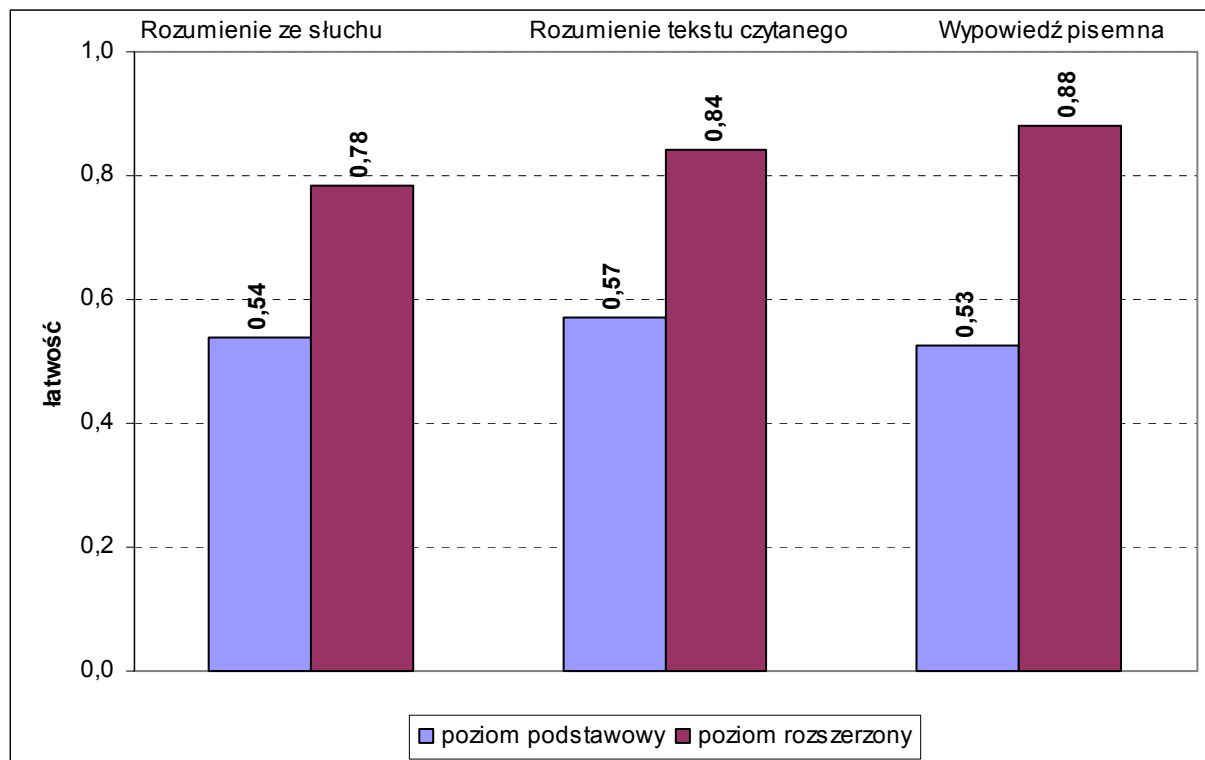
Rysunek 22. Arkusz I - łatwość z uwzględnieniem typu szkoły

Arkusz I okazał się łatwy dla absolwentów LO, umiarkowanie trudny dla absolwentów LP i T, trudny dla absolwentów LU.



Rysunek 23. Arkusz I - łatwości sprawności dla wszystkich zdających

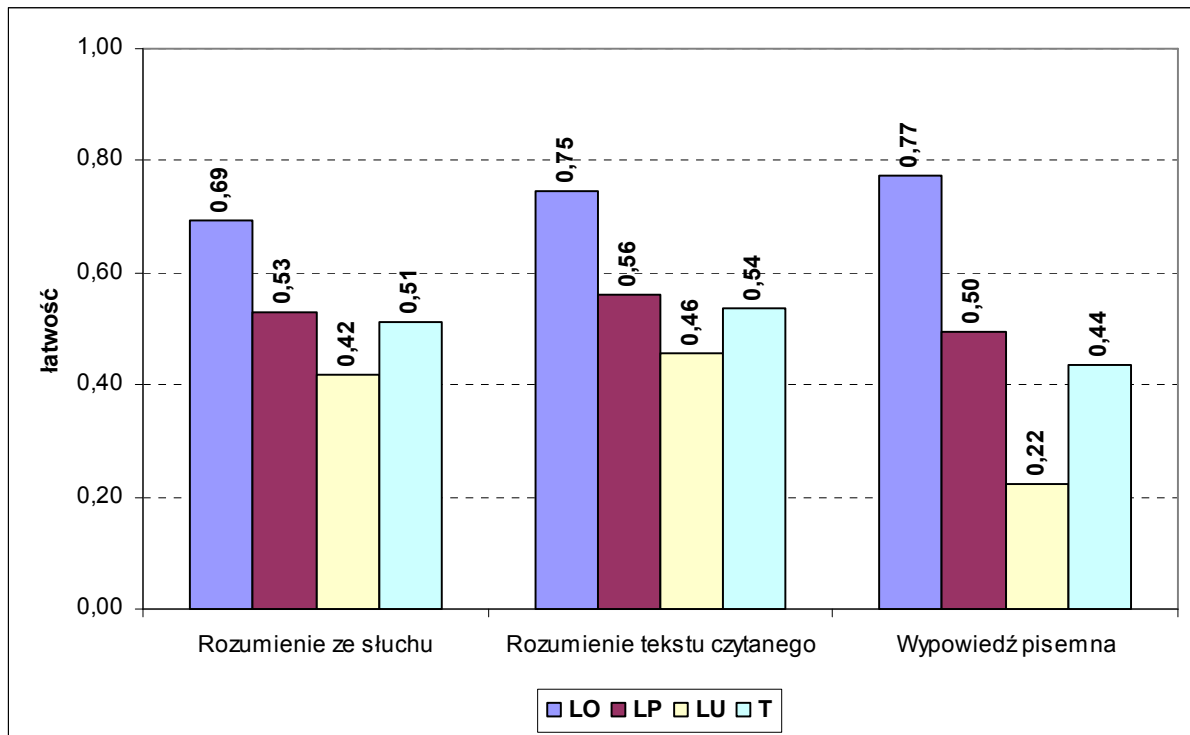
Wszystkie trzy sprawności okazały się dla zdających umiarkowanie trudne. Rozumienie ze słuchu sprawiło zdającym więcej trudności niż rozumienie tekstu czytanego i formułowanie wypowiedzi pisemnej.



Rysunek 24. Arkusz I - łatwości sprawności dla zdających egzamin tylko na poziomie podstawowym i zdających kontynuujących egzamin na poziomie rozszerzonym

Dla zdających egzamin wyłącznie na poziomie podstawowym Arkusz I okazał się umiarkowanie trudny. Dla zdających kontynuujących egzamin na poziomie rozszerzonym Arkusz I był łatwy. Wskaźniki łatwości sprawności w obrębie danej grupy zdających prezentują się na porównywalnym poziomie, co świadczy o dobrej konstrukcji arkusza. Analiza tych niewielkich różnic pozwala stwierdzić, że formułowanie wypowiedzi pisemnej było najtrudniejsze dla pierwszej grupy zdających (PP), druga grupa (PR) miała więcej problemów z rozumieniem ze słuchu.

Największe dysproporcje w stopniu opanowania umiejętności językowych między zdającymi egzamin tylko na poziomie podstawowym a tymi, którzy kontynuowali egzamin na poziomie rozszerzonym obserwujemy w części *Wypowiedź pisemna*. Statystyczny absolwent z pierwszej grupy zdających otrzymał za tę część arkusza 53% punktów możliwych do uzyskania, podczas gdy przeciętny zdający z drugiej grupy otrzymał o 35% punktów więcej (tabela 18.).

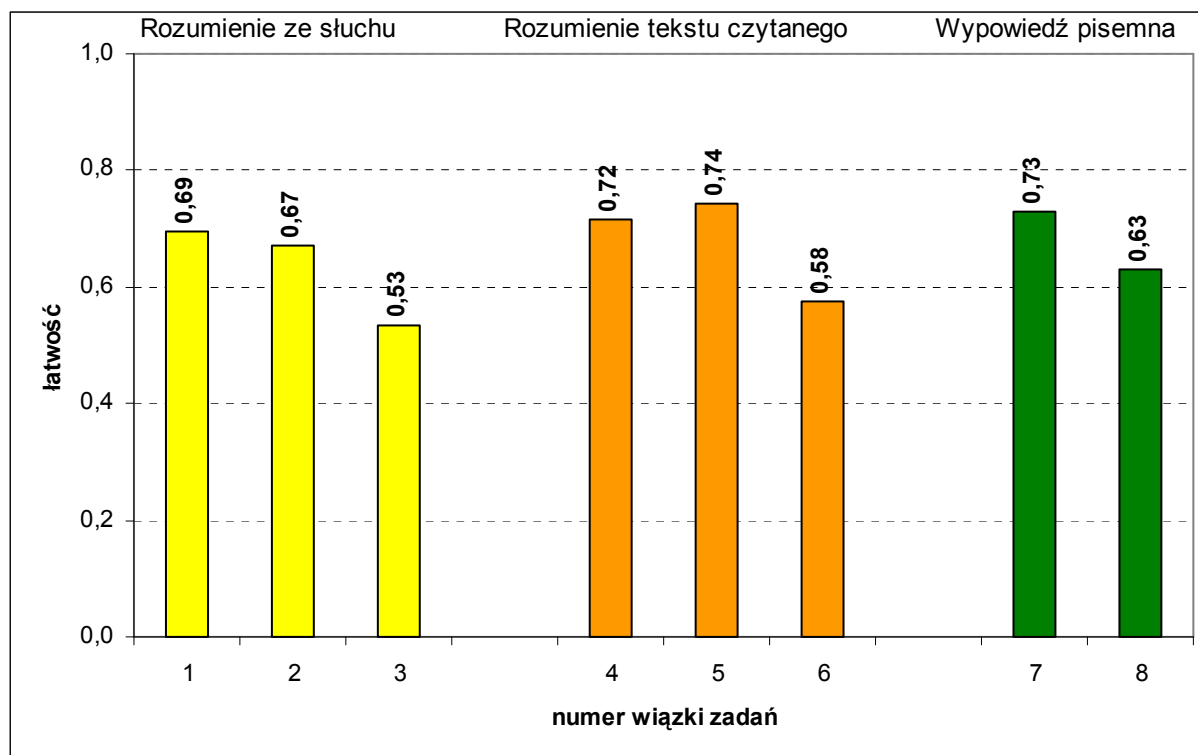


Rysunek 25. Arkusz I - łatwości sprawności z uwzględnieniem typu szkoły

Dla absolwentów LO dwie sprawności (rozumienie tekstu czytanego i formułowanie wypowiedzi pisemnej) okazały się łatwe, trzecia - rozumienie ze słuchu umiarkowanie trudna. Dla absolwentów LP wszystkie sprawności były umiarkowanie trudne. Dla absolwentów T rozumienie ze słuchu i rozumienie tekstu czytanego były umiarkowanie trudne, a formułowanie wypowiedzi pisemnej trudne. Dla absolwentów LU wszystkie sprawności były trudne. Formułowanie wypowiedzi pisemnej okazało się najtrudniejszą sprawnością w LP, LU i T, podczas gdy dla zdających z LO była to najłatwiejsza sprawność językowa.

Tabela 20. Arkusz I - zróżnicowanie wskaźnika łatwości wiązek dla wszystkich zdających

Zróżnicowanie wskaźnika łatwości wiązek zadań					
	0,00 – 0,19	0,20 – 0,49	0,50 – 0,69	0,70 – 0,89	0,90 – 1,00
Numery wiązek zadań według wskaźnika łatwości					
	-	-	1., 2., 3., 6., 8.	4., 5., 7.	-
liczba wiązek	-	-	5	3	-
% ogółu wiązek	-	-	62,5	37,5	-
	bardzo trudna	trudna	umiarkowanie trudna	łatwa	bardzo łatwa



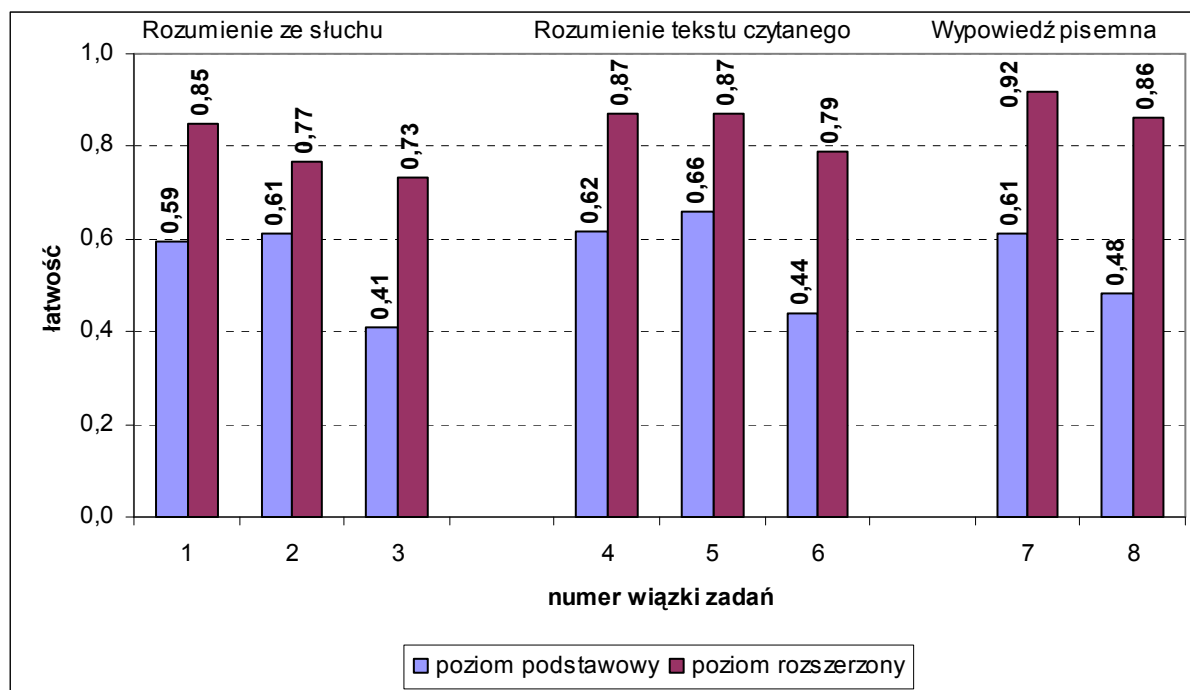
Rysunek 26. Arkusz I - łatwości wiązek zadań dla wszystkich zdających

Z powyższego wykresu i tabeli 20 wynika, że dla wszystkich piszących Arkusz I pięć wiązek zadań było umiarkowanie trudnych, a trzy okazały się łatwe.

Część Arkusza I *Rozumienie ze słuchu* obejmowała trzy wiązki zadań. Pierwsza sprawdzała umiejętność określania kontekstu sytuacyjnego i okazała się najłatwiejsza do wykonania. Druga wymagała umiejętności stwierdzenia, czy tekst zawiera określone informacje i okazała się nieznacznie trudniejsza od pierwszej. Statystyczny absolwent zdobył za każdą z nich prawie 70% punktów możliwych do uzyskania. Wiązka nr 3 była najtrudniejsza, ponieważ sprawdzała techniką wielokrotnego wyboru umiejętność określania głównej myśli tekstu i wyselekcjonowania informacji z tekstu. Statystyczny zdający wykonał poprawnie połowę zadań z tej wiązki.

W części *Rozumienie tekstu czytanego* wiązki nr 4 i 5 okazały się łatwe i zostały poprawnie wykonane przez przeciętnego zdającego w ponad 70%. Trudniejszą wiązką w tej części arkusza była wiązka nr 6 testująca techniką wielokrotnego wyboru umiejętność określania głównej myśli tekstu, intencji autora oraz wyselekcjonowania informacji z tekstu. Zadania wielokrotnego wyboru, podobnie jak w ubiegłej sesji egzaminacyjnej, przysporzyły zdającym więcej problemów niż zadania na dobieranie i zadania typu prawda /fałsz wykorzystane w wiązkach nr 4 i 5.

W części *Wypowiedź pisemna* zdecydowanie trudniejsze dla zdających było napisanie listu prywatnego (wiązka nr 8). Statystyczny absolwent uzyskał o 10% mniej punktów niż w wiązce nr 7 (pocztówka). Obie wiązki sprawdzały umiejętność pisania sterowanej wypowiedzi, jednak stopień skomplikowania polecenia, jak i wymagania dotyczące komunikatywnego przekazu informacji i użycia struktur leksykalno-gramatycznych w wiązce nr 8 były znacznie wyższe. Ponadto, oceniano tu formę wypowiedzi. Napisanie listu z uwzględnieniem elementów formy właściwych dla danego typu listu z zachowaniem określonego limitu słów jest trudniejsze niż napisanie bardzo krótkiego tekstu, jakim jest treść pocztówki.



Rysunek 27. Arkusz I - łatwości wiązek dla zdających egzamin tylko na poziomie podstawowym i zdających kontynuujących egzamin na poziomie rozszerzonym

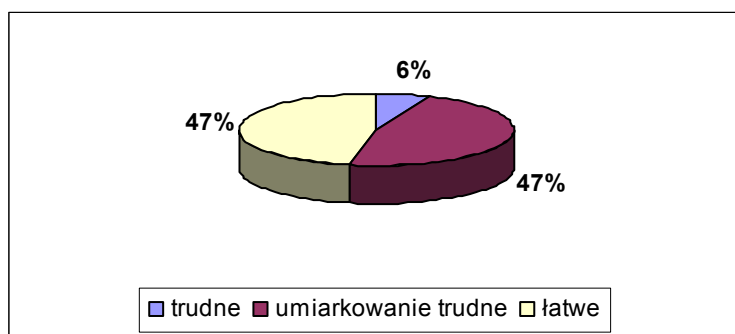
Z wykresu na rysunku 27. wynika, że dla zdających egzamin tylko na poziomie podstawowym trzy na osiem wiązek zadań było trudnych, pozostałe były umiarkowanie trudne. Najłatwiejszą do wykonania była wiązka nr 5, a najtrudniejszą wiązka nr 3. Niższe o 25% wyniki w tej wiązce w stosunku do wiązki nr 5 mogą wynikać z kłopotów związanych z rozwiązywaniem zadań wielokrotnego wyboru, w których należy wykazać się umiejętnością wyselekcjonowania informacji z tekstu, co wymaga szczegółowej analizy odpowiednich fragmentów tekstu, w tym wypadku słuchanego.

Dla absolwentów kontynuujących egzamin na poziomie rozszerzonym siedem wiązek było łatwych i jedna bardzo łatwa. W wiązce nr 7 statystyczny zdający na tym poziomie uzyskał 92% punktów możliwych do zdobycia. Oznacza to, że dla zdających o wyższych umiejętnościach językowych napisanie sterowanej wypowiedzi nie stanowi problemu. Dla piszących tylko Arkusz I ta wiązka była umiarkowanie trudna. Spośród wiązek łatwych dla kontynuujących egzamin na poziomie rozszerzonym niższym wskaźnikiem łatwości charakteryzuje się wiązka nr 3, która była trudna dla zdających egzamin na poziomie podstawowym.

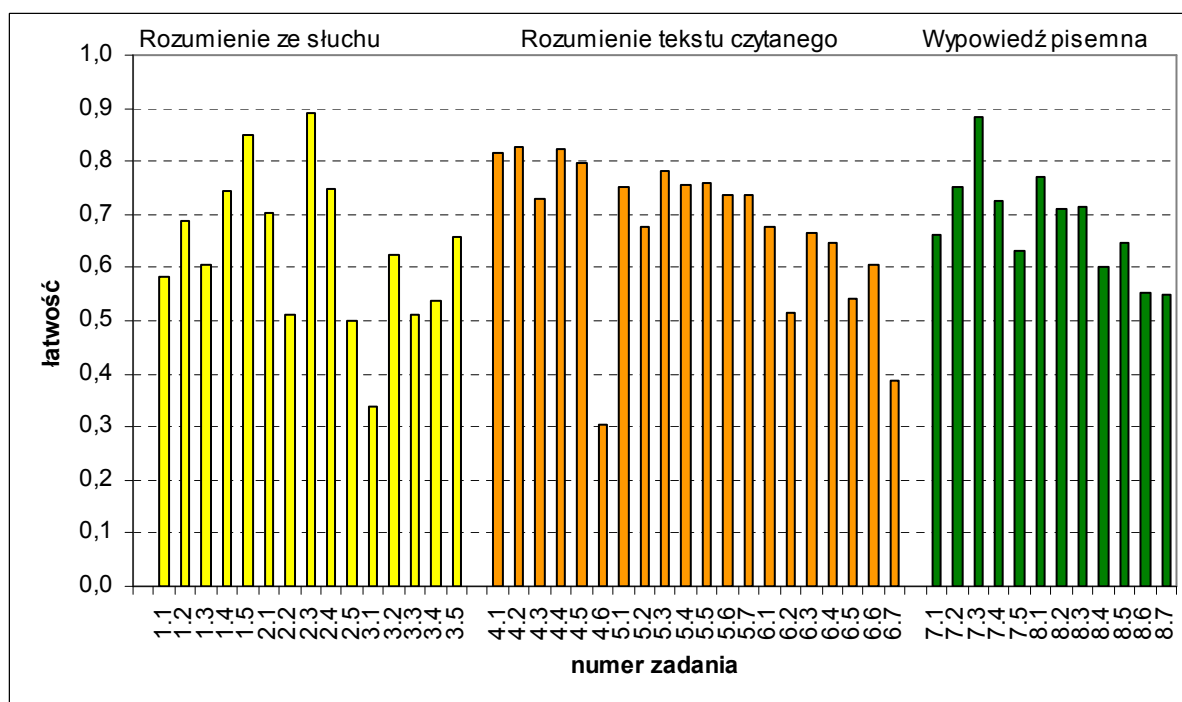
W wiązkach nr 3, 6, i 8 obserwujemy największe dysproporcje w umiejętnościach zdających reprezentujących obie grupy (tabela 18.). W wiązce nr 6 znów wykorzystano technikę wielokrotnego wyboru wymagającą głębszej analizy tekstu, z czym nie radzą sobie piszący egzamin na poziomie podstawowym. W wiązce nr 8 sprawdzającej umiejętność produkcji własnego tekstu występuje największa różnica we wskaźniku łatwości między poziomami. O ile wiązka nr 7 okazała się umiarkowanie trudna dla piszących tylko Arkusz I, to wiązka kolejna była trudna i jej zadania zostały wykonane przez przeciętnego ucznia w 48%.

Tabela 21. Arkusz I – zróżnicowanie wskaźnika łatwości zadań dla wszystkich zdających

Zróżnicowanie wskaźnika łatwości zadań					
	0,00 – 0,19	0,20 – 0,49	0,50 – 0,69	0,70 – 0,89	0,90 – 1,00
Numery zadań według wskaźnika łatwości					
	-	3.1., 4.6., 6.7.,	1.1., 1.2., 1.3., 2.2., 2.5., 3.2., 3.3., 3.4., 3.5., 5.2., 6.1., 6.2., 6.3., 6.4., 6.5., 6.6., 7.1., 7.5., 8.4., 8.5., 8.6., 8.7.,	1.4., 1.5., 2.1., 2.3., 2.4., 4.1., 4.2., 4.3., 4.4., 4.5., 5.1., 5.3., 5.4., 5.5., 5.6., 5.7., 7.2., 7.3., 7.4., 8.1., 8.2., 8.3.,	-
liczba zadań	-	3	22	22	-
% ogółu zadań	-	6	47	47	-
	bardzo trudne	trudne	umiarkowanie trudne	łatwe	bardzo łatwe



Rysunek 28. Arkusz I - udział procentowy zadań z uwzględnieniem ich łatwości



Rysunek 29. Arkusz I - łatwości zadań w obrębie sprawności dla wszystkich zdających

Tabele poniżej prezentują zadania, które sprawiły zdającym najwięcej trudności. Dostarczają również informacji, które umiejętności nie zostały opanowane w zadowalającym stopniu. Wykaz najtrudniejszych zadań dla przystępujących do egzaminu w OKE Łódź pokrywa się z listą zadań najtrudniejszych dla całej populacji absolwentów w kraju (*Matura 2006 Komentarz do zadań z języka angielskiego*). Można, zatem stwierdzić, że zdający w OKE Łódź stanowili reprezentatywną grupę absolwentów.

W wiązkach nr 1, 2, 3 sprawdzających rozumienie ze słuchu najtrudniejsze okazały się zadania **1.1.**, **2.5.** i **3.1.**

Tabela 22. Arkusz I – wykaz najtrudniejszych zadań w części *Rozumienie ze słuchu*

Nr zadania	1.1
Wskaźnik łatwości	0,58
Sprawdzana umiejętność	Określanie kontekstu sytuacyjnego.
Polecenie	Przyporządkuj jedno z podanych miejsc <i>autobus, pociąg, ...</i> do wysłuchanego dialogu.
Komentarz	Zadanie nie wymagało od zdającego szczegółowego zrozumienia tekstu, jednakże w związku z doбором zbliżonych sytuacyjnie miejsc wymagało zrozumienia wyrażeń kluczowych dla każdej sytuacji. Kluczowym fragmentem nagrania było tutaj zdanie <i>Pay the fare and take your seat</i> , chociaż na ten kontekst sytuacyjny wskazywały także inne elementy dialogu np. <i>you'll have to jump out at the park and get a 12 there</i> . Skutecznym dystraktorem okazała się krótka konwersacja trzecia odbywająca się w pociągu. Dodatkowym czynnikiem wpływającym na trudność tego zadania mógł też być fakt, że było to pierwsze zadanie egzaminacyjne i zdający nie byli jeszcze wystarczająco skoncentrowani.
Nr zadania	2.5.
Wskaźnik łatwości	0,50
Sprawdzana umiejętność	Stwierdzanie, czy tekst zawiera określone informacje.
Polecenie	Zdecyduj, czy zdanie <i>The right answers will be published in the November/August</i> (w zależności od wersji) <i>issue of BBC English Magazine</i> jest zgodne z treścią tekstu, czy nie.
Komentarz	Zdający mieli zdecydować, w którym miesiącu zostaną opublikowane odpowiedzi do pytań konkursowych. Prawidłowa odpowiedź oparta była na fragmencie nagrania, w którym pojawiały się nazwy dwóch miesięcy (<i>You can check your answers in the <u>August</u> issue and the list of winners will be published in <u>November</u></i>), co prawdopodobnie było przyczyną niższej łatwości tego zadania.
Nr zadania	3.1.
Wskaźnik łatwości	0,34
Sprawdzana umiejętność	Wyselekcjonowanie informacji.
Polecenie	Wybierz z podanych możliwości, dlaczego rodzina narratorki podróżuje.
Komentarz	Wybierając odpowiedź większość zdających zasugerowała się słowami będącymi dokładnym cytatem z tekstu <i>We <u>have a van and a caravan and we</u></i>

	<p><i>drive around from place to place</i> i wybrała odpowiedź ...<i>have a van and a caravan to drive around</i>. Jednakże prawdziwe uzasadnienie tego stylu życia podane było w zdaniu następnym <i>We think the world's too big to stay in just one place</i>.</p> <p>Zadanie to było najtrudniejsze w części <i>Rozumienie ze słuchu</i>.</p>
--	---

W wiązках nr 4, 5 i 6 sprawdzających umiejętność rozumienia tekstu czytanego najmniej poprawnych odpowiedzi udzielono w zadaniach **4.6., 5.2. i 6.7.**

Tabela 23. Arkusz I – wykaz najtrudniejszych zadań w części *Rozumienie tekstu czytanego*

Nr zadania	4.6
Wskaźnik łatwości	0,31
Sprawdzane umiejętności	Stwierdzanie, czy tekst zawiera określone informacje, wyselekcjonowanie informacji.
Polecenie	Przyporządkuj jedną z czterech propozycji spędzenia czasu wolnego do podanego zdania <i>You won't get anything to eat or drink</i> .
Komentarz	Użycie słów “jedzenie i picie” sprawiło, że zdający szukali w tekście przykładów żywności oraz napojów, a w związku z konstrukcją przeczącą te właśnie odpowiedzi należało wykluczyć. Dodatkowym problemem mogło być użycie w tekście dotyczącym <i>Easter Fun Days</i> słowa <i>refreshments</i> , którego część uczniów nie skojarzyła z jedzeniem i piciem i potraktowała ten tekst jako właściwą odpowiedź.
Nr zadania	5.2./5.3. (w zależności od wersji)
Wskaźnik łatwości	0,68
Sprawdzana umiejętność	Stwierdzanie, czy tekst zawiera określone informacje.
Polecenie	Zdecyduj, czy zdanie <i>It is unusual for film studios to employ twins for the same role</i> jest zgodne z treścią tekstu, czy nie.
Komentarz	Zadanie wymagało zrozumienia następującego fragmentu tekstu: <i>There are strict rules saying how many hours a child can actually work...That is why many studios use identical twins when they film a small child in a story</i> . Część zdających mogła nie zwrócić uwagi na przeczące znaczenie słowa <i>unusual</i> .
Nr zadania	6.7.
Wskaźnik łatwości	0,39
Sprawdzane umiejętności	Określanie kontekstu komunikacyjnego, wyselekcjonowanie informacji.
Polecenie	Wybierz spośród czterech możliwości: <i>a fairy tale, a fantasy book, a science fiction story, a historical novel</i>) rodzaj tekstu literackiego, który czytasz.
Komentarz	Określenie kontekstu sytuacyjnego (rozdzielenie między <i>fantasy book</i> i <i>science fiction story</i>) okazało się zdecydowanie trudniejsze niż wyselekcjonowanie informacji oraz określenie intencji autora w pozostałych zadaniach w tej wiązce.

Część Arkusza I *Wypowiedź pisemna* zawierała zadania otwarte, które podlegały kryterialnemu ocenianiu przez egzaminatorów.

Wiązka nr 7 (pocztówka) była sprawdzana według następujących kryteriów, oznaczonych w tabelach 18. i 21. oraz na wykresach 29.i 30. jako zadania:

7.1. – przekaz informacji

7.5. – poprawność językowa

W wiązce nr 8 (list prywatny) kryterialnemu ocenianiu podlegały:

8.1. – 8.4. – przekaz informacji

8.5. – forma

8.6. – bogactwo językowe

8.7. – poprawność językowa

W wiązkach zadań nr 7 i 8 zauważalna jest różnica między łatwością zadań sprawdzających umiejętność przekazania informacji, a pozostałymi umiejętnościami sprawdzanymi w tym zadaniu: tworzeniem tekstu w określonej formie oraz znajomością i stosowaniem środków leksykalno-gramatycznych (poprawność językowa i bogactwo językowe). W kryterium treści, w wiązce nr 7 realizacja przekazu informacji pierwszej była trudniejsza od pozostałych, a w wiązce nr 8 informacji czwartej.

Tabela 24. Arkusz I – wykaz najtrudniejszych punktów poleceń w części *Wypowiedź pisemna*

Nr zadania	7.1.
Wskaźnik łatwości	0,66
Sprawdzane umiejętności	Znajomość prostych struktur leksykalno-gramatycznych, umożliwiających formułowanie wypowiedzi związanych z podanym tematem, opisywanie miejsc, poprawne stosowanie struktur leksykalno-gramatycznych adekwatnie do ich funkcji, udzielanie informacji, przetwarzanie i przekazywanie tekstów przeczytanych w języku polskim.
Polecenie	W pocztówce z obozu sportowego <i>poinformuj znajomego, gdzie spędzasz wakacje.</i>
Komentarz	Część zdających traciła punkt, pisząc typowe pocztówki z wakacji bez odniesienia do obozu sportowego, co było przedmiotem tego zadania. Często też przekaz informacji zakłócony był przez błędy leksykalno-gramatyczne zaburzające zrozumienie tekstu (np. użycie czasu przeszłego). Potwierdza to także niższy wskaźnik łatwości za poprawne stosowanie struktur leksykalno-gramatycznych.
Nr zadania	8.4.
Wskaźnik łatwości	0,60
Sprawdzane umiejętności	Znajomość prostych struktur leksykalno-gramatycznych, umożliwiających formułowanie wypowiedzi związanych z podanym tematem, opisywanie miejsc, czynności, poprawne stosowanie struktur leksykalno-gramatycznych adekwatnie do ich funkcji, udzielanie/uzyskiwanie informacji, wyjaśnień, przetwarzanie i przekazywanie tekstów przeczytanych w języku polskim.
Polecenie	W liście do kolegi <i>Zapytaj o koszty utrzymania w Londynie oraz sposób dojazdu z lotniska do centrum miasta.</i>
Komentarz	W zadaniu tym wymagana była forma pytająca, która dla dużej części zdających okazała się trudna. Często pytania zadane przez zdających były niekomunikatywne dla odbiorcy, lub też niezgodne z treścią polecenia.

W zakresie formy listu podstawowym błędem popełnianym przez zdających było pomijanie wstępu i/lub zakończenia listu oraz przekraczanie podanego limitu słów.

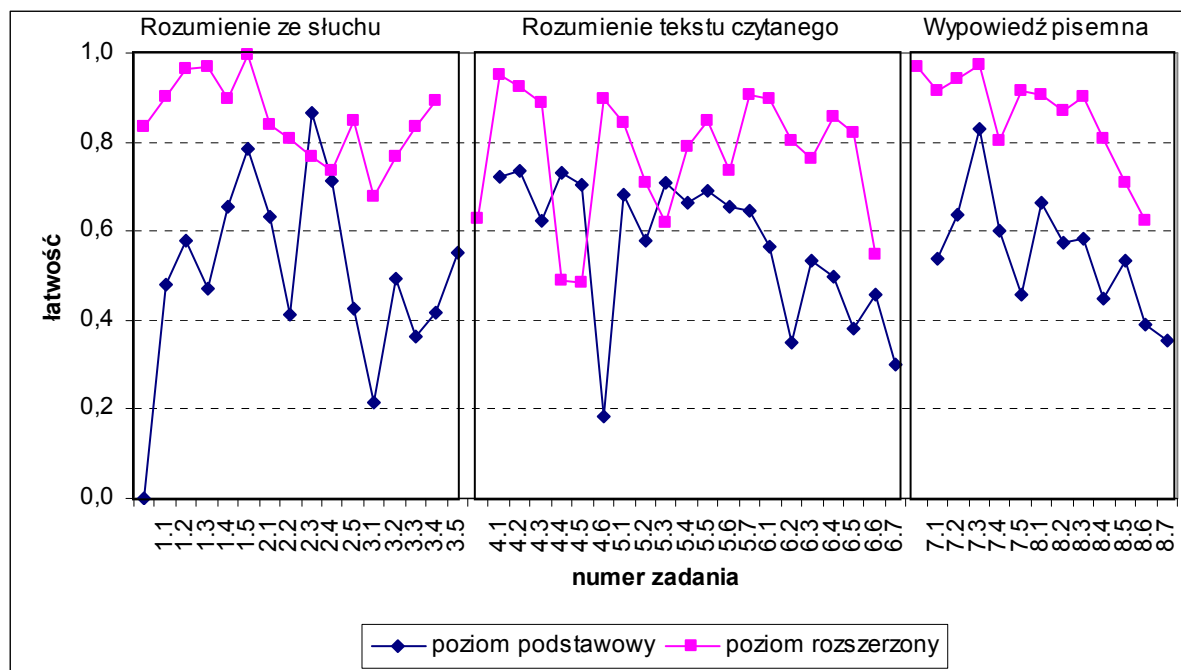
Jednak największym problemem zdających w produkcji własnego tekstu nadal są umiejętności językowe, zarówno w zakresie bogactwa, jak i poprawności językowej. Duża liczba błędów leksykalno-gramatycznych sprawiła, że prace były często zupełnie niekomunikatywne dla odbiorcy, co wpływało także na przyznawanie punktów za przekazanie informacji.

Tabela 25. Zadania o największym zróżnicowaniu wskaźnika łatwości zadań dla zdających egzamin tylko na poziomie podstawowym i kontynuujących egzamin na poziomie rozszerzonym.

Sprawność	Nr zadania	Typ zadania	Sprawdzane standardy	Łatwość dla PP	Łatwość dla PR	Różnica w liczbie poprawnych odpowiedzi
Rozumienie ze słuchu	3.3.	ww	II 1c,d	0,36 (z. trudne)	0,74 (z. łatwe)	37%
Rozumienie tekstu czytanego	6.2.	ww	II 2c,d	0,35 (z. trudne)	0,77 (z. łatwe)	42%
Wypowiedź pisemna	8.7.	RO	I 1a,c/d,h; III 2e,; IV2c	0,35 (z. trudne)	0,85 (z. łatwe)	50%

Tabela 26. Zadania o najmniejszym zróżnicowaniu wskaźnika łatwości zadań dla zdających egzamin tylko na poziomie podstawowym i kontynuujących egzamin na poziomie rozszerzonym.

Sprawność	Nr zadania	Typ zadania	Sprawdzane standardy	Łatwość dla PP	Łatwość dla PR	Różnica w liczbie poprawnych odpowiedzi
Rozumienie ze słuchu	2.3.	P/F	II 1c	0,86 (z. łatwe)	0,93 (z. b.łatwe)	7%
Rozumienie tekstu czytanego	5.1.	ww	II 2c	0,68 (z. u.trudne)	0,86 (z. łatwe)	18%
	5.5.			0,69 (z. u.trudne)	0,87 (z. łatwe)	
Wypowiedź pisemna	7.3.	RO	I h; III 2b,e; IV2b,c	0,83 (z. łatwe)	0,97 (z. b.łatwe)	14%



Rysunek 30. Arkusz I - łatwości zadań dla zdających egzamin tylko na poziomie podstawowym i zdających kontynuujących egzamin na poziomie rozszerzonym

Znaczące różnice w łatwości zadań między zdającymi na różnych poziomach widoczne są w zadaniach wielokrotnego wyboru, w których wyselekcjonowanie informacji wymaga umiejętności detalicznego rozumienia tekstu.

Największa jednak różnica w łatwości zadań między piszącymi tylko Arkusz I i kontynuującymi egzamin na poziomie rozszerzonym występuje w zadaniu 8.7., czyli dotyczy kryterium oceniania poprawności językowej w liście. Większa dysproporcja w tym przypadku wynika oczywiście z wyższych produktywnych umiejętności językowych zdających kontynuujących egzamin na poziomie rozszerzonym.

2.3. Egzamin na poziomie rozszerzonym

2.3.1. Opis arkuszy egzaminacyjnych

Arkusz II (czas trwania: 70 minut) obejmował dwie części: rozumienie ze słuchu oraz rozumienie tekstu czytanego i rozpoznawanie struktur leksykalno-gramatycznych. Składał się on wyłącznie z zadań zamkniętych.

Część pierwsza – **Rozumienie ze słuchu** – trwała ok. 25 minut i składała się z trzech zadań. Nagrania wykonane były w warunkach studyjnych i oparte zostały na trzech różnorodnych autentycznych tekstach. Lektorami byli rodzimi użytkownicy języka angielskiego. Podobnie jak na poziomie podstawowym każdy tekst nagrany był dwukrotnie i przewidziane były przerwy na zapoznanie się z zadaniem, rozwiązanie go i przeniesienie rozwiązania na kartę odpowiedzi. Za rozwiązanie tej części testu zdający mógł uzyskać 15 punktów (30% punktów możliwych do uzyskania na poziomie rozszerzonym).

Zadanie 9. (4 pkt.)

Zadanie składało się z czterech zadań cząstkowych i dotyczyło zakresów tematycznych: „Kultura” oraz „Elementy wiedzy o krajach danego obszaru językowego”. Na podstawie komunikatu będącego zapowiedzią czterech programów dokumentalnych dotyczących m.in. wydarzeń oraz postaci związanych z historią Anglii zdający miał dopasować do

każdego programu zdanie podsumowujące jego tematykę (typ zadania – „dobieranie”). Trzy zdania podane zostały dodatkowo i nie pasowały do żadnego programu, co wymagało od zdającego koncentracji nie tylko na ogólnym sensie nagrania, ale także na szczegółach decydujących o wyborze poprawnej odpowiedzi.

Sprawdzane umiejętności

Standard II – 1. Rozumienie ze słuchu

a – określanie głównej myśli tekstu

c – stwierdzanie, czy tekst zawiera określone informacje

Zadanie 10. (6 pkt.)

Drugie zadanie w tej części testu dotyczyło problemu zatłoczonych autostrad w Wielkiej Brytanii, głównych powodów tej sytuacji oraz przepisów dotyczących poruszania się dużych samochodów ciężarowych po autostradach brytyjskich (zakres tematyczny: „Podróżowanie i turystyka”). Zadaniem zdającego było zdecydowanie na podstawie usłyszanego tekstu, które zdania są zgodne z treścią nagrania, a które nie (zadanie typu „prawda/fałsz”). Zadanie składało się z sześciu zadań częściowych.

Sprawdzane umiejętności

Standard II – 1. Rozumienie ze słuchu

c – stwierdzanie, czy tekst zawiera określone informacje

Zadanie 11. (5 pkt.)

Zadanie składało się z pięciu zadań częściowych i dotyczyło zakresów tematycznych: „Praca” oraz „Człowiek”. Nagranie do tego zadania było wywiadem z prezenterem telewizyjnym zapowiadającym pogodę i dotyczyło zarówno samej kariery zawodowej, jak i uczuć oraz emocji, jakie tego typu praca wywołuje oraz szans i problemów z nią związanych. Wybrany typem zadania był „wielokrotny wybór”, w którym zdający miał wybrać odpowiedź zgodną z treścią nagrania spośród czterech podanych możliwości.

Sprawdzane umiejętności

Standard II – 1. Rozumienie ze słuchu

c – stwierdzanie, czy tekst zawiera określone informacje

d – wyselekcjonowanie informacji

e – określanie intencji autora

Druga część testu składała się z dwóch zadań sprawdzających **Rozumienie tekstu czytanego** i jednego zadania sprawdzającego umiejętność **rozpoznawania struktur leksykalno-gramatycznych**. Za rozwiązanie tej części testu zdający mógł otrzymać 12 punktów (24 % punktów możliwych do uzyskania na poziomie rozszerzonym).

Zadanie 12. (5 pkt.)

Zadanie składało się z pięciu zadań częściowych i oparte było na tekście literackim – fragmencie książki „The Facts of Life” (Somerset Maugham). Tematem tego tekstu była zabawna historia z życia pewnego tenisisty, który po zakończeniu turnieju w Monte Carlo, postanowił spędzić wieczór w kasynie (zakresy tematyczne: „Życie rodzinne i towarzyskie” oraz „Sport”). Zadaniem zdającego było wybranie prawidłowej odpowiedzi spośród czterech podanych możliwości (zadanie typu „wielokrotny wybór”).

Sprawdzane umiejętności

Standard II – 2. Rozumienie tekstu czytanego

c – stwierdzanie, czy tekst zawiera określone informacje

d – wyselekcjonowanie informacji

Zadanie 13. (4 pkt.)

Tekst w zadaniu 13. był tekstem publicystycznym związanym z zakresem tematycznym „Nauka i technika” i dotyczył znanych portali internetowych oraz sposobu przekształcenia się w portal jednej z najbardziej popularnych i nowatorskich wyszukiwarek internetowych. Zdający miał za zadanie uzupełnić tekst usuniętymi z niego zdaniami, tak aby otrzymać spójny i logiczny tekst, dotyczący stosowanych technik marketingowych oraz nieustannie poszerzanej oferty pozwalającej na wzmocnienie pozycji na rynku. Dwa zdania podane zostały dodatkowo i nie pasowały do żadnej luki w tekście, co wymagało od zdającego bardzo wnikliwej analizy związków pomiędzy poszczególnymi częściami tekstu.

Sprawdzane umiejętności

Standard II – 2. Rozumienie tekstu czytanego

f – rozpoznawanie związków pomiędzy poszczególnymi częściami tekstu

Zadanie 14. (3 pkt.)

Zadanie to oparte było na tekście dotyczącym jednego z mitów „dzikiego zachodu”, czyli walki pomiędzy kowbojami oraz Indianami i związane było z zakresem tematycznym „Elementy wiedzy o krajach danego obszaru językowego”. Zadaniem zdającego było rozpoznanie różnorodnych struktur leksykalno-gramatycznych i wybranie właściwego sposobu uzupełnienia luk w tekście (zadanie typu „wielokrotny wybór”). Do wykonania tego zadania konieczna była znajomość systemu gramatycznego oraz leksyki na poziomie rozszerzonym. Zadanie składało się z sześciu zadań cząstkowych (0,5 punktu za każdą poprawną odpowiedź).

Sprawdzane umiejętności

Standard II – 2. Rozumienie tekstu czytanego

f – rozpoznawanie związków pomiędzy poszczególnymi częściami tekstu

j – rozpoznawanie różnorodnych struktur leksykalno-gramatycznych

Arkusze III (czas trwania: 110 minut) składał się z dwóch części: dwóch zadań sprawdzających umiejętność stosowania struktur leksykalno-gramatycznych oraz wypowiedzi pisemnej. Za tę część testu zdający mógł otrzymać 23 punkty (46% punktów możliwych do uzyskania na poziomie rozszerzonym).

Zadanie 15. (3 pkt.)

Zadanie oparte było na tekście informacyjnym dotyczącym zwierząt (zakres tematyczny: „Świat przyrody”) i wykorzystana w nim została technika uzupełniania luk wyrazem pochodzącym od wyrazu podanego w nawiasie (słowotwórstwo). Prawidłowe przekształcenie wyrazów wymagało także zrozumienia tekstu oraz związków pomiędzy poszczególnymi jego częściami. Zadanie składało się z sześciu zadań cząstkowych (0,5 punktu za każdą poprawną odpowiedź), a sprawdzanie znajomości systemu gramatycznego i leksyki w oparciu o tekst pomogło stworzyć bardziej czytelny kontekst komunikacyjny.

Sprawdzane umiejętności

Standard I – Wiadomości 1. – znajomość struktur leksykalno-gramatycznych, umożliwiających formułowanie wypowiedzi

Standard II – 2. Rozumienie tekstu czytanego

f – rozpoznawanie związków pomiędzy poszczególnymi częściami tekstu

Standard V – 2. Przetwarzanie tekstu w zakresie pisania

b – stosowanie zmian struktur leksykalno-gramatycznych

Zadanie 16. (2 pkt.)

Zadanie polegało na dokonaniu przez zdającego, przy użyciu odpowiednich konstrukcji leksykalnych lub gramatycznych, transformacji czterech podanych zdań. Przekształcenie musiało być dokonane w taki sposób, aby nie zmieniać żadnych podanych do wykorzystania elementów i zachować znaczenie jak najbardziej zbliżone do zdania wyjściowego.

Sprawdzane umiejętności

Standard V – 2. Przetwarzanie tekstu w zakresie pisania

b – stosowanie zmian struktur leksykalno-gramatycznych

Zadanie 17. (18 pkt.)

Zadaniem zdającego było sformułowanie wypowiedzi pisemnej na jeden z trzech tematów (do wyboru przez zdającego). Tematy wypracowania były zgodne z następującymi zakresami tematycznymi: „Kultura”, „Życie rodzinne i towarzyskie”, „Sport” i obejmowały następujące formy wypowiedzi: **recenzję, rozprawkę i opis**.

1. Napisz **recenzję** Twojego ulubionego anglojęzycznego czasopisma. Uzasadnij swój wybór, podkreślając jego przydatność w nauce języka angielskiego.
2. Coraz mniej młodych ludzi decyduje się na zawarcie małżeństwa przed trzydziestym rokiem życia. Napisz **rozprawkę** przedstawiającą wady i zalety zakładania rodziny w późniejszym wieku.
3. **Opisz** wydarzenie sportowe, które zapamiętałeś/aś ze względu na dobre przygotowanie oraz szczególną atmosferę.

W wypowiedzi pisemnej oceniane były następujące elementy: treść (5 punktów), kompozycja (4 punkty), bogactwo językowe (5 punktów) oraz poprawność językowa (4 punkty). W zadaniu obowiązywał limit długości tekstu (200-250 słów).

Sprawdzane umiejętności

Standard I – Wiadomości

1. – znajomość struktur leksykalno-gramatycznych, umożliwiających formułowanie wypowiedzi (tematy katalogowe: „Kultura”, „Życie rodzinne i towarzyskie”, „Sport”)

2b – znajomość zasad konstruowania wypowiedzi pisemnej w określonej formie (recenzja, rozprawka, opis)

Standard III – 2. Tworzenie wypowiedzi pisemnej

a – opisywanie ludzi, przedmiotów, miejsc, itp.

b – relacjonowanie wydarzeń

c – wyrażanie różnych intencji/stanów emocjonalnych

d – przedstawianie i uzasadnianie opinii

e – poprawne stosowanie struktur leksykalno-gramatycznych adekwatnie do ich funkcji

f – wypowiadanie się w określonej formie z zachowaniem podanego limitu słów

Standard V – 2. Przetwarzanie tekstu w zakresie pisania

a – relacjonowanie, przetwarzanie i przekazywanie tekstów przeczytanych w języku obcym

Tabela 27. Arkusze II i III - kartoteka

Nr zad.	Zakres tematyczny	Rodzaj tekstu/ forma wypowiedzi	Rodzaj zadania	Typ zadania	Liczba elementów zadania	Liczba punktów	Sprawdzane standardy
9.	kultura – uczestnictwo w kulturze elementy wiedzy o krajach danego obszaru językowego	komunikat	zamknięte	dobieranie	4	4	II – 1a, c
10.	podróżowanie i turystyka – środki transportu	tekst narracyjny	zamknięte	prawda/fałsz	6	6	II – 1c
11.	praca – zawody i związane z nimi czynności, warunki pracy i zatrudnienia człowiek – cechy charakteru, emocje	wywiad	zamknięte	wielokrotny wybór	5	5	II – 1c, d, e
12.	życie rodzinne i towarzyskie – formy spędzania czasu wolnego sport – dyscypliny sportu, imprezy sportowe	tekst literacki	zamknięte	wielokrotny wybór	5	5	II – 2 c, d
13.	nauka i technika – współczesne środki przekazu i przetwarzania informacji	tekst publicystyczny	zamknięte	dobieranie	4	4	II – 2f
14.	elementy wiedzy o krajach danego obszaru językowego	tekst informacyjny	zamknięte	wielokrotny wybór	6	3	II – 2j, f
15.	świat przyrody – świat zwierząt	tekst informacyjny	otwarte	krótkiej odpowiedzi (słowotwórstwo)	6	3	I – 1, II – 2f, V – 2b
16.	-----	-----	otwarte	krótkiej odpowiedzi (transformacje)	4	2	V – 2b
17.	kultura życie rodzinne i towarzyskie sport	recenzja / rozprawka / opis	otwarte	rozszerzonej odpowiedzi	1	18	I – 1e, i, j I – 2b, III – 2a, b, c, d, e, f, V2a

2.3.2. Analiza ilościowa i jakościowa wyników egzaminu na poziomie rozszerzonym

Tabele 28.–30. przedstawiają wyniki egzaminu pisemnego na poziomie rozszerzonym w różnych typach szkół z uwzględnieniem województw, które obejmuje Okręgowa Komisja Egzaminacyjna w Łodzi.

Tabela 28. Arkusze II i III - wybrane wskaźniki statystyczne wyników punktowych – woj. łódzkie i świętokrzyskie

Wskaźnik	ogółem	LO	LP	LU	T
Liczebność	11517	10076	643	2	796
Wynik maksymalny	50	50	46	26	46
Wynik minimalny	0	0	2	17	0
Wynik średni	25,62	26,80	17,80	21,50	16,93
Odchylenie standardowe	10,08	9,81	7,83	6,36	7,70

Maksymalna liczba punktów za Arkusze II i III=50 pkt

Absolwenci, którzy kontynuowali egzamin na poziomie rozszerzonym uzyskali z Arkuszy II i III niższe wyniki niż z Arkusza I na poziomie podstawowym (tabele 10. i 11.). Nie zachodzi tu żadna nieprawidłowość, ponieważ niższe wyniki były spowodowane większym stopniem trudności zadań egzaminacyjnych w arkuszach na poziomie rozszerzonym.

Porównując wyniki absolwentów liceów ogólnokształcących i pozostałych typów szkół można zauważyć, że tak jak w przypadku Arkusza I, wyniki tych ostatnich są słabsze. Jedynie absolwenci LO osiągnęli wynik maksymalny.

Wyniki średnie z egzaminu na poziomie rozszerzonym dla uczniów LP i T są porównywalne, niższe o około 9 pkt. od wyniku dla uczniów LO.

W sprawozdaniu wyniki absolwentów LU nie zostały poddane szczegółowej analizie ze względu na bardzo małą liczebność grupy (tylko 2 zdających).

Tabela 29. Arkusze II i III - wybrane wskaźniki statystyczne wyników punktowych - woj. łódzkie

Wskaźnik	ogółem	LO	LP	LU	T
Liczebność	8303	7302	472	2	527
Wynik maksymalny	50	50	46	26	46
Wynik minimalny	1	1	2	17	2
Wynik średni	25,87	27,01	17,38	21,50	17,70
Odchylenie standardowe	10,14	9,90	7,73	6,36	7,62

Tabela 30. Arkusze II i III - wybrane wskaźniki statystyczne wyników punktowych – woj. świętokrzyskie

Wskaźnik	ogółem	LO	LP	LU	T
Liczebność	3214	2774	171	-	269
Wynik maksymalny	50	50	46	-	39
Wynik minimalny	0	0	2	-	0
Wynik średni	24,95	26,24	18,95	-	15,42
Odchylenie standardowe	9,87	9,52	8,02	-	7,65

Na podstawie analizy danych w powyższych tabelach można stwierdzić, że wyniki egzaminu pisemnego zdawanego na poziomie rozszerzonym są porównywalne w obu województwach. Wynik średni jest nieznacznie wyższy w województwie łódzkim w LO i T. Wynik średni w LP jest wyższy w województwie świętokrzyskim.

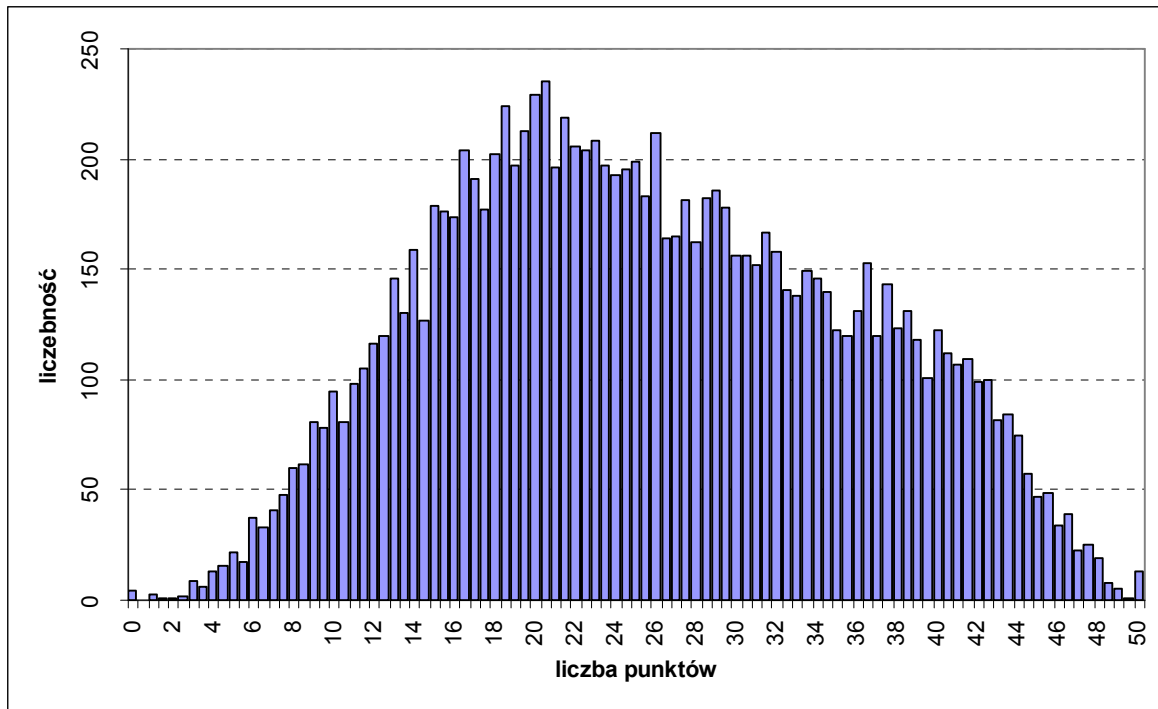
Tabela poniżej przedstawia wskaźniki statystyczne dla arkuszy z poziomu rozszerzonego, w oparciu o które dokonano niniejszej analizy wyników.

Tabela 31. Arkusze II i III - podstawowe wskaźniki statystyczne

Arkusze II i III	
Średnia	25,62
Odchylenie standardowe	10,08
Mediana	25
Dominanta	20,5
Kurtoza	-0,79
Skośność	0,15
Rozstęp	50
Minimum	0
Maksimum	50
Liczba zdających	11517
Łatwość	0,51

Statystyczny absolwent uzyskał z arkuszy na poziomie rozszerzonym 51% pkt. Analizując wskaźnik odchylenia standardowego możemy stwierdzić, że 70% populacji piszących Arkusze II i III osiągnęła wyniki w przedziale od 16 do 36 punktów.

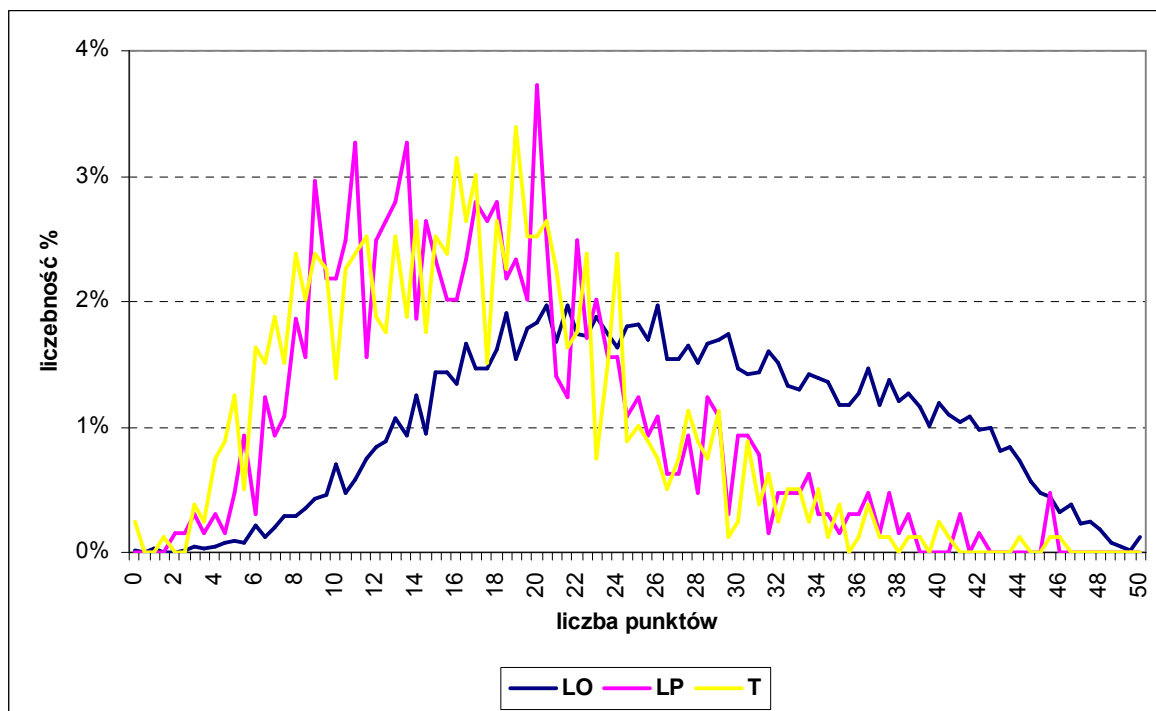
Wykresy na rysunkach 31.-33. przedstawiają **rozkłady wyników**, które pomogą absolwentom ocenić swoją pozycję w odniesieniu do populacji.



Rysunek 31. Arkusze II i III - rozkład wyników

Rozkład wyników z Arkuszy II i III ma kształt zbliżony do rozkładu dwumodalnego, z dwiema dominantami, w okolicach 37 pkt. i 21 pkt. Taki rozkład wyników może świadczyć o tym, że w arkuszach na poziomie rozszerzonym pojawiła się wiązka zadań, która silnie zróżnicowała populację. Ponadto współczynnik koncentracji (kurtoza) jest ujemny, co oznacza, że wyniki są mniej skoncentrowane wokół wyniku średniego i rozkładają się w miarę symetrycznie (współczynnik skośności bliski zeru).

Duże zróżnicowanie wyników z tego poziomu przy wysokiej rzetelności testu, może być wiarygodną podstawą do rekrutacji kandydatów na wyższe uczelnie.



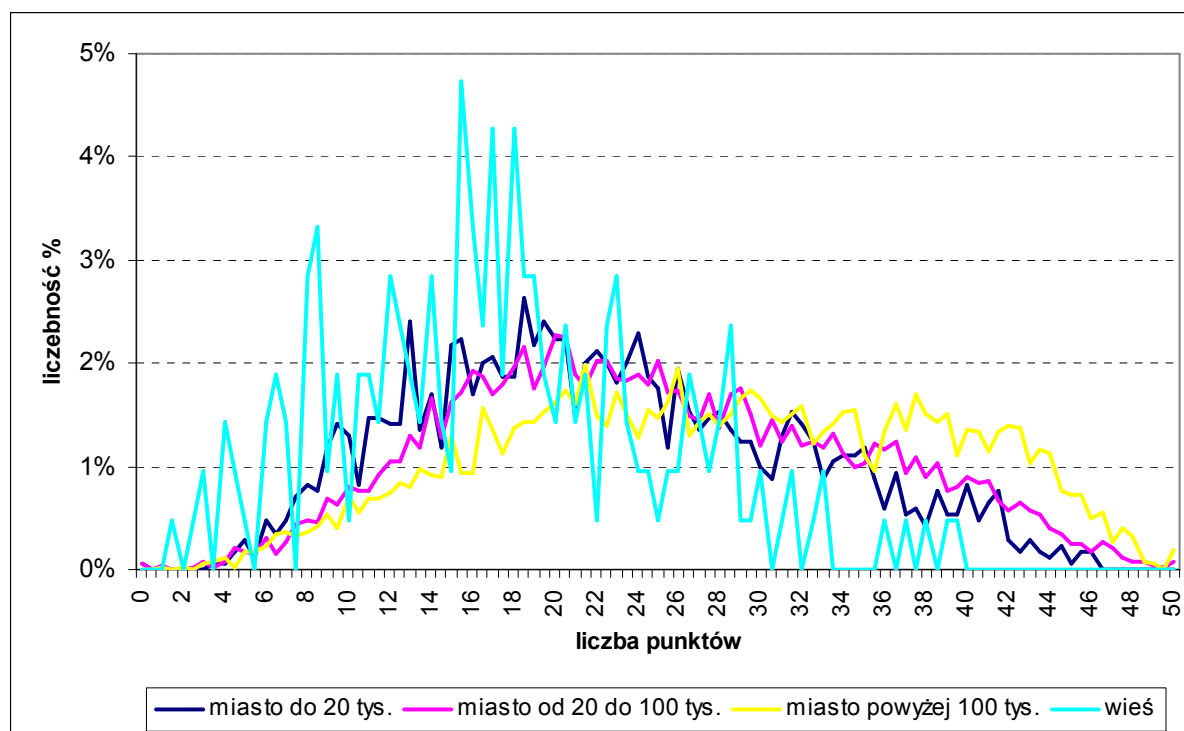
Rysunek 32. Arkusze II i III – rozkład wyników z uwzględnieniem typu szkoły

Rozkłady wyników z arkuszy na poziomie rozszerzonym pokazują wyraźną różnicę w poziomie umiejętności dwóch grup absolwentów. Rozkład wyników absolwentów LO jest zbliżony do rozkładu normalnego, w którym wyniki są rozłożone symetrycznie wokół średniej. Rozkłady wyników absolwentów LP i T są podobne, przesunięte w lewo, w kierunku wyników niskich.

Tabela 32. Arkusze II i III - wyniki z uwzględnieniem wielkości ośrodka

Wskaźnik	Wieś	Miasto do 20 tys.	Miasto od 20 tys. do 100 tys.	Miasto powyżej 100 tys.	Ogółem
Liczba zdających	211	1703	4882	4721	11517
Średnia	17,37	22,51	24,83	27,91	25,62
Odch. standardowe	7,76	9,10	9,58	10,39	10,08
Mediana	17,00	21,50	24,00	28,00	25
Dominanta	16	19	20	22	20,5
Maksymalny wynik	40	46	50	50	50
Minimalny wynik	2	0	0	1	0
Rozstęp	38	46	50	49	50
Łatwość	0,35	0,45	0,50	0,56	0,51

Średni wynik dla zdających z ośrodków wiejskich jest o 10,54 pkt. niższy od wyniku absolwentów z dużych miast. Najczęstszy wynik w szkołach zlokalizowanych na wsi to 16 pkt., podczas gdy w pozostałych ośrodkach kształtuje się w granicach od 19 do 22 pkt.



Rysunek 33. Arkusze II i III – rozkład wyników z uwzględnieniem wielkości ośrodka

Rozkłady wyników dla absolwentów szkół zlokalizowanych w dużych, średnich i małych miastach mają podobny kształt. Wyniki są niemal równomiernie rozłożone wokół średniej. Rozkład wyników dla zdających z ośrodków wiejskich charakteryzuje się przesunięciem

w lewą stronę, w kierunku wyników niskich, co oznacza, że egzamin dla tej grupy zdających był trudny (łatwość 0,35).

W kolejnej części sprawozdania analiza skupia się na **łatwości** sprawności w Arkuszach II i III (tabela 33. i rysunki 35. i 36.), wiązek zadań (tabele 33. i 35. oraz rysunek 37.) i zadań (tabele 33. i 36. oraz rysunki 38. i 39.).

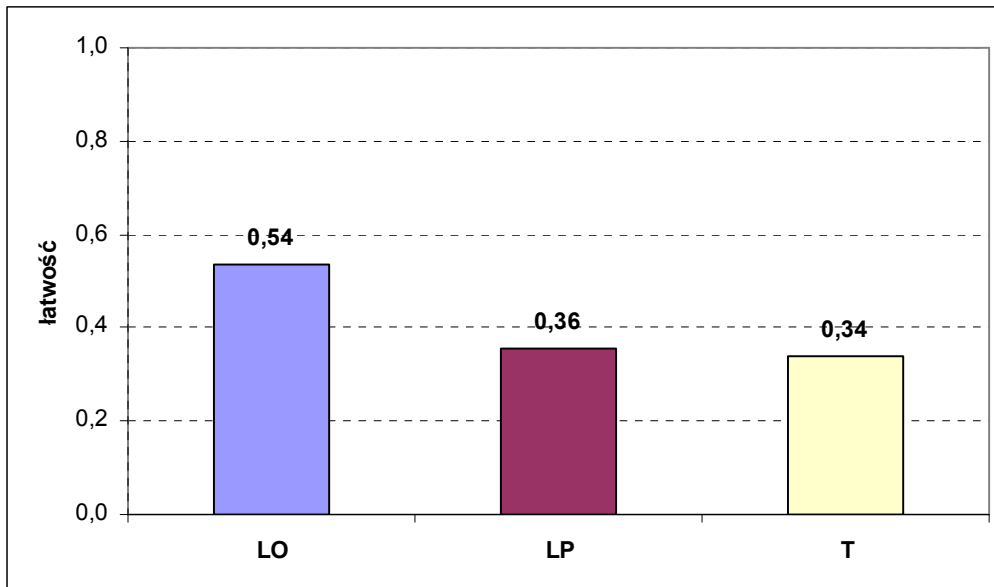
Tabela 33. Arkusze II i III - łatwości zadań

	Numery zadań	Łatwość zadań
Rozumienie ze sluchu	9.1.	0,57
	9.2.	0,44
	9.3.	0,32
	9.4.	0,32
	wiązka nr 9	0,41
	10.1.	0,85
	10.2.	0,76
	10.3.	0,56
	10.4.	0,59
	10.5.	0,64
	10.6.	0,32
	wiązka nr 10	0,62
	11.1.	0,33
	11.2.	0,58
	11.3.	0,70
	11.4.	0,54
	11.5.	0,43
	wiązka nr 11	0,52
	Rozumienie ze sluchu	0,53
Rozumienie tekstu czytanego	12.1.	0,56
	12.2.	0,60
	12.3.	0,55
	12.4.	0,70
	12.5.	0,64
	wiązka nr 12	0,61
	13.1.	0,47
	13.2.	0,46
	13.3.	0,53
	13.4.	0,41
	wiązka nr 13	0,47
	14.1.	0,14
	14.2.	0,35
	14.3.	0,55
	14.4.	0,27
	14.5.	0,34
	14.6.	0,12
	wiązka nr 14	0,30
	Rozumienie tekstu czytanego	0,48
Stosowanie struktur leksykalno-gramatycznych	15.1.	0,37
	15.2.	0,25
	15.3.	0,09
	15.4.	0,16
	15.5.	0,44
	15.6.	0,12
	wiązka nr 15	0,24
	16.1.	0,17
	16.2.	0,19
	16.3.	0,10
	16.4.	0,32
	wiązka nr 16	0,19
	Stosowanie struktur leksykalno-gramatycznych	0,22

Wypowiedź pisemna	17.1.	0,66
	17.2.	0,72
	17.3.	0,57
	17.4.	0,44
	wiązka nr 17	0,60
Wypowiedź pisemna		0,60
Arkusze II i III		0,51

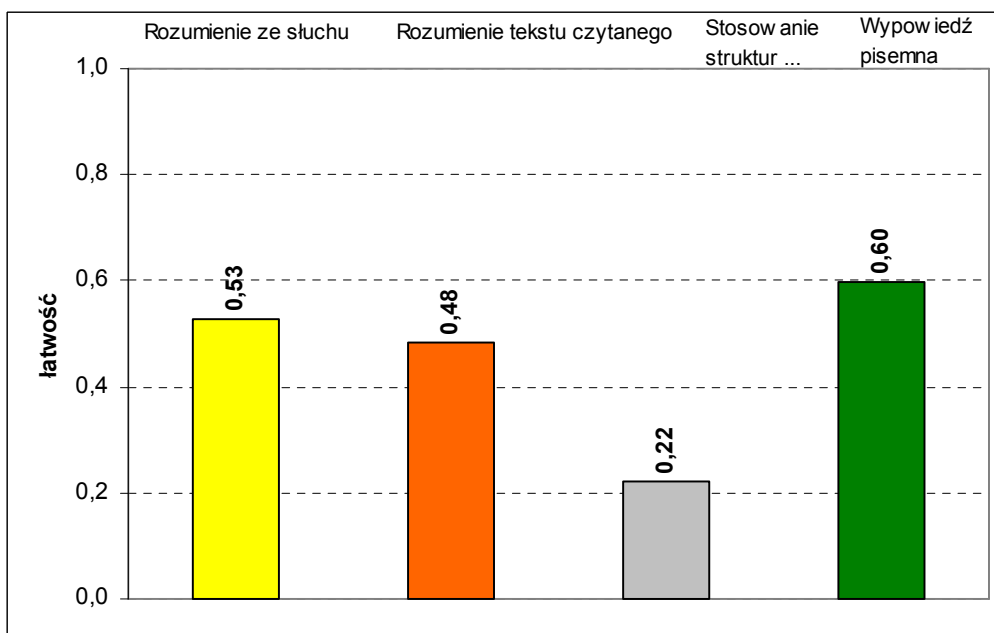
Tabela 34. Arkusz II – porównanie łatwości trzech wersji

Arkusz II	Wersja A	Wersja B	Wersja C
Liczba zdających	3842	3834	3825
Łatwość	0,51	0,52	0,51



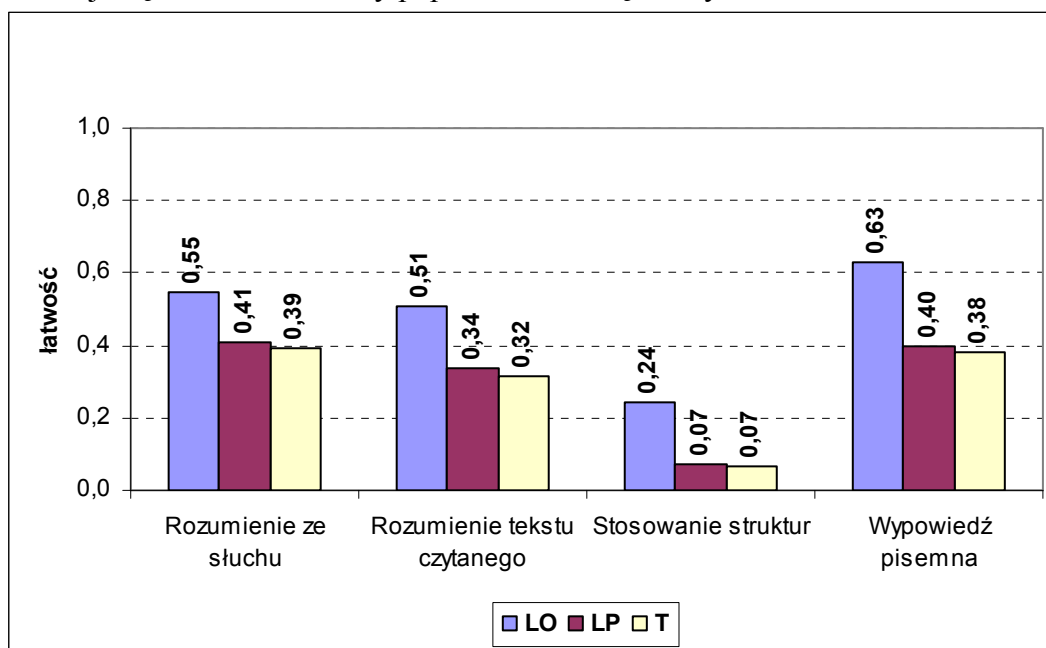
Rysunek 34. Arkusze II i III - łatwość z uwzględnieniem typu szkoły

Arkusze na poziomie rozszerzonym były trudniejsze dla zdających z LP i T niż dla piszących egzamin w LO. Wskaźnik łatwości dla LP i T kształtuje się na zbliżonym poziomie. Statystyczny absolwent LO rozwiązał poprawnie o 20% zadań więcej.



Rysunek 35. Arkusze II i III - łatwości sprawności dla ogółu zdających (PR)

Dwie sprawności: rozumienie tekstu słuchanego i pisanie wypowiedzi na określony temat i w określonej formie okazały się dla ogółu zdających umiarkowanie trudne, a rozumienie tekstu czytanego wraz z rozpoznawaniem struktur leksykalno-gramatycznych trudne. Najwięcej problemów sprawiło uczniom stosowanie struktur leksykalno-gramatycznych, zadania w tej części arkusza zostały poprawnie rozwiązane tylko w 22%.

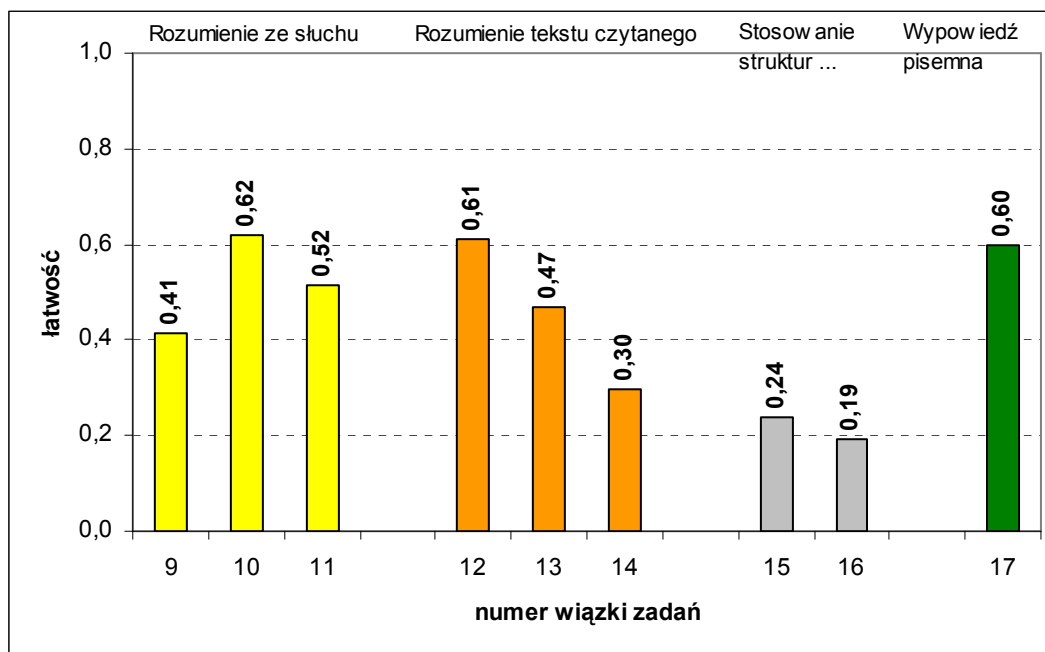


Rysunek 36. Arkusze II i III - łatwości sprawności z uwzględnieniem typu szkoły

Wskaźnik łatwości sprawności dla LP i T kształtuje się na podobnym poziomie. Trzy sprawności były dla tej grupy piszących trudne, a jedna, stosowanie struktur leksykalno-gramatycznych, bardzo trudna. Dla absolwentów LO stosowanie struktur leksykalno-gramatycznych okazało się trudne, podczas gdy pozostałe sprawności umiarkowanie trudne. Największa dysproporcja w prawidłowych odpowiedziach między obu grupami zdających występuje w stosowaniu struktur leksykalno-gramatycznych i formułowaniu wypowiedzi pisemnej.

Tabela 35. Arkusze II i III – zróżnicowanie wskaźnika łatwości wiązek zadań

Zróżnicowanie wskaźnika łatwości wiązek zadań						
		0,00 – 0,19	0,20 – 0,49	0,50 – 0,69	0,70 – 0,89	0,90 – 1,00
		Numery wiązek zadań według wskaźnika łatwości				
		16	9, 13, 14, 15	10, 11, 12, 17	-	-
liczba wiązek		1	4	4	-	-
% ogółu wiązek		11,12	44,44	44,44	-	-
		bardzo trudna	trudna	umiarkowanie trudna	łatwa	bardzo łatwa



Rysunek 37. Arkusze II i III - łatwości wiązek zadań dla ogółu zdających (PR)

Z powyższego wykresu wynika, że w arkuszach na poziomie rozszerzonym równy udział miały wiązki zadań trudnych i umiarkowanie trudnych. Jedną wiązką nr 16 (zadania otwarte sprawdzające stosowanie struktur leksykalno-gramatycznych) była bardzo trudna.

W części *Rozumienie ze słuchu* najmniej poprawnych odpowiedzi udzielono w zadaniach wiązki nr 9 sprawdzającej następujące umiejętności szczegółowe: określanie głównej myśli tekstu i stwierdzanie, czy tekst zawiera określone informacje.

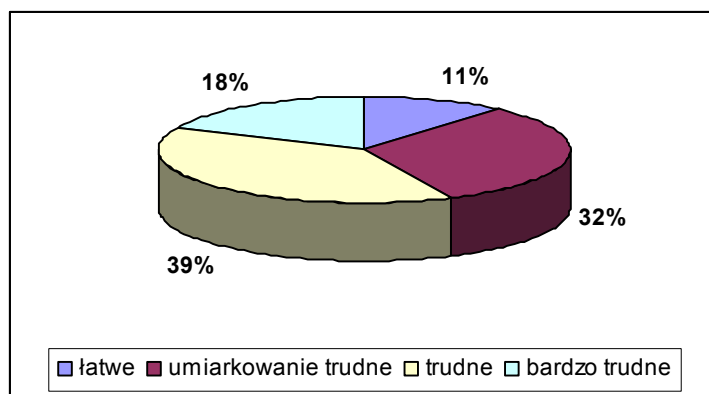
W części *Rozumienie tekstu czytanego* najtrudniejszą okazała się wiązka zadań nr 14 sprawdzająca umiejętność rozpoznawania struktur leksykalno-gramatycznych za pomocą techniki luk sterowanych. Trudną była również wiązka nr 13, w której zdający mieli uzupełnić luki wyjętymi z tekstu zdaniami. Obie wiązki wymagały od zdających umiejętności rozpoznawania związków między poszczególnymi częściami tekstu. Ta umiejętność polega na głębszej analizie tekstu, wyszukaniu związków przyczynowo-skutkowych między informacjami w tekście. Uczniowie, którzy udzielili błędnych odpowiedzi w wiązce nr 13, prawdopodobnie pobieżnie przeczytali tekst i zwrócili uwagę tylko na pojedyncze zdania przed i po luce. Z kolei w wiązce nr 14 niezbędna była umiejętność rozpoznawania związków na poziomie strukturalnym.

Wiązka zadań nr 16 (Arkusz III) sprawdzająca umiejętność stosowania struktur leksykalno-gramatycznych została poprawnie rozwiązana przez statystycznego absolwenta zaledwie w 19%. Za zadania wiązki nr 15, sprawdzające tę samą umiejętność, przeciętny zdający uzyskał 24% pkt. możliwych do uzyskania. Należy przypomnieć, że również w ubiegłych sesjach tego typu zadania wypadały najgorzej. Jeszcze raz potwierdza się fakt, że opanowanie zagadnień gramatycznych pozostaje w tyle za pozostałymi umiejętnościami językowymi. W praktyce szkolnej często ogranicza się ćwiczenia gramatyczne do drylu, bez powiązania struktur leksykalno-gramatycznych z sytuacjami komunikacyjnymi i kontekstem, który pojawia się w arkuszu maturalnym, jak np. w zadaniach wiązki nr 15. Nasuwa się również przypuszczenie, że zdający przykładają mniejszą wagę do zadań w części arkusza *Stosowanie struktur leksykalno gramatycznych* z powodu niewielkiej straty punktów w przypadku błędnego ich rozwiązania (każde zadanie ma wartość 0,5 punktu, podczas gdy pozostałe zadania arkuszy oceniane są w skali 0-1).

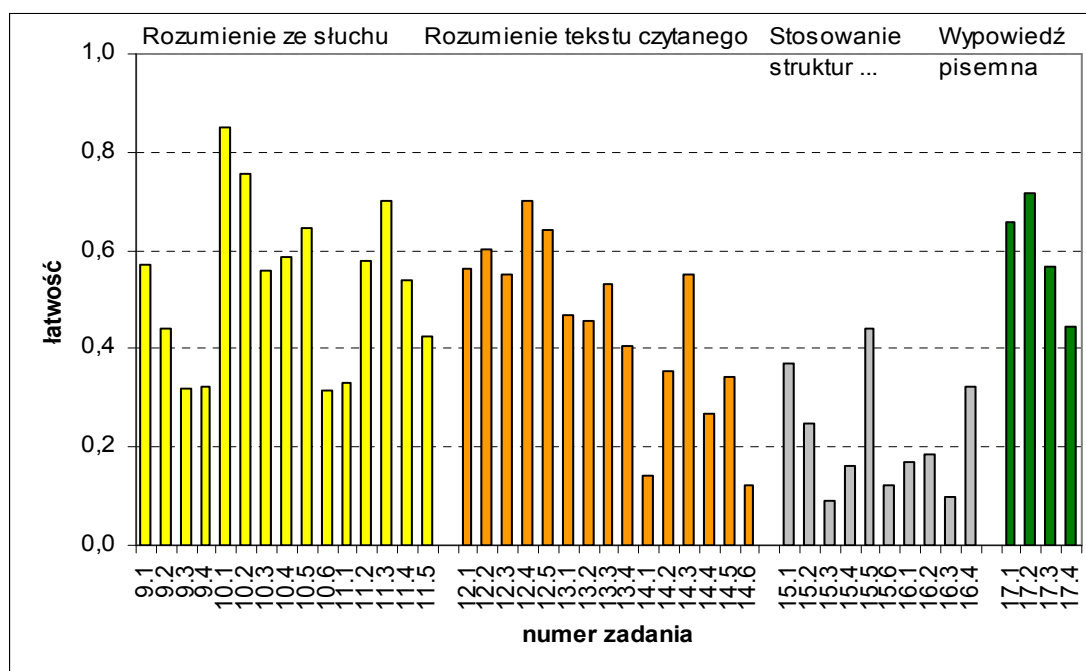
Napisanie wypowiedzi (wiązka nr 17) w określonej formie, na określony temat z zachowaniem podanego limitu słów było dla zdających umiarkowanie trudne.

Tabela 36. Arkusze II i III – zróżnicowanie wskaźnika łatwości zadań

Zróżnicowanie wskaźnika łatwości zadań					
	0,00 – 0,19	0,20 – 0,49	0,50 – 0,69	0,70 – 0,89	0,90 – 1,00
Numery zadań według wskaźnika łatwości					
	14.1., 14.6., 15.3., 15.4., 15.6., 16.1., 16.2., 16.3.	9.2., 9.3., 9.4., 10.6., 11.1., 11.5., 13.1., 13.2., 13.4., 14.2., 14.4., 14.5., 15.1., 15.2., 15.5., 16.4., 17.4.	9.1., 10.3., 10.4., 10.5., 11.2., 11.4., 12.1., 12.2., 12.3., 12.5., 13.3., 14.3., 17.1., 17.3.	10.1., 10.2., 11.3., 12.4., 17.2.	-
liczba zadań	8	17	14	5	-
% ogółu zadań	18	39	32	11	-
	bardzo trudne	trudne	umiarkowanie trudne	łatwe	bardzo łatwe



Rysunek 38. Arkusze II i III - udział procentowy zadań z uwzględnieniem ich łatwości



Rysunek 39. Arkusze II i III - łatwości zadań w obrębie sprawności dla ogółu zdających (PR)

Poniższa analiza pokazuje, które zadania w poszczególnych sprawnościach i wiązkach sprawiły zdającym najwięcej trudności. Dostarcza również informacji, które umiejętności należy ćwiczyć w szerszym zakresie. Podobnie jak w przypadku egzaminu na poziomie podstawowym, wykaz najtrudniejszych zadań dla zdających w OKE Łódź pokrywa się z listą zadań najtrudniejszych dla całej populacji absolwentów w kraju (*Matura 2006 Komentarz do zadań z języka angielskiego*).

W wiązkach nr 9, 10, 11 sprawdzających rozumienie ze słuchu najtrudniejsze okazały się zadania **9.3., 9.4., 10.6., i 11.1.**

Tabela 37. – Arkusz II – wykaz najtrudniejszych zadań w części *Rozumienie ze słuchu*

Nr zadania	9.3 , 9.4
Wskaźnik łatwości	0,32
Sprawdzane umiejętności	Określanie głównej myśli tekstu, stwierdzanie, czy tekst zawiera określone informacje.
Polecenie	Przyporządkuj jedno z podanych zdań do zapowiedzi programu radiowego.
Komentarz	Zdania dodatkowe, niepasujące do żadnej zapowiedzi treściowo, a zawierające wyrażenia ze słuchanego przez zdającego tekstu okazały się skutecznymi dystraktorami. Skupienie na nich uwagi wprowadziło w błąd zdających. Użycie w zdaniach dodatkowych wyrażeń z tekstu nagrania (<i>work of art</i> oraz <i>Middle Ages</i>) spowodowało, że zdający zasugerowali się nimi i nie zwrócili uwagi na zgodność tych zdań z ogólnym sensem zapowiedzi.
Nr zadania	10.6.
Wskaźnik łatwości	0,32
Sprawdzana umiejętność	Stwierdzanie, czy tekst zawiera określone informacje.
Polecenie	Zdecyduj, czy zdanie <i>Lorries are banned on British motorways on public holidays</i> jest zgodne z treścią tekstu, czy nie.
Komentarz	Ze względu na nagromadzenie w tekście szczegółów dotyczących przepisów drogowych oraz sytuacji na autostradach w różnych krajach zadanie wymagało dużej koncentracji zdającego. Rozwiązanie tego zadania wymagało zrozumienia następującego fragmentu tekstu: <i>Unlike in Britain, in many European countries trucks are also banned from driving on Sundays and public holidays</i> , przy czym elementem kluczowym było wyrażenie podkreślające kontrast pomiędzy sytuacją w Anglii oraz w innych krajach europejskich.
Nr zadania	11.1.
Wskaźnik łatwości	0,33
Sprawdzane umiejętności	Stwierdzanie, czy tekst zawiera określone informacje, wyselekcjonowanie informacji.
Polecenie	Wybierz z podanych możliwości, kiedy John Hammond dostał pierwszą pracę związaną z zapowiadaniem pogody.
Komentarz	Zadanie oparte było na następującym fragmencie wywiadu: <i>On completing my Master of Science, I worked at regional weather centres in Nottingham, Bristol and Plymouth. ... However it wasn't until the mid-1990s that I started TV weather presenting. I spent around 7 years as a Met Office forecaster at ITV, until joining the BBC Weather Centre in the spring of 2003.</i>

	W dystraktorach pojawiły się wyrażenia użyte w tekście nagrania (podkreślone w powyższych zdaniach), natomiast w odpowiedzi prawidłowej wykorzystane zostało wyrażenie synonimiczne <i>after graduation</i> niewystępujące w tekście.
--	---

W wiązkach nr 12, 13 i 14 sprawdzających umiejętność rozumienia tekstu czytanego i rozpoznawania struktur leksykalno-gramatycznych najmniej poprawnych odpowiedzi udzielono w zadaniach **12.3.,13.4. i 14.6.**

Tabela 38. Arkusz II – wykaz najtrudniejszych zadań w części *Rozumienie tekstu czytanego i rozpoznawanie struktur leksykalno-gramatycznych*

Nr zadania	12.3
Wskaźnik łatwości	0,55
Sprawdzane umiejętności	Stwierdzenie, czy tekst zawiera określone informacje, wyselekcjonowanie informacji.
Polecenie	Wybierz z podanych możliwości, co czuł narrator, kiedy oglądał innych grających w ruletkę.
Komentarz	Na podstawie fragmentu: <i>It was impossible to deny that it was thrilling</i> zdający miał wywnioskować, że bohater <i>found the game too exciting to resist</i> . Jednakże, ponieważ pozostałe dystraktory oparte były na podkreślonych częściach następujących zdań: <i>It did seem silly to leave Monte without putting something on the table just once. It would be an experience, and at his age you had to have all the experience you could get</i> , duża część zdających wybrała odpowiedzi błędne. Potwierdza to jeszcze raz, że słabsi uczniowie koncentrowali się na słowach lub wyrażeniach powtarzających się w tekście i w zadaniu, a nie na globalnym zrozumieniu tekstu.
Nr zadania	13.4.
Wskaźnik łatwości	0,41
Sprawdzana umiejętność	Rozpoznawanie związków pomiędzy poszczególnymi częściami tekstu.
Polecenie	Wstaw w lukę jedno z podanych zdań.
Komentarz	Duże znaczenie dla zrozumienia ostatniego akapitu miała znajomość pojawiającego się w nim słownictwa oraz wyrażeni idiomatycznych np. <i>to tackle the problem, to take first baby steps</i> . Część zdających błędnie dopasowała do tej luki zdanie: <i>Google is top in the world of web search and the attempt to become something more - a portal – is out of the question</i> , które nie pasowało ze względu na wyrażenie “ <i>out of the question</i> ”.
Nr zadania	14.6.
Wskaźnik łatwości	0,12
Sprawdzane umiejętności	Rozpoznawanie związków pomiędzy poszczególnymi częściami tekstu, rozpoznawanie różnorodnych struktur leksykalno-gramatycznych.
Polecenie	Wybierz spośród czterech możliwości: <i>keeping, setting, bringing, stirring</i> właściwe uzupełnienie luki <i>No drover... wanted to make his difficult job still harder by _____ up trouble with the local people.</i>
Komentarz	Można wnioskować, że zdający nie znali idiomatycznego wyrażenia <i>stir up troubles</i> .

Stosowanie struktur leksykalno-gramatycznych było zdecydowanie najtrudniejszą częścią arkuszy na poziomie rozszerzonym. Najmniej poprawnych odpowiedzi udzielono w zadaniach **15.3.** i **16.3.**

Tabela 39. Arkusz III – wykaz najtrudniejszych zadań w części *Stosowanie struktur leksykalno-gramatycznych*

Nr zadania	15.3.
Wskaźnik łatwości	0,09
Sprawdzane umiejętności	Znajomość struktur leksykalno-gramatycznych umożliwiających formułowanie wypowiedzi, rozpoznawanie związków pomiędzy poszczególnymi częściami tekstu, stosowanie zmian struktur leksykalno-gramatycznych.
Polecenie	Uzupełnij lukę wyrazem utworzonym od wyrazu podanego w nawiasie (<i>draw</i>) tak, aby otrzymać logiczny i gramatycznie poprawny tekst.
Komentarz	Zdecydowana większość zdających nie rozwiązała poprawnie tego zadania, ponieważ dodanie przyrostka jak w innych przypadkach nie dawało wyrazu pochodnego od słowa w nawiasie lecz powodowało powstanie zupełnie innego znaczeniowo wyrazu.
Nr zadania	16.3.
Wskaźnik łatwości	0,10
Sprawdzana umiejętność	Stosowanie zmian struktur leksykalno-gramatycznych.
Polecenie	Uzupełnij niedokończone zdanie tak, aby zachować znaczenie zdania wyjściowego. Wykorzystaj wyraz podany drukowanymi literami. <i>Do you mind if I try this sweater on? Do you have _____ trying this sweater on? (OBJECTION)</i>
Komentarz	We wszystkich zadaniach wiązki nr 16 bardzo ważne było wykorzystanie podanych fragmentów zdań i wyrazów w niezmienionej formie oraz zachowanie treści jak najbardziej zbliżonej do zdania wyjściowego. W rezultacie brak jednego słowa lub niepotrzebna zmiana czasownika mogła powodować utratę punktu. Dodatkowo wymagana była także pełna poprawność ortograficzna wpisywanych fragmentów zdania, co także wpływało na wyniki zdających. Najtrudniejsze okazało się zadanie 16.3. , przekształcenie zdania z wykorzystaniem wyrażenia (<i>to</i>) <i>have (any) objection to my/me doing sth.</i> Wielu zdających pomijało słowo <i>my/me</i> , co zmieniało znaczenie zdania i nie mogło być uznane za poprawne rozwiązanie.

Część Arkusza III *Wypowiedź pisemna* podlegała kryterialnemu ocenianiu przez egzaminatorów. Wypowiedzi były sprawdzane według następujących kryteriów, oznaczonych w tabeli 41. i na wykresach 40.-43. jako zadania:

17.1. – treść

17.2. – kompozycja

17.3. – bogactwo językowe

17.4. – poprawność językowa

W wypowiedzi pisemnej łatwe dla zdających okazało się spełnienie wymogów kryterium kompozycji, umiarkowanie trudne - kryterium treści i bogactwa językowego, trudne - poprawności językowej. Z wyjątkiem poprawności językowej wskaźniki łatwości pozostałych kryteriów oceniania wypowiedzi pisemnej kształtują się podobnie jak w poprzedniej sesji

majowej. Zdający poradzi sobie dość dobrze z kompozycją pracy, choć często problemem było zachowanie spójności i logiki tekstu. Ponadto, część zdających miała problemy z zachowaniem proporcji między częściami pracy i podanego limitu słów. Więcej było wypowiedzi zbyt długich niż za krótkich.

Tak jak w wypowiedzi pisemnej na poziomie podstawowym, trudniejsze od kryterium treści i kompozycji okazało się spełnienie kryterium bogactwa językowego. Na niższą punktację w kryterium bogactwa językowego wpłynął brak charakterystycznego słownictwa związanego z wybranym tematem (np. mała liczba przymiotników w opisie lub brak słownictwa związanego z prasą w recenzji) oraz niedostosowanie stylu do formy wypowiedzi. Częstym problemem niektórych zdających była chęć użycia jak najbardziej skomplikowanych struktur gramatycznych i bardziej zaawansowanego słownictwa przy jednoczesnym braku umiejętności stosowania ich adekwatnie do ich funkcji.

W wielu przypadkach prace były bardzo słabe, niezrozumiałe dla odbiorcy i niekomunikatywne ze względu na dużą liczbę błędów. Zdecydowanie należy położyć większy nacisk na poprawność językową i ortograficzną wypowiedzi w trakcie przygotowywania zdających do egzaminu.

Tabela 40. Wybór tematów wypowiedzi pisemnej

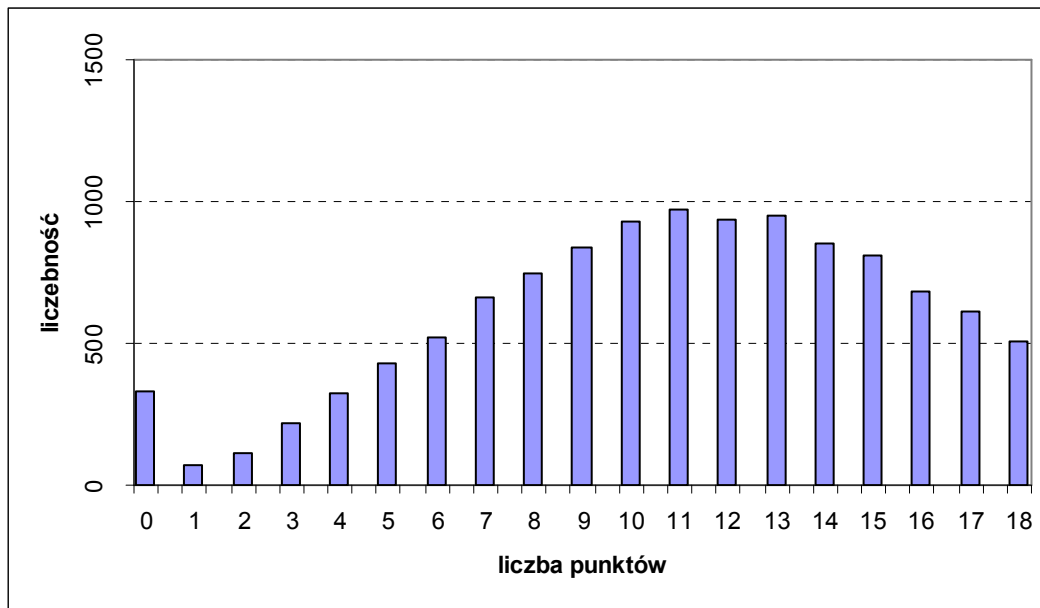
11517	osób przystąpiło do poziomu rozszerzonego
577	osób nie napisało wypowiedzi lub nie zaznaczyło na karcie odpowiedzi numeru tematu
667	osób wybrało temat 1
6814	osób wybrało temat 2
3449	osób wybrało temat 3

Przeszło połowa zdających wybrała temat 2, czyli rozprawkę. Można przypuszczać, że taki wybór był podyktowany tym, że rozprawka jest najwcześniej i najczęściej ćwiczoną formą wypowiedzi pisemnej w szkole.

Temat 3. (opis) został wybrany przez około 30% zdających, a temat 1. (recenzja) przez zaledwie około 6% piszących.

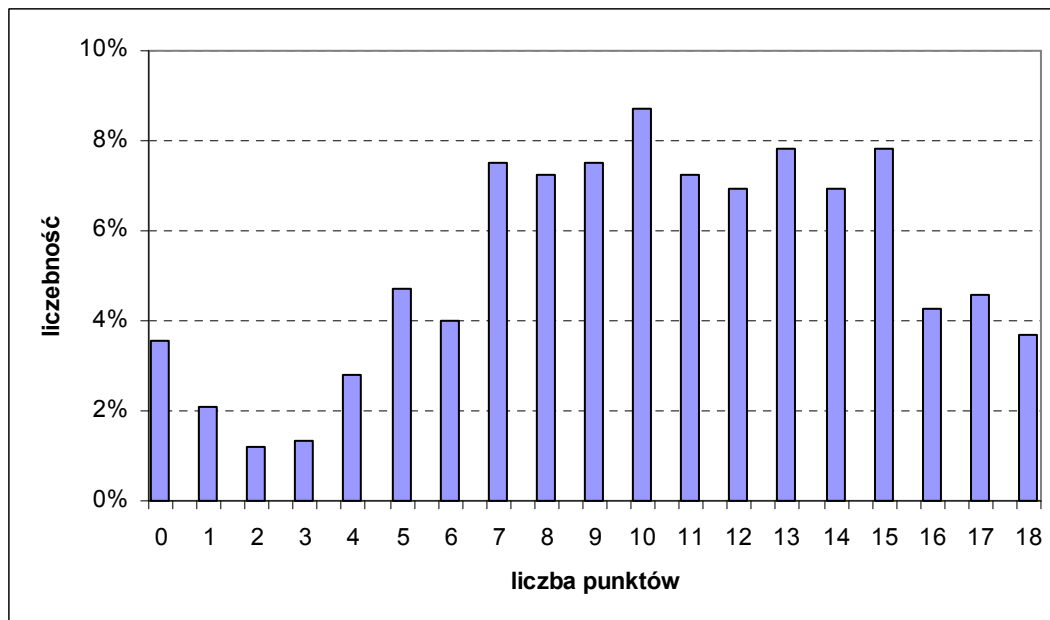
Tabela 41. Arkusz III – podstawowe wskaźniki statystyczne dla wypowiedzi pisemnej

Wskaźnik	Temat 1	Temat 2	Temat 3	Ogółem
Liczba zdających	677	6814	3449	11517
Średnia	10,25	11,84	9,23	10,76
Odch. standardowe	4,55	4,00	4,06	4,42
Mediana	10,00	12,00	9,00	11,00
Dominanta	10	13	9	11
Maksymalny wynik	18	18	18	18
Minimalny wynik	0	0	0	0
Rozstęp	18	18	18	18
Łatwość	0,57	0,66	0,51	0,60

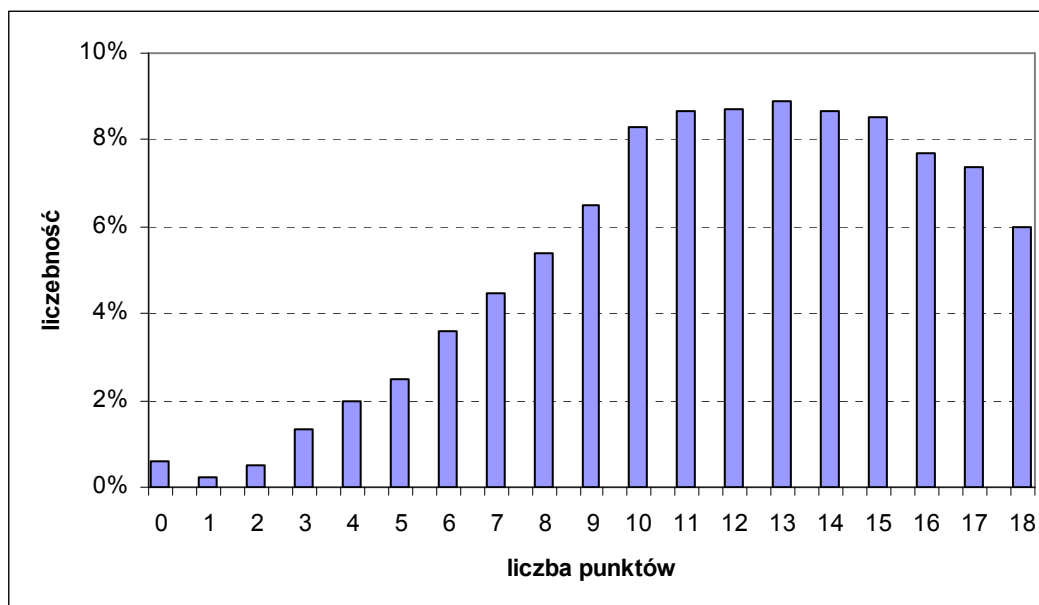


Rysunek 40. Wypowiedź pisemna - rozkład wyników ogółem

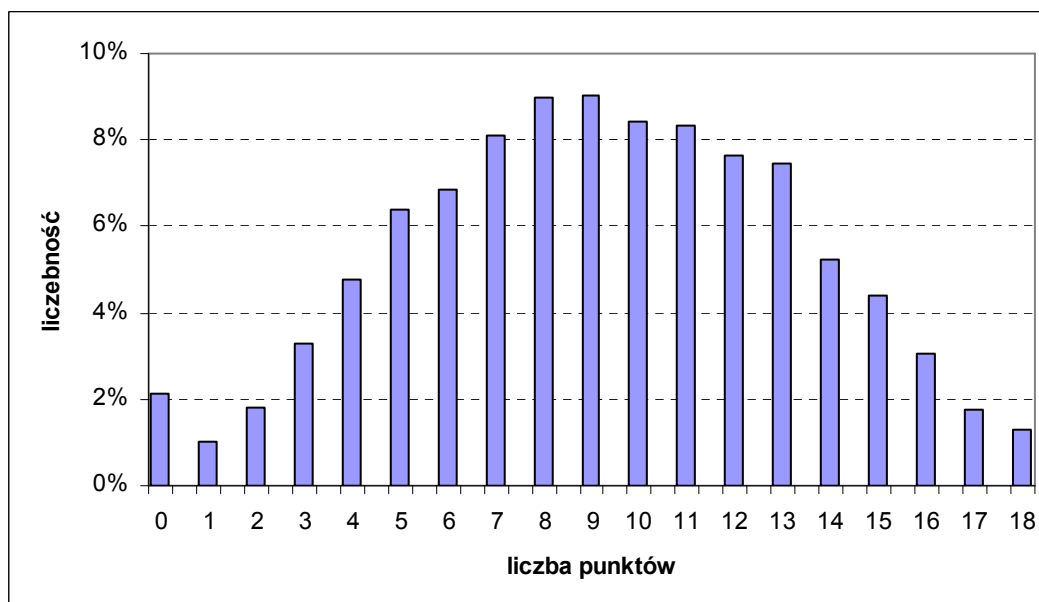
Rozkład wyników dla wszystkich zdających niezależnie od wybranego tematu jest zbliżony do normalnego z lekkim przesunięciem w kierunku wyników wyższych. Wskaźnik odchylenia standardowego wskazuje na to, że 70% ogółu zdających uzyskało od 6 do 15 pkt. Najczęściej uzyskiwanym wynikiem było 11 pkt. Ponad 300 wypowiedzi zostało ocenionych na 0 pkt. Są to przypadki opuszczania tego zadania przez zdających i prace niezgodne z tematem.



Rysunek 41. Temat 1 - rozkład wyników



Rysunek 42. Temat 2 - rozkład wyników



Rysunek 43. Temat 3 - rozkład wyników

Z wykresów 41.-43. i tabeli 41. można wnioskować, że najlepsze wyniki za wypowiedź pisemną uzyskali piszący rozprawkę. Najczęstszym wynikiem w tej grupie było 13 pkt. Najlepsze wyniki osiągnęli zdający, którzy wybrali opis wydarzenia sportowego. Warto zwrócić uwagę, że największy procent zdających, którzy nie otrzymali punktów za wypowiedź to piszący recenzję. Wynika to z faktu, że w wielu przypadkach była to recenzja czasopisma polskiego lub książki (również książki z ubiegłorocznego tematu wypowiedzi pisemnej).

Rozkład wyników najbardziej symetryczny, zbliżony do normalnego występuje przy temacie 3. (opis). Wartości średniej, mediany i dominanty pokrywają się.

Podsumowując wyniki wypowiedzi pisemnej na poziomie rozszerzonym, należy również uwzględnić uwagi egzaminatorów oceniających zadania otwarte. Kryteria występujące w niniejszej analizie nie zawierają podkryteriów, według których egzaminatorzy oceniali

wypowiedzi. Tabela poniżej przedstawia najczęstsze uchybienia dotyczące elementów treści, kompozycji, bogactwa i poprawności językowej.

Tabela 42. Wypowiedź pisemna – główne uchybienia z uwzględnieniem tematu wypowiedzi

Nr tematu	Temat	Uchybienia
1.	<i>Napisz recenzję Twojego ulubionego anglojęzycznego czasopisma. Uzasadnij swój wybór, podkreślając jego przydatność w nauce języka angielskiego.</i>	<ul style="list-style-type: none"> ▪ niepełna, ograniczająca się jedynie do podania tytułu informacja o recenzowanej pozycji, ▪ nieuwzględnienie lub zbyt ogólne uwzględnienie przydatności czasopisma w nauce języka, co było podstawowym elementem tematu, ▪ zbyt ogólna informacja o zawartości treściowej recenzowanej pozycji, lub zbyt szczegółowo opisany jeden wybrany element (np. artykuł lub dział), ▪ recenzja książki, ▪ ubogie słownictwo typowe dla recenzji i mało urozmaicone struktury gramatyczne, ▪ liczne błędy.
2.	<i>Coraz mniej młodych ludzi decyduje się na zawarcie małżeństwa przed trzydziestym rokiem życia. Napisz rozwprawkę przedstawiającą wady i zalety zakładania rodziny w późniejszym wieku.</i>	<ul style="list-style-type: none"> ▪ prace typu „<i>opinion essay</i>”, czyli zajęcie stanowiska i przedstawienie tylko wad lub zalet, bez odniesienia się do argumentów strony przeciwnej, ▪ wypowiedzi niezgodne z tematem, np. <i>Dlaczego młodzi ludzie rezygnują z zakładania rodziny.</i>, ▪ brak umiejętności formułowania tezy odnoszącej się do tematu, ▪ nieudolna argumentacja, ▪ brak spójności, ▪ formułowanie podsumowania, które nie do końca wynikało z treści pracy i przedstawionej argumentacji, ▪ fragmentaryczne zakończenie, ▪ przekraczanie górnego limitu słów, ▪ liczne błędy
3.	<i>Opisz wydarzenie sportowe, które zapamiętałeś/aś ze względu na dobre przygotowanie oraz szczególną atmosferę.</i>	<ul style="list-style-type: none"> ▪ formułowanie wypowiedzi tylko częściowo na temat – koncentracja na opisie wydarzeń bez uwzględnienia elementów polecenia tzn. opisu dobrego przygotowania wydarzenia oraz szczególnej atmosfery, ▪ zbyt mało informacji na temat opisywanego wydarzenia, lub też koncentrowanie się na wydarzeniach niezwiązanych ze sportem, ▪ brak umiejętności uzasadniania opinii, ▪ przekraczanie górnego limitu słów, ▪ ubogie słownictwo, mała liczba przymiotników, ▪ liczne błędy.

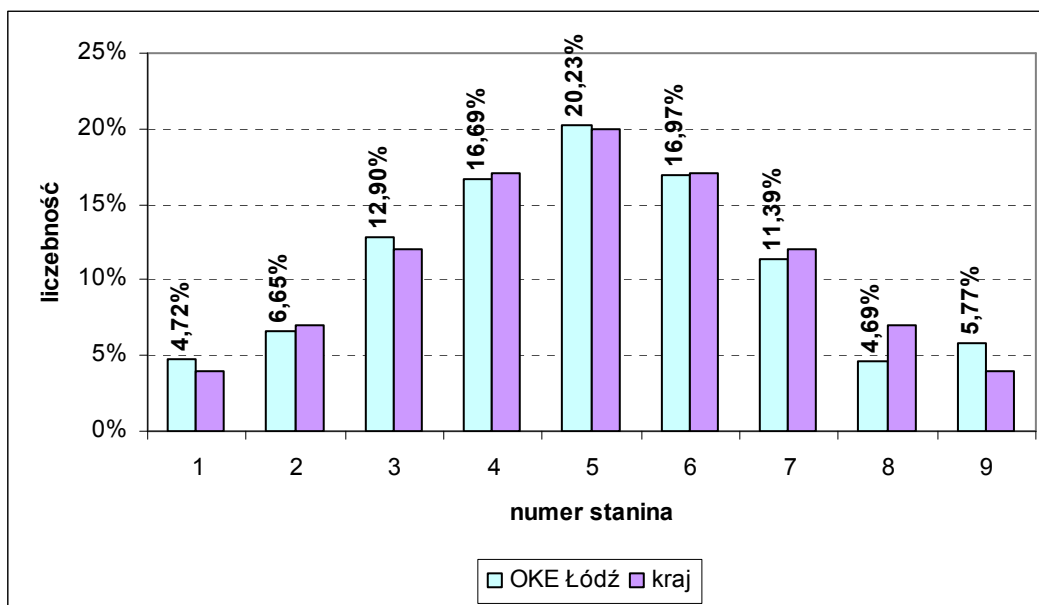
2.4. Wyniki egzaminu pisemnego w skali staninowej

Analiza wyników egzaminu pisemnego w niniejszym sprawozdaniu kończy się ich przedstawieniem w znormalizowanej skali staninowej. Pozwoli to odnieść wyniki uzyskane przez zdających w OKE Łódź do wyników krajowych i wyodrębnić różnice w umiejętnościach piszących, którzy znaleźli się w różnych przedziałach tzw. standardowej dziewiątki.

Podział wyników krajowych z przyporządkowaniem do staninów i komentarzem podaje poniższa tabela opracowana przez Centralną Komisję Egzaminacyjną.

Tabela 43. Wyniki krajowe w staninach

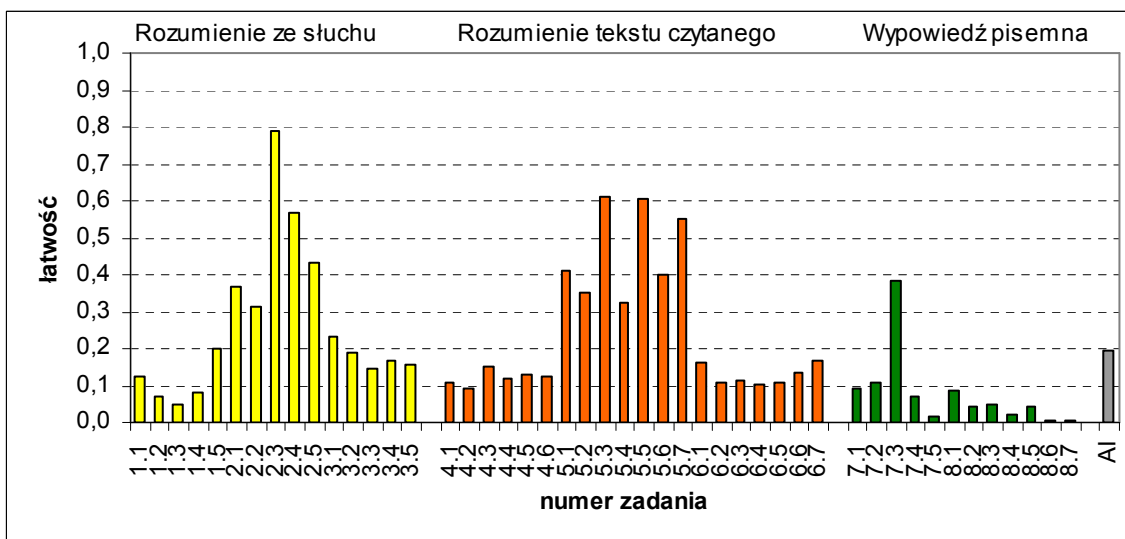
Stanin		Wynik na świadectwie z:		Komentarz
		poziomu podstawowego	poziomu rozszerzonego	
1.	najniższy	0% - 24%	0% - 18%	4% zdających ma wynik w tym staninie, 96% w wyższych staninach
2.	bardzo niski	25% - 33%	19% - 26%	7% zdających ma wynik w tym staninie, 89% w wyższych staninach, 4% w niższym staninie
3.	niski	34% - 46%	27% - 34%	12% zdających ma wynik w tym staninie, 77% w wyższych staninach, 11% w niższych
4.	niżej średni	47% - 61%	35% - 43%	17% zdających ma wynik w tym staninie, 60% w wyższych staninach, 23% w niższych
5.	średni	62% - 77%	44% - 55%	20% zdających ma wynik w tym staninie, 40% w wyższych staninach, 40% w niższych
6.	wyżej średni	78% - 88%	56% - 66%	17% zdających ma wynik w tym staninie, 23% w wyższych staninach, 60% w niższych
7.	wysoki	89% - 94%	67% - 76%	12% zdających ma wynik w tym staninie, 11% w wyższych staninach, 77% w niższych
8.	bardzo wysoki	95% - 97%	77% - 85%	7% zdających ma wynik w tym staninie, 4% w wyższym staninie, 89% w niższych staninach
9.	najwyższy	98% - 100%	86% - 100%	4% zdających ma wynik w tym staninie, 96% w niższych staninach



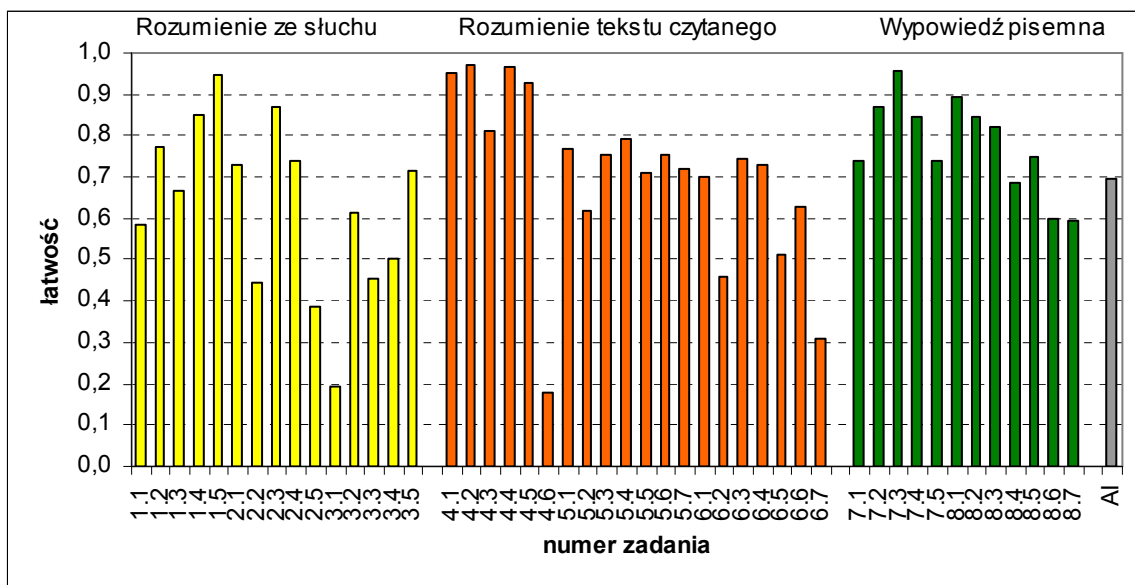
Rysunek 44. Arkusz I - rozkład wyników w staniach

Zestawienie wyników łódzkich z krajowymi pozwala na wysunięcie wniosku, że są one porównywalnie rozłożone na skali staninowej. W przedziale wyników najniższych (stanin 1.), niskich (stanin 3.) i średnich (stanin 5.) można zaobserwować niewielką ich nadprezentację na rozkładzie dla OKE Łódź. Największa różnica w liczebności wyników z przewagą dla OKE Łódź występuje w obrębie wyników najwyższych (stanin 9.).

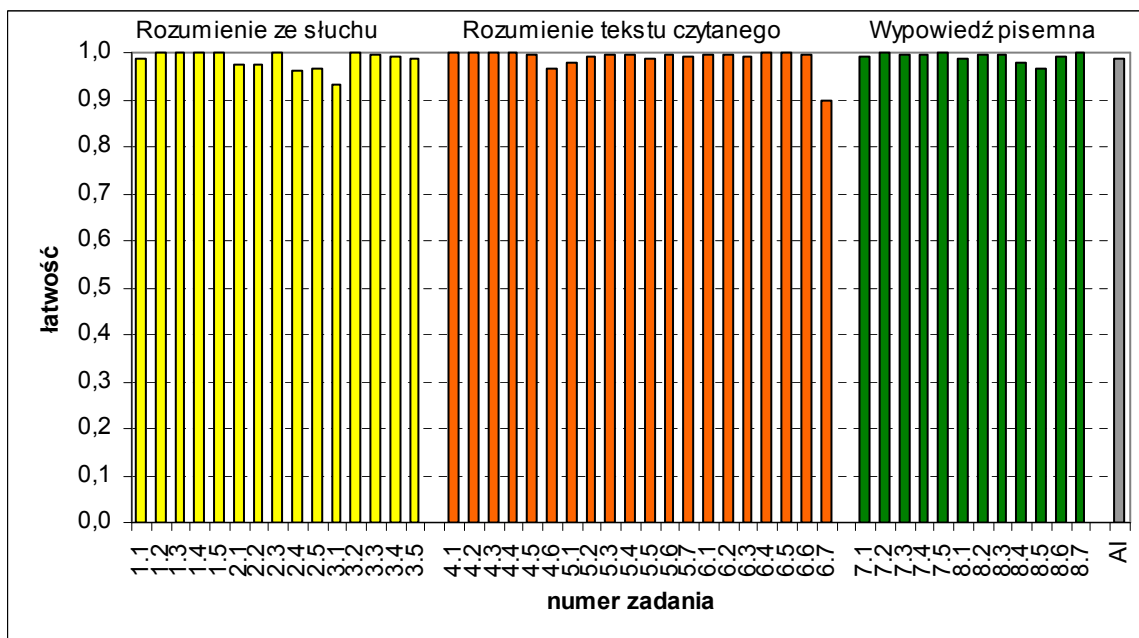
Rysunki poniżej przedstawiają łatwość zadań w wybranych staniach, w obrębie wyników najniższych, średnich i najwyższych.



Rysunek 45. Arkusz I – łatwości zadań w staniu 1.

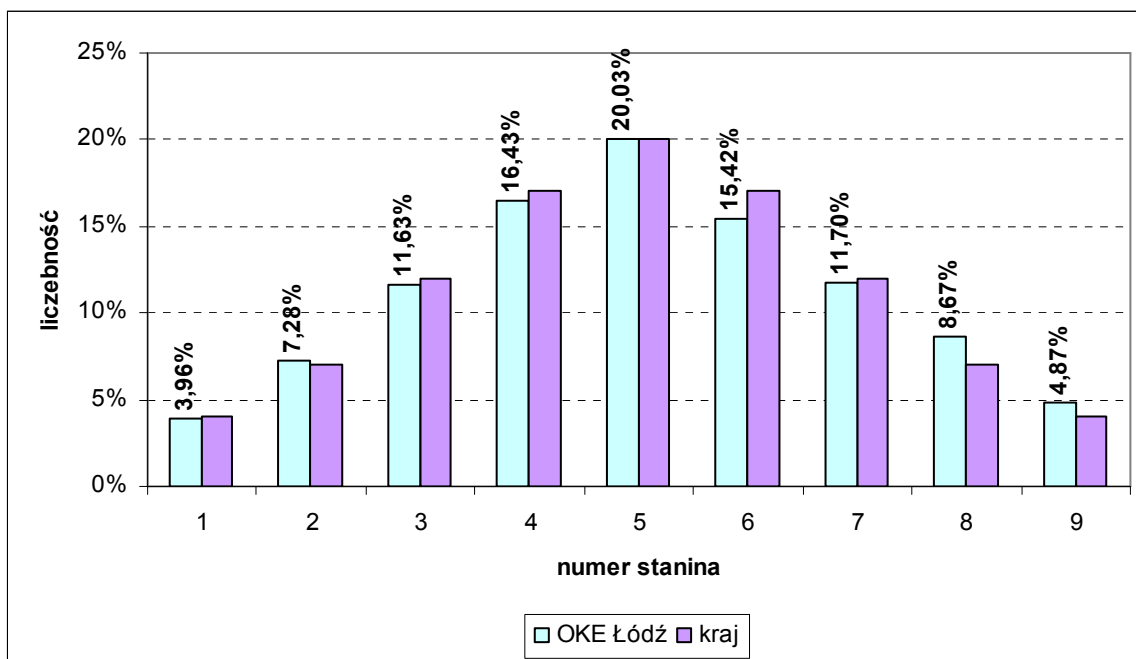


Rysunek 46. Arkusz I – łatwości zadań w stanie 5.



Rysunek 47. Arkusz I – łatwości zadań w stanie 9.

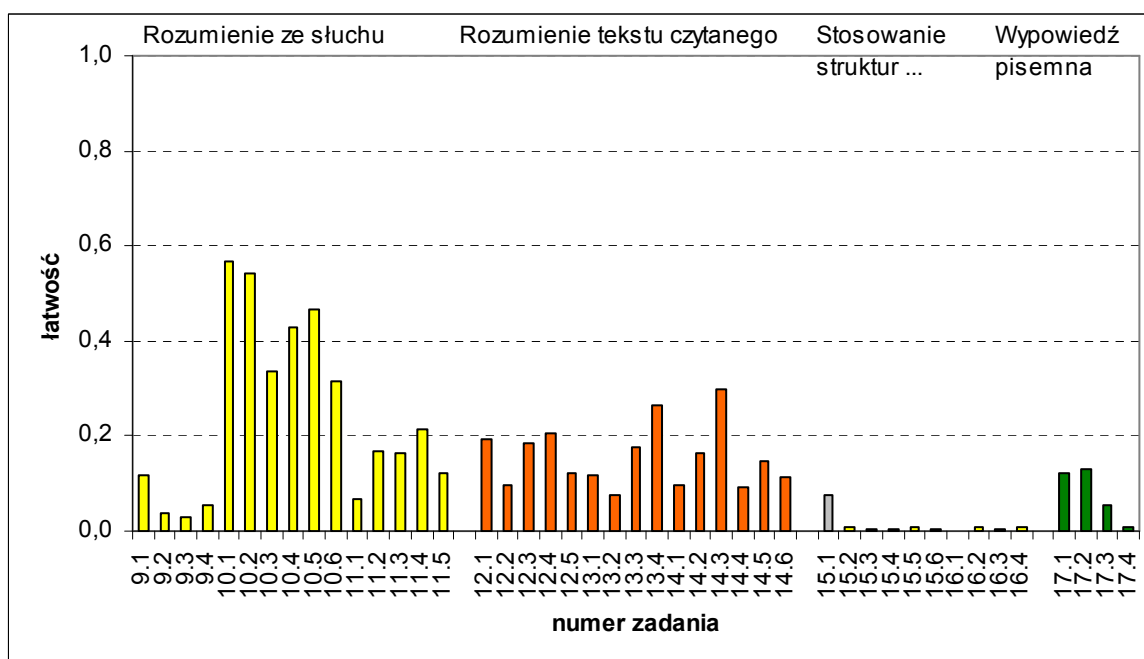
Analiza łatwości zadań w stanie 1. potwierdza wcześniej sformułowane wnioski, że dla grupy zdających o najniższych umiejętnościach językowych najtrudniejsza okazała się umiejętność produkcji własnego tekstu, a szczególnie spełnienie wymagań w zakresie kryterium poprawności językowej i bogactwa językowego. Dla tej grupy piszących tylko jedno zadanie w Arkuszu I było łatwe, a aż 32 zadania na 47 były bardzo trudne. Zdający, którzy uzyskali wyniki średnie (stanin 5.) najwięcej problemów mieli z zadaniem 4.6., które dla grupy pierwszej wcale nie było najtrudniejsze. Dla zdających, których wyniki znalazły się w stanie 9. wszystkie zadania były bardzo łatwe. Zadaniem, które tej grupie przysporzyło więcej problemów niż inne było zadanie 6.7., trudniejsze również dla absolwentów ze średnim wynikiem. Natomiast dla grupy piszących, których wyniki są najniższe zadanie 6.7. okazało się najłatwiejsze w całej wiązce nr 6.



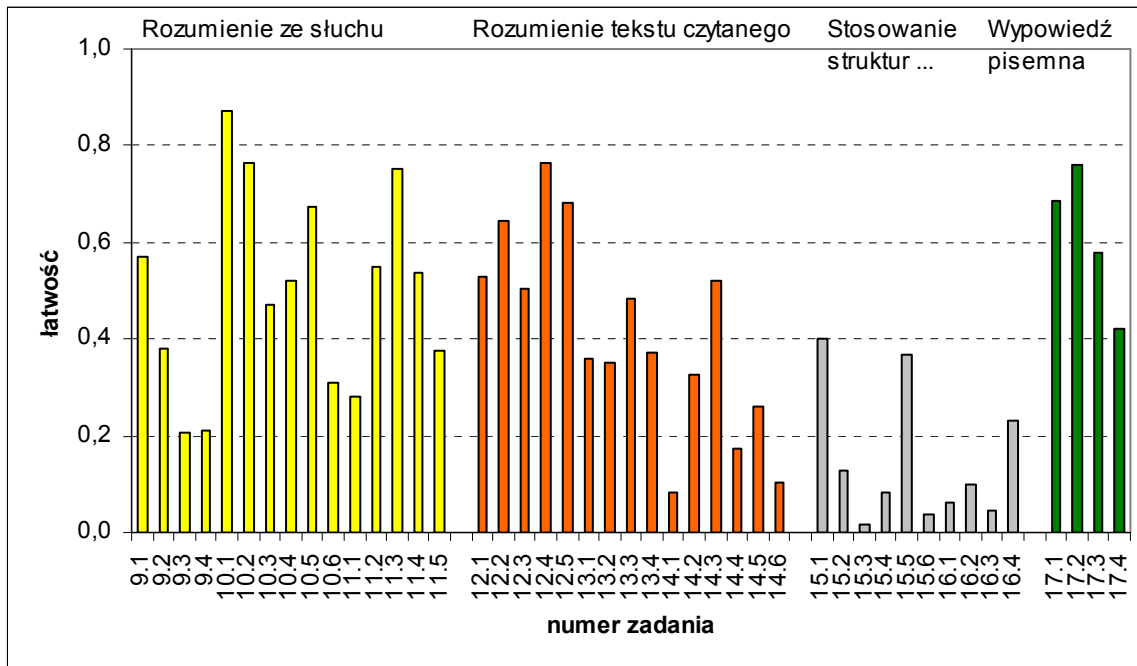
Rysunek 48. Arkusze II i III- rozkład wyników w staniach

Rozkład wyników egzaminu na poziomie rozszerzonym w OKE Łódź jest zbliżony do rozkładu krajowego. Od stanina 1. do 5. i w staniu 7. różnice w liczebności wyników są rzędu setnych i dziesiątych procenta. W obrębie wyników wyżej średnich (stanin 6.) widoczna jest ich nieznaczna nadprezentacja (1,6%) na rozkładzie krajowym. W staniach 8. i 9., czyli w przedziale wyników bardzo wysokich i najwyższych, obserwujemy przewagę liczebności tych wyników w OKE Łódź.

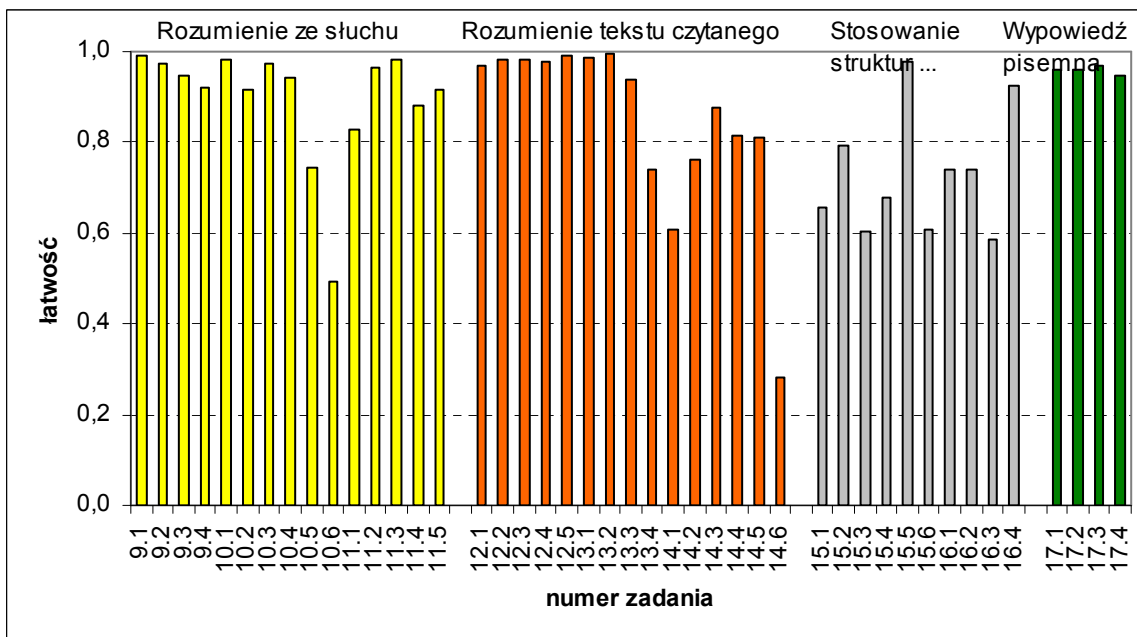
Kolejne wykresy pokazują zróżnicowanie wskaźnika łatwości poszczególnych zadań dla absolwentów, których wyniki znalazły się w trzech staniach.



Rysunek 49. Arkusze II i III – łatwości zadań w staniu 1.



Rysunek 50. Arkusze II i III – łatwości zadań w staninie 5.



Rysunek 51. Arkusze II i III – łatwości zadań w staninie 9.

Analiza łatwości zadań w staninach 1., 5. i 9. pozwala wysnuć wniosek, że zdający, których wyniki znalazły się w przedziale wyników najniższych błędnie ocenili swoje możliwości przystępując do egzaminu na poziomie rozszerzonym. 33 zadania na 44 były dla tej grupy piszących bardzo trudne. Zdecydowanie najtrudniejsze okazały się zadania leksykalno-gramatyczne. W zadaniach 15.3., 15.4., 15.6., 16.1. i 16.3. w tej grupie piszących nie udzielono żadnej prawidłowej odpowiedzi lub zadania zostały pozostawione bez odpowiedzi. Wymienione zadania sprawiły kłopot również zdającym, których wyniki znalazły się w obrębie wyników średnich. Warto zwrócić uwagę, że absolwenci z najwyższymi wynikami tracili pojedyncze punkty w zadaniach sprawdzających umiejętności receptywne i umiejętność stosowania struktur leksykalno-gramatycznych. Natomiast bardzo łatwe dla nich było formułowanie wypowiedzi pisemnej.

3. PODSUMOWANIE I WNIOSKI

Dane zamieszczone w tabelach poniżej pozwalają na ocenę osiągnięć absolwentów i wyciągnięcie wniosków, które mogą być przydatne w przygotowaniach uczniów do kolejnych sesji egzaminacyjnych.

Tabela 44. Egzamin ustny w sesji majowej 2005 i 2006 - porównanie

		2005	2006
Liczba zdających		24006	29261
Typy szkół		LO, LP	LO, LP, LU, T
% zdających egzamin na PR		19,7%	11,8%
% zdających język angielski jako przedmiot dodatkowy		1%	1%
Wybieralność języka angielskiego w stosunku do innych języków		77%	73%
Zdawalność egzaminu		96,72%	96,23%
Średni wynik punktowy	PP	13,71 pkt.	13,45 pkt.
	PR	15,74 pkt.	15,95 pkt.
Najczęściej uzyskiwany wynik	PP	17 pkt.	17 pkt.
	PR	20 pkt.	20 pkt.

Tabela 45. Egzamin pisemny w sesji majowej 2005 i 2006 - porównanie

		2005		2006	
Liczba zdających		24028		29536	
Liczba szkół		380		669	
Typy szkół		LO, LP		LO, LP, LU, T	
% zdających egzamin na PR		54%		39%	
Liczba wersji arkuszy		1		3	
Zdawalność egzaminu		99,72%		91,95%	
Wyniki z podziałem na dwie grupy zdających		Zdający tylko na PP	Kontynuujący na PR	Zdający tylko na PP	Kontynuujący na PR
Średni wynik punktowy	A.I.	33,88 pkt.	43,09 pkt.	27,36 pkt.	41,78 pkt.
	A.II.+III.	-	32,37 pkt.	-	25,62 pkt.
Najczęściej uzyskiwany wynik	A.I.	36 pkt.	48 pkt.	16 pkt.	49 pkt.
	A.II.+III.	-	35,5 pkt.	-	20,5 pkt.
Najtrudniejsza sprawność językowa	A.I.	Wypowiedź pisemna	Wszystkie sprawności jednakowo łatwe	Wypowiedź pisemna	Rozumienie ze słuchu
	A.II.+III.	-	Stosowanie struktur leks.-gram.	-	Stosowanie struktur leks.-gram.

		2005	2006
Najtrudniejsze zadania/umiejętności	PP	Zamknięte - wielokrotny wybór/wyselekcjonowanie informacji	Zamknięte - wielokrotny wybór/wyselekcjonowanie informacji
	PR	Otwarte – uzupełnianie luk/stosowanie zmian struktur leksykalno-gramatycznych	Otwarte – transformacje/stosowanie zmian struktur leksykalno-gramatycznych
Najczęściej wybierana forma wypowiedzi pisemnej na PR	Rozprawka		Rozprawka
Najczęstsze braki w umiejętnościach językowych w wypowiedziach pisemnych	Ubogi zasób słownictwa w podstawowych zakresach tematycznych. Błędne stosowanie struktur gramatycznych i leksykalnych.		Ubogi zasób słownictwa w podstawowych zakresach tematycznych. Błędne stosowanie struktur gramatycznych i leksykalnych.

Biorąc pod uwagę powyższe porównania i analizę wyników egzaminu zamieszczoną w sprawozdaniu nasuwa się spostrzeżenie, że wnioski przedstawione w raporcie dotyczącym wyników egzaminu w sesji wiosennej 2005 są w znacznej mierze nadal aktualne. Proponuje się następujące działania:

- zapoznanie uczniów z wymaganiami egzaminacyjnymi, przykładowymi arkuszami oraz kryteriami oceny wypowiedzi pisemnej zawartymi w Informatorze maturalnym od 2005 roku oraz **Aneksie do Informatora**;
- przypomnienie o konieczności postępowania zgodnie z instrukcją zapisaną w arkuszu egzaminacyjnym, obowiązkiem zdającego jest przeniesienie rozwiązań zadań zamkniętych na kartę odpowiedzi;
- zwrócenie uwagi uczniów na uważne czytanie poleceń i udzielanie odpowiedzi ściśle na podane w poleceniu wymagania, uczniowie powinni wiedzieć, że praca całkowicie niezgodna z poleceniem nie podlega ocenie i otrzymuje 0 pkt. w każdym kryterium;
- wprowadzenie większej ilości ćwiczeń w pisanie zgodnie z wymogami określonych form wypowiedzi, uczniowie nie powinni mylić *for and against essay* z *opinion essay*, ani opisu wydarzenia z opowiadaniem;
- ćwiczenie umiejętności pisania spójnej wypowiedzi ściśle związanej z tematem;
- częstsze stosowanie techniki wielokrotnego wyboru w ćwiczeniach sprawdzających umiejętność recepcji tekstu;
- ćwiczenie rozumienia ze słuchu i rozumienia tekstu czytanego poprzez wyszukiwanie fragmentów tekstu stanowiących uzasadnienie dla poprawnych odpowiedzi;
- wykorzystywanie ćwiczeń rozwijających umiejętność rozumienia sensu wypowiedzi, a nie tylko pojedynczych słów;
- wprowadzenie ćwiczeń mających na celu wzbogacenie zasobu słownictwa i wymaganie od uczniów (szczególnie tych, którzy deklarują zdawanie egzaminu na poziomie rozszerzonym) stosowania urozmaiconego słownictwa i struktur gramatycznych;
- przywiązywanie większej wagi do eliminowania błędów zarówno w wypowiedzi ustnej jak i pisemnej, poprawność językowa ma bardzo istotne znaczenie w ocenie wypowiedzi zdającego i może decydować o komunikatywności przekazu;

- eliminowanie przypadków niesamodzielnego wykonywania zadań i wykorzystywania w wypowiedziach pisemnych fragmentów publikacji. Wypowiedzi pisemne, które są plagiatami nie podlegają sprawdzaniu. Ściąganie na egzaminie maturalnym skutkuje jego unieważnieniem.

4. WSKAŹNIKI STATYSTYCZNE – DEFINICJE PODSTAWOWYCH TERMINÓW

W powyższej analizie zastosowano następujące terminy:

- **średni wynik** – średnia arytmetyczna wyników zdających;
- **mediana** - wynik środkowy zbioru wyników zdających, uporządkowanych w kolejności malejącej lub rosnącej, pozycja skali pomiarowej dzieląca badaną grupę zdających na dwie połowy (ewentualnie przy parzystej liczbie zdających średni wynik dwóch środkowych);
- **dominanta** (modalna) – wynik najczęściej występujący w badanej grupie zdających;
- **łatwość zadania** – średnia arytmetyczna wyników uczniów za zadanie podzielona przez maksymalną liczbę punktów za zadanie; łatwość jest wartością z przedziału od 0 do 1; dla zadań 0-1 punktowych łatwość wyrażona w procentach jest jednocześnie informacją o odsetku uczniów, którzy poprawnie rozwiązali zadanie; interpretacja wartości **wskaźnika łatwości**:

0,00 – 0,19	zadanie bardzo trudne
0,20 – 0,49	zadanie trudne
0,50 – 0,69	zadanie umiarkowanie trudne
0,70 – 0,89	zadanie łatwe
0,90 – 1,00	zadanie bardzo łatwe

- **rozstęp** – różnica między największą (maksimum), a najmniejszą (minimum) wartością wyniku w grupie;
- **odchylenie standardowe** – miara zmienności wewnątrz grupy; 68,27% wyników znajduje się w odległości ± 1 od wyniku średniego grupy; im dane wewnątrz grupy są bardziej zróżnicowane, tym większe odchylenie standardowe;
- **skośność** – miara asymetrii; dla rozkładu symetrycznego skośność = 0, dla rozkładu wyników przesuniętego w prawo, w kierunku wyników wysokich (rozkład lewoskośny) skośność < 0, w przeciwnym przypadku (rozkład prawoskośny) skośność > 0;
- **kurtoza** – miara „smukłości” rozkładu; jeżeli jest wyraźnie różna od zera wówczas rozkład jest albo bardziej spłaszczony (kurtoza ujemna) niż rozkład normalny, albo bardziej wysmukły (kurtoza dodatnia), kurtoza rozkładu normalnego wynosi bowiem dokładnie 0.
- **skala staninowa, staniny** (*standard nine*) – znormalizowana skala dziewięciostopniowa, w której kolejne przedziały (staniny) zawierają 4%, 7%, 12%, 17%, 12%, 7% i 4% wyników uporządkowanych od najmniejszego do największego.